svan

Manual de instrucciones

FRIGORÍFICO

OC18050EI00

OC18050EW00

Lea atentamente este manual y guárdelo para futuras consultas.

⚠ Información de seguridad

Por su seguridad y para garantizar el uso correcto, antes de instalar y utilizar el dispositivo por primera vez, lea atentamente este manual del usuario, incluidos sus consejos y advertencias. Para evitar errores y accidentes innecesarios, es importante asegurarse de que todas las personas que usan el aparato estén completamente familiarizadas con su funcionamiento y características de seguridad. Guarde estas instrucciones y asegúrese de que permanezcan con el dispositivo si se mueve o se vende, para que todos los que lo usen durante toda su vida útil estén informados adecuadamente sobre el uso y la seguridad del dispositivo.

Para la seguridad de la vida y la propiedad, mantenga las precauciones de estas instrucciones del usuario, ya que el fabricante no es responsable de los daños causados por la omisión.

Seguridad de niños y personas vulnerables.

- Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo de manera segura y entienden el peligro involucrado
- Los niños de 3 a 8 años de edad pueden cargar y descargar este aparato.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del usuario a menos que tengan una edad de 8 años o más y estén supervisados.
- Mantenga todos los envases lejos de los niños. Existe riesgo de asfixia.

⚠ Información de seguridad

- Si está desechando el aparato, saque el enchufe de la toma de corriente, corte el cable de conexión (lo más cerca que pueda del aparato) y retire la puerta para evitar que los niños sufran una descarga eléctrica se caigan o se cierren.
- Si este dispositivo con sellos magnéticos para puerta reemplaza un dispositivo más antiguo que tiene un seguro de resorte (pestillo) en la puerta o tapa, asegúrese de que no se pueda usar ese resorte antes de desechar el dispositivo viejo. Esto evitará que se convierta en una trampa mortal para un niño.

Seguridad general

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Mantenga las aberturas de ventilación, en el gabinete del aparato o en la estructura incorporada, sin obstrucciones.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** No dañe el circuito de refrigerante.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** No use otros aparatos eléctricos (como los fabricantes de helados) dentro de aparatos de refrigeración, a menos que estén aprobados para este propósito por el fabricante.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** No toque la bombilla si ha estado encendida durante un largo período de tiempo porque podría estar muy caliente.[1)]

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** No ubique múltiples enchufes portátiles o proveedores de energía portátiles en la parte posterior del dispositivo.

1) Si hay una luz en el compartimento.

⚠ Información de seguridad

- No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propelente inflamable en este aparato.
- El isobutano refrigerante (R-600a) está contenido dentro del circuito de refrigerante del aparato, un gas natural con un alto nivel de compatibilidad ambiental, que sin embargo es inflamable.
- Durante el transporte y la instalación del aparato, asegúrese de que ninguno de los componentes del circuito de refrigerante se dañe.

- Vaciar llamas abiertas y fuentes de ignición.
- ventile bien la habitación en la que se encuentra el aparato

- Es peligroso alterar las especificaciones o modificar este producto de alguna manera. Cualquier daño al cable puede provocar un cortocircuito, un incendio o una descarga eléctrica.
- Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Cualquier componente eléctrico (enchufe, cable de alimentación, compresor, etc.) debe ser reemplazado por un agente de servicio certificado o personal de servicio calificado.

⚠ Información de seguridad

CE

⚠ **¡ADVERTENCIA!** La bombilla suministrada con este aparato es una “bombilla de lámpara de uso especial” que solo se puede utilizar con el aparato suministrado. Esta “lámpara de uso especial” no es utilizable para iluminación doméstica.[1)]

El cable de alimentación no debe alargarse.

Asegúrese de que la clavija de alimentación no esté aplastada o dañada por la parte posterior del aparato. Un enchufe de alimentación aplastado o dañado puede sobrecalentarse y provocar un incendio.

Asegúrese de que puede conectarse a la toma de corriente del aparato.

No tire del cable de red.

Si la toma de corriente está floja, no inserte el enchufe de alimentación. Existe riesgo de descarga eléctrica o incendio.

No debe operar el aparato sin la lámpara.

Este aparato es pesado. Se debe tener cuidado al moverlo.

No retire ni toque los elementos del compartimiento del congelador si tiene las manos húmedas o mojadas, ya que esto podría causar abrasiones en la piel o quemaduras por congelación / congelación.

Evite la exposición prolongada del aparato a la luz solar directa.

Uso diario

- No caliente las piezas de plástico del aparato.
- No coloque productos alimenticios directamente contra la pared posterior.
- Los alimentos congelados no deben volver a congelarse una vez que se hayan descongelado.

1) Si hay una luz en el compartimento.

⚠ Información de seguridad

- Almacene los alimentos congelados preenvasados de acuerdo con las instrucciones del fabricante de alimentos congelados.
- Las recomendaciones de almacenamiento de los fabricantes de electrodomésticos deben seguirse estrictamente. Consulte las instrucciones pertinentes.
- No coloque bebidas gaseosas carbonatadas en el compartimento del congelador, ya que crea presión en el recipiente, lo que podría causar que explote y dañe el aparato.[1)]
- Los polos de hielo pueden causar quemaduras por congelación si se consumen directamente del aparato.[1)]

Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones

- Abrir la puerta durante períodos prolongados puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y sistemas de drenaje accesibles.
- Limpiar los tanques de agua si no se han utilizado durante 48 h; Enjuague el sistema de agua conectado a un suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días.
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el refrigerador, de modo que no entren en contacto con otros alimentos ni se derramen sobre ellos.
- Los compartimientos de alimentos congelados de dos estrellas (si se presentan en el aparato) son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.

1) Si hay un compartimento congelador.
2) Si hay un compartimiento de almacenamiento de alimentos frescos.

⚠ Información de seguridad

- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas (si están presentados en el aparato) no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.
- Si se deja el aparato vacío durante largos períodos de tiempo, apague, descongele, limpie, seque y deje la puerta abierta para evitar que el montaje se desarrolle dentro del aparato.

Cuidado y Limpieza

- Antes del mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- No limpie el aparato con objetos metálicos.
- No utilice objetos afilados para eliminar las heladas del aparato. Use un raspador de plástico.[1)]
- Examine regularmente el drenaje en el refrigerador en busca de agua descongelada. Si es necesario, limpiar el desagüe. Si el desagüe está bloqueado, el agua se acumulará en la parte inferior del aparato. [2)]

Instalación

¡Importante! Para la conexión eléctrica, siga cuidadosamente las instrucciones dadas en párrafos específicos.

- Desembale el aparato y compruebe si hay daños en él. No conecte el aparato si está dañado. Reporte los posibles daños inmediatamente al lugar donde lo compró. En ese caso retener el embalaje.
- Es recomendable esperar al menos cuatro horas antes de conectar el aparato para permitir que el aceite regrese al compresor.

1) Si hay un compartimento congelador.
2) Si hay un compartimiento de almacenamiento de alimentos frescos.

⚠ Información de seguridad

- Debería haber una circulación de aire adecuada alrededor del aparato, ya que esto no conduce al sobrecalentamiento. Para lograr una ventilación suficiente, siga las instrucciones relevantes para la instalación.
- Siempre que sea posible, los separadores del producto deben estar contra una pared para evitar tocar o atrapar partes calientes (compresor, condensador) para evitar posibles quemaduras.
- El aparato no debe ubicarse cerca de radiadores o cocinas.
- Asegúrese de que se pueda acceder al enchufe de alimentación después de la instalación del aparato.

Servicio

- Cualquier trabajo eléctrico que se requiera para realizar el servicio técnico del aparato debe ser realizado por un electricista calificado o una persona competente.
- Este producto debe ser reparado por un Centro de Servicio autorizado, y solo deben usarse repuestos originales.

Ahorro de energía

- No ponga comida caliente en el aparato;
- No empaque los alimentos juntos ya que esto evita que el aire circule;
- Asegúrese de que la comida no toque la parte posterior del compartimento (s);
- Si la electricidad se apaga, no abra la (s) puerta (s);
- No abra la (s) puerta (s) con frecuencia;
- No mantenga las puertas abiertas por mucho tiempo;
- No coloque el termostato en temperaturas muy altas;
- Algunos accesorios, como los cajones, se pueden quitar para obtener un mayor volumen de almacenamiento y un menor consumo de energía.

Proteccion Ambiental

Este aparato no contiene gases que podrían dañar la capa de ozono, ni en su circuito de refrigerante ni en los materiales de aislamiento. El aparato no debe desecharse junto con los residuos urbanos y la basura. La espuma de aislamiento contiene gases inflamables: el aparato debe desecharse de acuerdo con las regulaciones del aparato para obtener de las autoridades locales. Evite dañar la unidad de refrigeración, especialmente el intercambiador de calor. Los materiales utilizados en este aparato marcados con el símbolo ♺ son reciclables.



El símbolo en el producto o en su empaque indica que este producto no puede ser tratado como basura doméstica. En su lugar, debe llevarse al punto de recogida apropiado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Al asegurarse de que este producto se elimine correctamente, ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían ser causadas por el manejo inadecuado de los desechos de este producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con su consejo local, el servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde adquirió el producto.

Materiales de embalaje

Los materiales con el símbolo son reciclables. Deseche el embalaje en un recipiente de recogida adecuado para reciclarlo.

Eliminación del aparato.

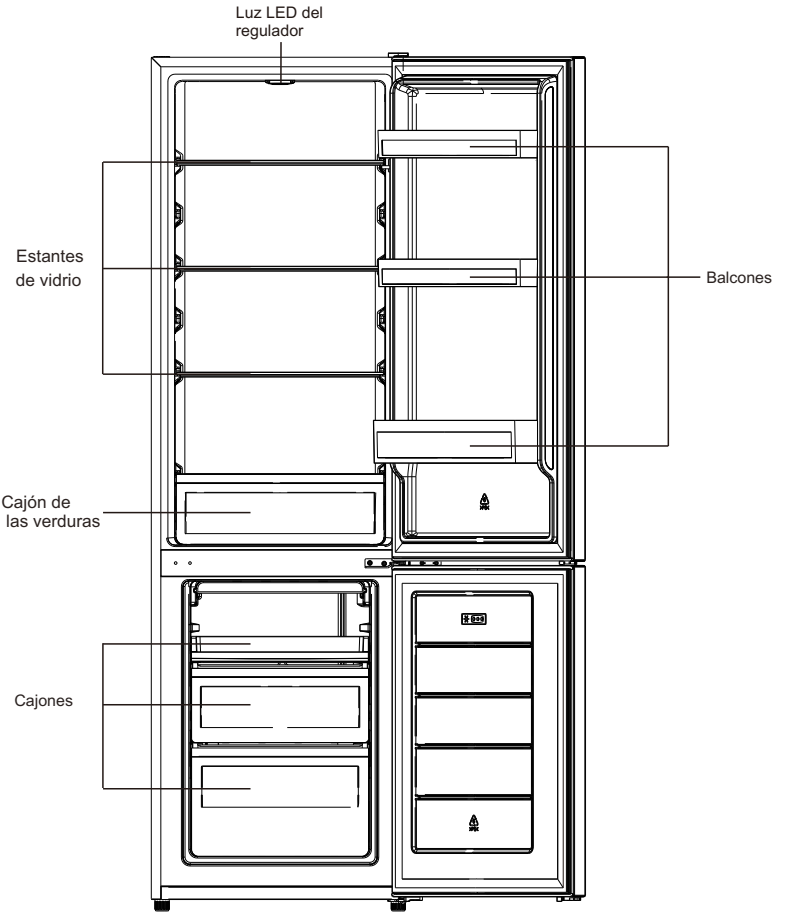
⚠ Información de seguridad

1. Desconecte el enchufe de la toma de corriente.
2. Cortar el cable de alimentación y desecharlo.



⚠ **¡ADVERTENCIA!** Durante el uso, servicio y eliminación del aparato, preste atención al similar símbolo que se encuentra en el lado izquierdo, que se encuentra en la parte posterior del mismo (panel trasero o compresor). Dicho símbolo será de color amarillo u orange.
Es símbolo de advertencia de riesgo de incendio. Hay materiales inflamables en las tuberías de refrigerante y compresor.
Esté alejado de la fuente de fuego durante el uso, servicio y eliminación.

Visión



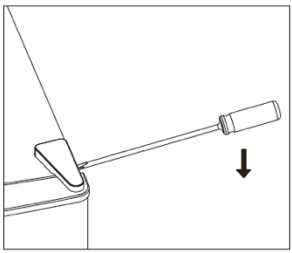
Esta imagen es solo para referencia; para más detalles, compruebe su aparato.

Puerta de apertura intercambiable

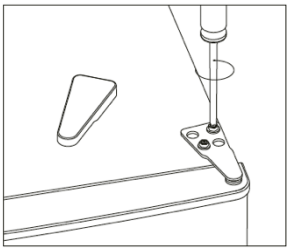
Herramientas necesarias: destornillador de cruz, destornillador plano, llave hexagonal.

- Asegúrese de que la unidad esté desenchufada y vacía.
- Para quitar la puerta, incline la unidad hacia atrás. Apoye la unidad sobre algo firme para que no resbale durante la operación para invertir la puerta.
- Todas las partes retiradas deben guardarse para reinstalar la puerta.
- No coloque la unidad en posición horizontal ya que esto podría dañar el sistema de refrigeración.
- Es mejor que durante el montaje manipulen la unidad 2 personas.

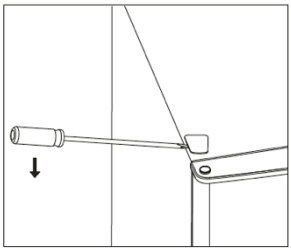
1. Retire con cuidado la cubierta de la bisagra superior con un destornillador plano



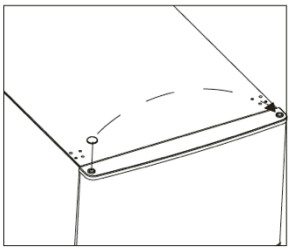
2. Desenrosque la bisagra superior con un destornillador de cruz.



3. Retire la cubierta del agujero con un destornillador plano.

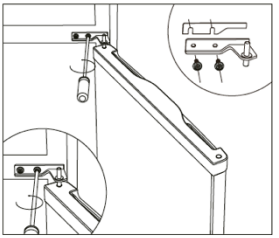


4. Mueva la cubierta de la izquierda a la derecha. Luego levante la puerta superior y colóquela sobre una superficie acolchada para evitar arañazos.

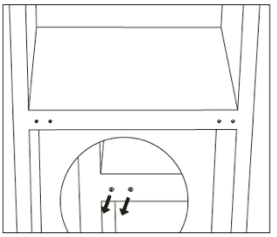


Puerta de apertura intercambiable

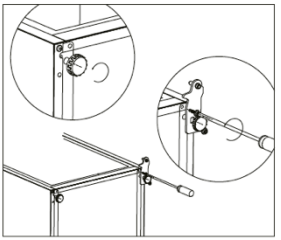
5. Desenrosque la bisagra central y luego levante la puerta inferior y póngala sobre un cojín blando para evitar arañazos.



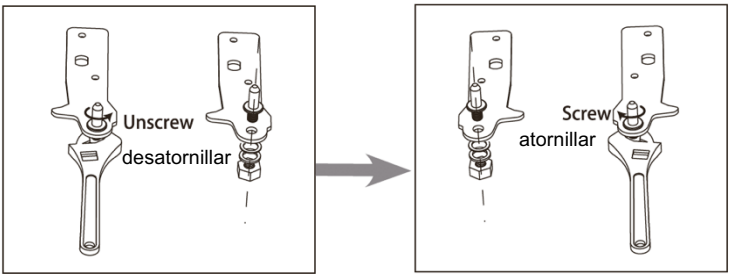
6. Mueva dos cubiertas centrales con agujero de izquierda a derecha.



7. Apoye la parte posterior del armazón sobre un cojín blando y desenrosque la bisagra inferior y el pie nivelador.

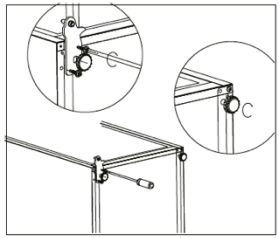


8. Desenrosque y retire el pasador de la bisagra inferior, gire el soporte y vuelva a colocarlo.

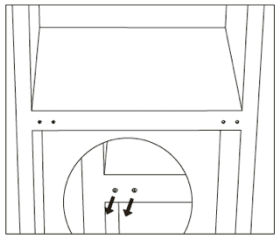


Puerta de apertura intercambiable

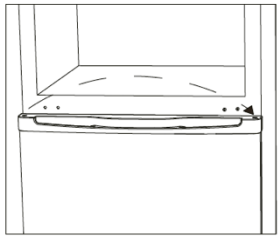
9. Instale la bisagra en el lado izquierdo y la base del pie en el lado derecho. Luego atornille dos pies niveladores con sus partes.



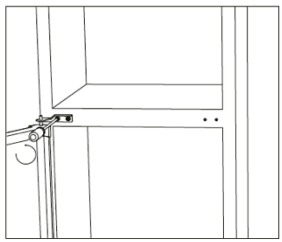
10. Mueva dos cubiertas centrales con agujero de izquierda a derecha.



11. Levante la unidad y ponga la puerta en la bisagra inferior. Asegúrese de que la bisagra inferior se inserte en el agujero de la puerta. Luego mueva la cubierta de la bisagra con agujero de la puerta inferior del lado izquierdo al derecho.

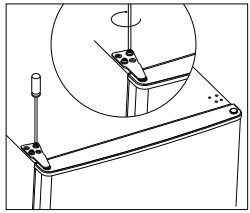


12. Instale la bisagra central.

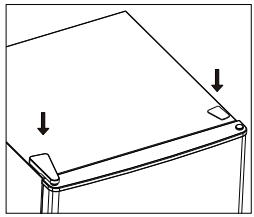


Puerta de apertura intercambiable

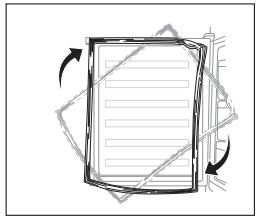
13. Instale la puerta superior con la bisagra superior.



14. Ponga la cubierta de la bisagra y la cubierta con agujero sobre la parte superior de la unidad.

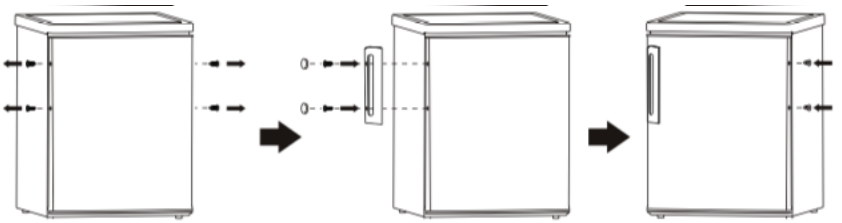


15. Compruebe que la junta de la puerta no esté deformada. Si lo está, separe las juntas de la puerta del refrigerador y del congelador y vuélvalas a poner tras darles la vuelta.



Instalación

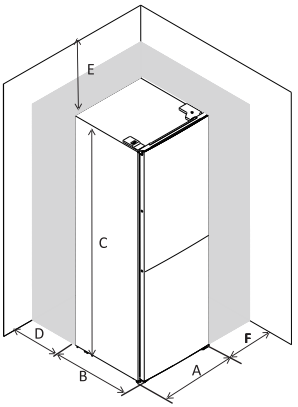
Instalación del tirador externo de la puerta (si lo hay)

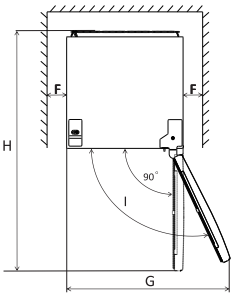


Requisito de espacio

- Mantenga un espacio suficiente para abrir la puerta.

●





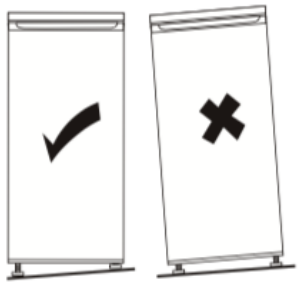
A	550
B	560
C	1800
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1100
H	1210
I	135°

Nivelación de la unidad

Para nivelarlo, ajuste los dos pies niveladores en su parte delantera.

Si el aparato no está nivelado, las alineaciones de puerta y juntas magnéticas no cerrarán como deben.





Instalación

Posicionamiento

Instale este aparato en un lugar donde la temperatura ambiente corresponda a la clase climática indicada en la placa de características del aparato:

Para los aparatos de refrigeración con clase climática:

- templada extendida: este aparato de refrigeración está diseñado para su uso a temperaturas ambiente de 10 °C a 32 °C (SN);
- templada: este aparato de refrigeración está diseñado para su uso a temperaturas ambiente de 16 ºC a 32 ºC (N);
- subtropical: este aparato de refrigeración está diseñado para su uso a temperaturas ambiente de 16 ºC a 38 ºC (ST);
- tropical: este aparato de refrigeración está diseñado para su uso a temperaturas ambiente de 16 °C a 43 °C (T).

Ubicación

El aparato debe instalarse lejos de fuentes de calor como radiadores, calderas, luz directa del sol, etc. Asegúrese de que el aire pueda circular libremente por la parte posterior del aparato. Para lograr el mejor rendimiento, si el aparato se coloca debajo de una estructura, la distancia mínima entre la parte superior del aparato y la estructura debe ser de al menos 50 mm. Sin embargo, lo ideal es no colocar el aparato debajo de estructuras. La nivelación exacta se consigue con uno o más de los pies ajustables en la base del aparato.

Este aparato de refrigeración no está diseñado para ser utilizado como aparato empotrado.

⚠ **¡Advertencia!** El aparato debe poderse desconectar de la red eléctrica; por lo tanto, debe ser fácil acceder al enchufe tras la instalación.

Conexión eléctrica

Antes de enchufarlo, asegúrese de que la tensión y la frecuencia indicadas en la placa de características se corresponden con el suministro eléctrico de su hogar. El aparato debe estar conectado a tierra. El enchufe del cable de alimentación está dotado de un contacto para este fin. Si la toma de corriente doméstica no está conectada a tierra, conecte el aparato a una toma de tierra independiente conforme a la normativa vigente; consulte a un electricista cualificado.

El fabricante declina toda responsabilidad si no se observan estas precauciones de seguridad. Este aparato cumple con las directivas CEE.

Uso diario

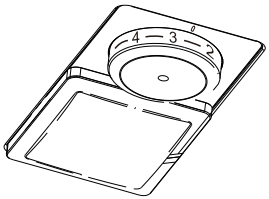
Primer uso

Limpieza del interior

Antes de utilizar el aparato por primera vez, limpie el interior y todos los accesorios internos con agua tibia y un poco de jabón neutro para eliminar el característico olor de un producto nuevo. Secar luego cuidadosamente.

¡Importante! No use detergentes o polvos abrasivos, ya que podrían dañar el acabado.

Ajuste de la temperatura



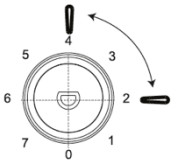
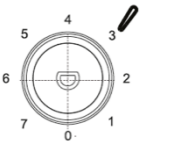
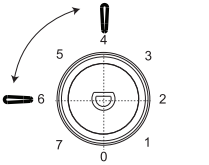
- Enchufe su aparato. La temperatura interna está controlada por un termostato. Hay 8 ajustes. **1** es el más cálido y 7 el más frío. Cuando el ajuste es 0, el aparato está apagado. Cuando el ajuste es max, el compresor no para.
- Es posible que el aparato no funcione a la temperatura correcta si se encuentra en una habitación especialmente calurosa o si abre la puerta con frecuencia.

Uso diario

Coloque los diferentes alimentos en diferentes compartimentos según se indica en el cuadro siguiente:

Compartimentos del frigorífico	Tipo de comida
Puerta o balcones del frigorífico	• Alimentos con conservantes naturales, como mermeladas, zumos, bebidas, condimentos. • No almacene alimentos perecederos.
Cajón de las verduras	• Frutas, especias y verduras deben colocarse por separado en el contenedor de las verduras. • No almacene en el refrigerador plátanos, cebollas, patatas ni ajos.
Estante central del frigorífico	• Productos lácteos, huevos.
Estante superior del frigorífico	• Alimentos que no necesitan ser cocinados, como los listos para consumir, fiambres, sobras.
Cajón/bandeja del congelador	• Alimentos para almacenamiento a largo plazo. • Cajón inferior para carne, aves y pescado crudos. • Cajón central para verduras congeladas, chips. • Bandeja superior para helados, fruta congelada, productos horneados congelados.

Recomendación de ajuste de temperatura

Recomendación de ajuste de temperatura		
Temperatura ambiente	Compartimento del congelador	Compartimento del refrigerador
Cálida 29 °C - 38 °C		 Fijar a 2~4
Normal 21 °C - 28 °C		 Fijar a 4
Fría 16 °C - 20 °C		 Fijar a 4~6

• La información anterior recomienda a los usuarios cómo fijar la temperatura.

Efecto en el almacenamiento de alimentos

• En el ajuste recomendado, es preferible no almacenar alimentos en el frigorífico durante más de 3 mes.

• En el ajuste recomendado, es preferible no almacenar alimentos en el congelador durante más de 1 mes.

• El tiempo de almacenamiento puede reducirse en otros ajustes.

Uso diario

Congelación de alimentos frescos

- El compartimento del congelador es adecuado para congelar alimentos frescos y almacenar alimentos congelados y ultracongelados durante mucho tiempo.
- Coloque los alimentos frescos que se van a congelar en el compartimento del congelador.
- La cantidad máxima de alimentos que se pueden congelar en 24 horas se especifica en la placa de características.
- El proceso de congelación dura 24 horas: durante este periodo no congele más alimentos.

Almacenamiento de alimentos congelados

Cuando comience a utilizar el aparato o después de un periodo sin uso, antes de poner el producto en el compartimento deje que el aparato funcione al menos 2 horas en los ajustes superiores.

¡Importante! En caso de descongelación accidental, por ejemplo si el aparato ha estado apagado durante más tiempo que el valor indicado en el gráfico de características técnicas, el alimento descongelado deberá consumirse rápidamente o cocinarse inmediatamente y luego volverse a congelar.

Descongelación

Los alimentos ultracongelados o congelados, antes de su utilización, pueden descongelarse en el frigorífico o a temperatura ambiente, según el tiempo disponible para esta operación.
Incluso se pueden cocinar pequeñas porciones aún congeladas, directamente del congelador. En este caso, la cocción llevará más tiempo.

Alarma de puerta abierta

Si no cierra la puerta del frigorífico durante 60 segundos, la luz LED parpadeará 3 veces y luego se encenderá durante 5 segundos, ciclo que se repetirá hasta que se cierre la puerta.

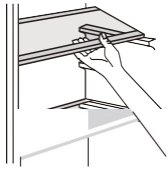
Cubitos

Este aparato puede estar equipado con una o más cubiteras para producir hielo.

Accesorios

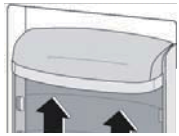
Estantes móviles

Las paredes del refrigerador están equipadas con una serie de guías, de modo que los estantes puedan colocarse como se desee.



Posicionamiento de los balcones de las puertas

Para permitir el almacenamiento de envases de alimentos de varios tamaños, los balcones de las puertas pueden colocarse a diferentes alturas. Para realizar estos ajustes, haga lo siguiente: tire gradualmente del balcón en la dirección de las flechas hasta que se libere y luego recolóquelo a la altura que quiera.



Uso diario

Consejos prácticos y sugerencias

Para ayudarle a sacar el máximo provecho del proceso de súper congelación, aquí tiene algunos consejos importantes:

- la cantidad máxima de alimentos que se pueden congelar en 24 horas se especifica en la placa de características;
- el proceso de súper congelación dura 24 horas. Durante este periodo no congele más alimentos;
- congele únicamente alimentos de alta calidad, frescos y completamente limpios;
- prepare los alimentos en pequeñas porciones para que se puedan congelar rápida y completamente y para que posteriormente se pueda descongelar solo la cantidad necesaria;
- envuelva los alimentos en papel de aluminio o polietileno y asegúrese de que los envases cierran herméticamente;
- no permita que los alimentos frescos sin congelar toquen los ya congelados; evitará así que aumente la temperatura de los últimos;
- los alimentos magros se almacenan mejor y durante más tiempo que los grasos; la sal reduce la duración de almacenamiento de los alimentos;
- los cubitos de agua, si se consumen inmediatamente después de sacarlos del congelador, pueden causar quemaduras de piel;
- es aconsejable mostrar la fecha de congelación en cada envase para permitir su retirada del congeladorl;
- es aconsejable mostrar la fecha de congelación en cada envase para poder controlar el tiempo de almacenamiento.

Consejos para almacenar alimentos congelados

Para obtener el mejor rendimiento de este aparato:

- asegúrese de que los alimentos congelados comercialmente fueron almacenados adecuadamente por el minorista;
- asegúrese de que los alimentos congelados se transfieren des de la tienda al congelador en el menor tiempo posible;
- no abra la puerta con frecuencia ni la deje abierta más tiempo del que sea absolutamente necesario;
- una vez descongelados, los alimentos se deterioran rápidamente y no pueden volver a congelarse;
- no exceda el periodo de almacenamiento indicado por el fabricante de alimentos.

Consejos para la refrigeración de alimentos frescos

Para obtener el mejor rendimiento:

- No almacene en el refrigerador alimentos calientes o líquidos que se evaporen.
- Cubra o envuelva la comida, especialmente si tiene un aroma fuerte.
- Envuelva los alimentos (de todo tipo) en bolsas de polietileno y colóquelas en los estantes de vidrio sobre el cajón de las verduras.
- Para mayor seguridad, almacene de esta forma solo uno o dos días como máximo.
- Alimentos cocinados, platos fríos, etc.: cúbralos y colóquelos en un estante.
- Frutas y verduras: lávelas bien y póngalas en los cajones especiales.
- Mantequilla y queso: póngalos en contenedores especiales herméticos o envueltos en papel de aluminio o bolsas de polietileno para expulsar la mayor cantidad de aire posible.
- Botellas de leche: deben cerrarse con un tapón y colocarse en los balcones de la puerta. Plátanos, patatas, cebollas y ajo: si no están envasados o envueltos, no los almacene en el frigorífico.

Limpieza

Por razones de higiene, el interior del aparato, incluidos los accesorios interiores, debe limpiarse con regularidad.

> **¡Precaución!** El aparato no debe estar conectado a la red eléctrica durante su limpieza. ¡Peligro de descarga eléctrica! Antes de limpiarlo, apague el aparato y retire el enchufe de la red eléctrica o apague o desconecte el interruptor de circuito del fusible. Nunca limpie el aparato con una limpiadora de vapor. La humedad podría acumularse en los componentes eléctricos. ¡Peligro de descarga eléctrica! Los vapores calientes pueden dañar las piezas de plástico. El aparato debe estar seco antes de ser puesto de nuevo en servicio.

¡Importante! Los aceites etéreos y los disolventes orgánicos pueden atacar las partes plásticas, por ejemplo el zumo de limón o de la cáscara de naranja, el ácido butírico, limpiadores que contengan ácido acético.

Limpieza del agujero de desagüe

Para que el agua de descongelación no se derrame en el frigorífico, limpie periódicamente el agujero de desagüe en la parte posterior del compartimento del frigorífico. Para limpiar el agujero use un limpiador como el que se muestra en la imagen de la derecha.



o

1) Si el condensador está en la parte posterior del aparato.

Uso diario

- No permita que estas sustancias entren en contacto con las partes de este aparato.
- No utilice limpiadores abrasivos.
- Retire la comida del congelador. Almacénela en un lugar fresco, bien cubierta.
- Apague el aparato y retire el enchufe de la red eléctrica o apague o desconecte el interruptor de circuito del fusible.
- Limpie el aparato y los accesorios interiores con un paño y agua tibia. Después de la limpieza, pase un paño mojado y luego seque con otro seco.
- Cuando todo esté seco, vuelva a conectar el aparato.

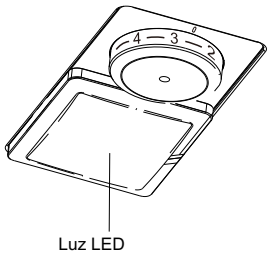
Descarche del congelador

El compartimento del congelador se irá cubriendo progresivamente de escarcha, que debe quitar. Nunca use herramientas metálicas afiladas para rascar la escarcha del evaporador ya que podría dañarlo.
Sin embargo, cuando el hielo es muy grueso en el revestimiento interior, debe realizarse un descarche completo de la manera siguiente:

- desenchufe el aparato;
- quite toda la comida almacenada, envuélvala en varias capas de papel de periódico y póngala en un lugar fresco;
- mantenga la puerta abierta y coloque un cubo debajo del aparato para recoger el agua de descarche;
- cuando se haya completado el descarche, seque bien el interior;
- enchufe de nuevo el aparato.

Sustitución de la bombilla

- La bombilla interna es de tipo LED. Para cambiarla, póngase en contacto con un técnico cualificado.



Uso diario

Solución de problemas

¡Precaución! Antes de solucionar el problema, desconecte la fuente de alimentación. Solo un electricista cualificado o persona competente debe reparar las averías que no se encuentren en este manual.

¡Importante! El aparato emite sonidos durante el uso normal (compresor, circulación del refrigerante).

Problema	Causas posibles	Solución
El aparato no funciona	El regulador de la temperatura está en el número “0”.	Ponga el regulador en otro número para encender el aparato.
	El enchufe no está conectado o está suelto.	Inserte el enchufe.
	El fusible se ha fundido o es defectuoso.	Revise el fusible y cámbielo si es necesario.
	La toma de corriente es defectuosa.	Las averías de la corriente deben ser reparadas por un electricista.
La comida está demasiado caliente	La temperatura no está bien ajustada.	Busque en la sección inicial de ajuste de temperatura.
	La puerta estuvo abierta durante un tiempo largo.	Abra la puerta solo el tiempo que sea necesario.
	Se colocó en el aparato una gran cantidad de comida caliente en las últimas 24 horas.	Gire el regulador de temperatura a un ajuste más frío temporalmente.
	El aparato está cerca de una fuente de calor.	Busque en la sección de ubicación.
El aparato enfría demasiado	El ajuste de temperatura es demasiado frío.	Gire el regulador de temperatura a un ajuste menos frío temporalmente.
Ruidos inusuales	El aparato no está nivelado.	Reajuste los pies.
	El aparato toca la pared u otros objetos.	Mueva un poco el aparato.
	Un componente, por ejemplo un tubo, en la parte trasera del aparato toca otra parte del electrodoméstico o la pared.	Si es necesario, doble con cuidado el componente para evitar este contacto.
Agua en el suelo	El agujero de desagüe está atascado.	Consulte la sección de limpieza.
El panel lateral está caliente	El condensador está dentro del panel.	Es normal.

Si la avería persiste, contacte con el servicio técnico.

Anexo al manual de instrucciones

Esta lista proporciona todos los requisitos de Eco-design (según el Reglamento (UE) 2019/2019 sobre Eco-design y el Reglamento (UE) 2019/2016 sobre etiquetado energético, dichos requisitos son aplicables a su producto.

Este frigorífico no ha sido diseñado para ser integrado en un mueble, a no ser que se indique lo contrario en el manual de instrucciones.

Los cajones, cestas y estantes deben mantenerse en la posición actual a no ser que se indique otra cosa en este documento.

Las puertas y tapas del frigorífico deberán retirarse antes de desecharlo, para evitar que niños o animales puedan quedar atrapados en su interior.

Ajustes recomendados:

Frigorífico: +4 ºC

Congelador: -18 ºC

CONGELACIÓN RÁPIDA

Se recomienda usar esta función cuando se coloque una gran cantidad de alimentos para congelar en el congelador. 24 horas antes de congelar alimentos frescos, pulse el botón "Fast Freeze" para activar la función de congelación rápida. Cuando se active esta función, se encenderá el indicador "Fast Freeze". Cuando hayan transcurrido las 24 horas, coloque los alimentos a congelar en el congelador. Esta función se desactiva automáticamente al cabo de 72 horas; también se puede desactivar manualmente pulsando el botón "Fast Freeze".

ENFRIAMIENTO RÁPIDO

Con la función de enfriamiento rápido es posible aumentar la capacidad de refrigeración del frigorífico. Se recomienda usar esta función cuando se coloque una gran cantidad de alimentos en el frigorífico. Para activar la función de enfriamiento rápido, pulse el botón "Fast Cool". Cuando se active esta función, se encenderá el indicador "Fast Cool". Esta función se desactiva automáticamente al cabo de 6 horas; también se puede desactivar manualmente pulsando el botón "Fast Cool".

Cómo almacenar los alimentos:

Para evitar el desperdicio de alimentos, consulte la configuración y los tiempos de almacenamiento recomendados:

Frigorífico: Los diferentes alimentos, especialmente frutas y verduras, tienen diferentes temperaturas de almacenamiento. El tiempo de almacenamiento es de entre 1 y 3 días (con el ajuste de temperatura "medio").

Congelador: 1 semana (ajuste de temperatura: Min) 1 mes (ajuste de temperatura: Max)

Para optimizar la velocidad de congelación y obtener más espacio de almacenamiento, el congelador se puede utilizar sin los cajones que incorpora.

La cantidad de alimentos frescos que se pueden congelar en un período de tiempo específico se indica en la placa de características técnicas. Los límites de carga están determinados por las cestas, los cajones, los estantes, etc. Asegúrese de que estos componentes puedan cerrarse fácilmente después de introducir los alimentos.

Para evitar el desperdicio de alimentos, consulte la configuración y los tiempos de almacenamiento recomendados en el manual del usuario.

La información sobre el modelo se puede obtener escaneando el código QR impreso en la etiqueta energética.

Dicha etiqueta también incluye el identificador del modelo, que se puede utilizar para consultar el portal de registro en:

https://eprel.ec.europa.eu

Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética G (si está incluida).

Marca	SVAN
Modelo	OC18050EI00/OC18050EW00
Clase de energía	E
Certificación	CE CB GS EMC/ERP
Consumo anual de energía	210kWh / año
Volumen útil refrigerador	191L
Volumen útil congelador	71L
Número de estrellas	4
Sistema de descongelación	Defrost
Autonimía de mantenimiento	12h
Capacidad de congelación	3.2kg/24h
Clase climática	N,ST
Nivel de ruido	40dB
Dimensiones	550x560x1800 mm
Tensión	220-240V
Corriente	0.75A



Según la directiva Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE), los residuos WEEE han de recogerse y tratarse por separado. Si, en el futuro, necesita desprenderse de este producto, NO lo ponga en los residuos domésticos, envíelo a los puntos de recogida WEEE sí exiten.

SVAN TRADING S.L.
Imported by B73737553
Av. Altos Hornos S/N. Pto. Sagunto (46520). Valencia, España.
info@svanelectro.com
ES 960600034 | PT 00351300305065

svan

User Instruction

Refrigerator Freezer

OC18050EI00
OC18050EW00

Read this manual carefully and keep it for future reference.

⚠ Safety information CE

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given super vision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.

⚠ Safety information CE

- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lack unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety

⚠ **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

⚠ **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

⚠ **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.

⚠ **WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.

⚠ **WARNING!** Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot.[1)]

1) If there is a light in the compartment.

⚠ Safety information CE

⚠**WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

⚠**WARNING!** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power suppliers at the rear of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R-600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
  - avoid open flames and sources of ignition
  - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household applications

⚠ Safety information

⚠**WARNING!** Any electrical components (plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

⚠**WARNING!** The light bulb supplied with this appliance is a "special use lamp bulb" usable only with the appliance supplied. This "special use lamp" is not usable for domestic lighting.[1)]

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if you hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.

1) If there is a light in the compartment.

⚠ Safety information

- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out. [1)]
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacture's instructions. [1)]
- Appliance's manufactures storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated of fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance. [1)]
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance. [1)]
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

1) If there is a freezer compartment.
2) If there is a fresh-food storage compartment.

- One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mount developing within the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.[1)]
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain. If the drain is blocked, water will collect in te bottom of the appliance.[2)]

Installation

Important! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.

1) If there is a freezer compartment.
2) If there is a fresh-food storage compartment.

⚠ Safety information

- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con-denser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

Energy saving

- Don't put hot food in the appliance;
- Don't pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s);

⚠ Safety information CE

- If electricity goes off, don't open the door(s);
- Don't open the door(s) frequently;
- Don't keep the door(s) open for too long time;
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- All accessories, such as drawers, shelves balconies, should be kept there for lower energy consumption.

Environment Protection

This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger.
The materials used on this appliance marked by the symbol ♺ are recyclable.



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health,

which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging materials

The materials with the symbol are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.

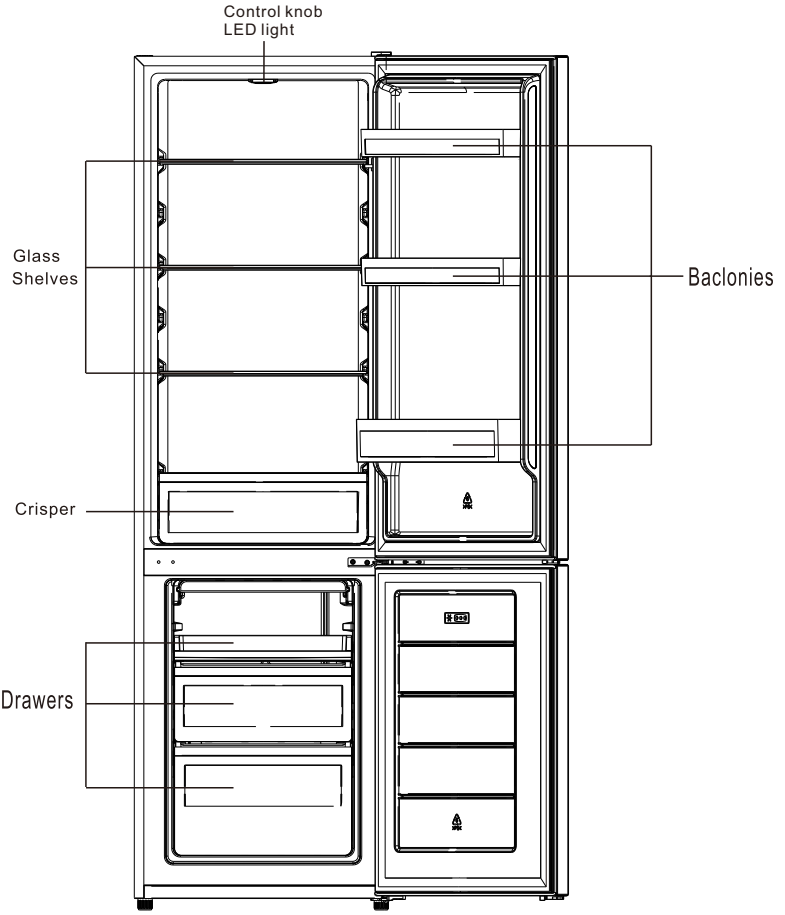


⚠ **WARNING!** During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color.

It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor.

Please be far away fire source during using, service and disposal.

Overview



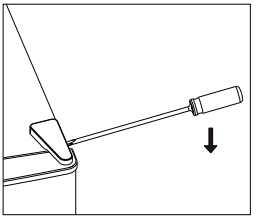
This illustration is only for hinting, the detail please check your appliance.

Reverse Door

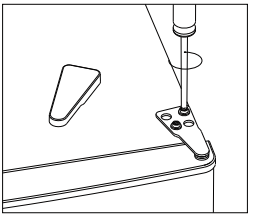
Tool required: Philips screwdriver, Flat bladed screwdriver, Hexagonal spanner.

- Ensure the unit is unplugged and empty.
- To take the door off, it is necessary to tilt the unit backwards. You should rest the unit on something solid so that it will not slip during the door reversing process.
- All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door.
- Do not lay the unit flat as this may damage the coolant system.
- It's better that 2 people handle the unit during assembly.

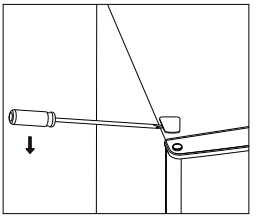
1. Carefully remove the top hinge cover with a flat screw driver



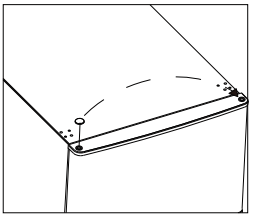
2. Unscrew the top hinge with a philiphs screw driver.



3. Remove the hole cover with a flat screw driver.

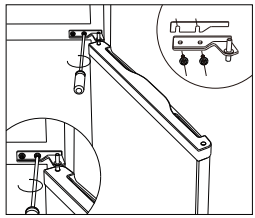


4. Move the core cover from left side to right side. And then lift the upper door and place it on a padded surface to prevent it from scratching.

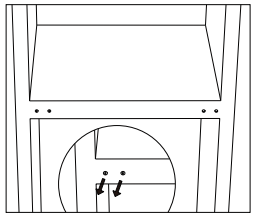


Reverse Door

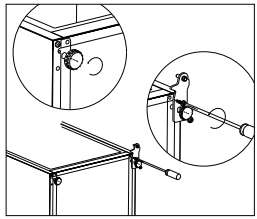
5. Unscrew the middle hinge and then lift the bottom door and put it on a soft pad to avoid scratch.



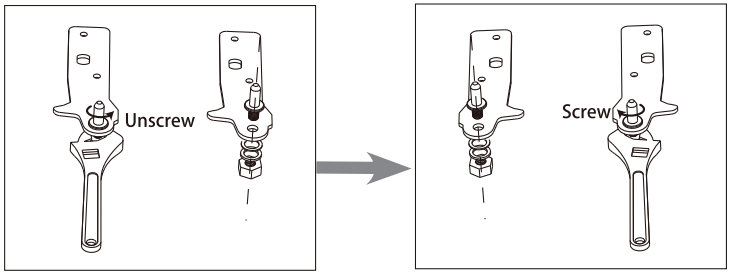
6. Move two middle hole covers from left to right.



7. Lie down the rear of cabinet on a soft pad. And unscrew the bottom hinge and leveling foot.

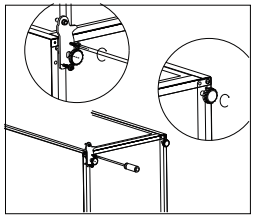


8. Unscrew and remove the bottom hinge pin, turn the bracket over and replace it.

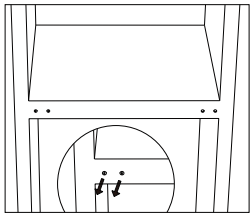


Reverse Door

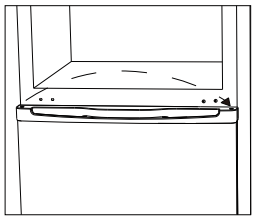
9. Install the hinge at left side and foot base at right side. Then screw two leveling feet with their original parts.



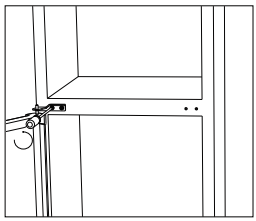
10. Move two middle hole covers from left to right.



11. Stand up the unit and put the door on the bottom hinge. Make sure the bottom hinge core is inserted in the door hole. Then move the hinge hole cover of bottom door from left side to right side.

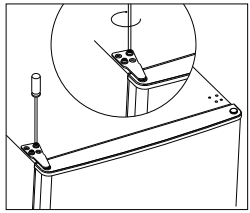


12. Install the middle hinge.

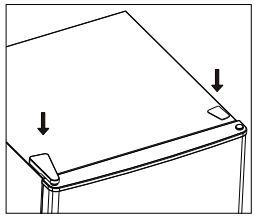


Reverse Door

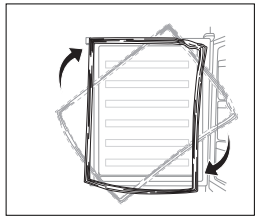
13. Install the upper door with the upper hinge.



14. Clap in the hinge cover and hole cover on the top of unit.

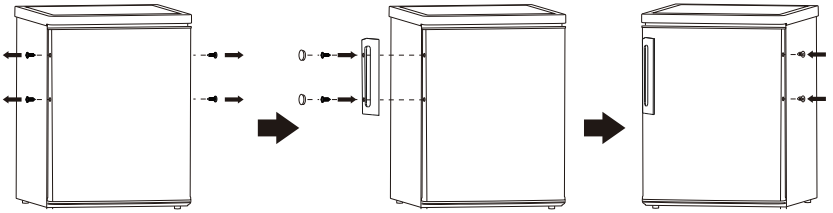


15. Check whether the door gasket is deformed. If yes, detach the fridge and the freezer door gaskets and then attach them after rotating.



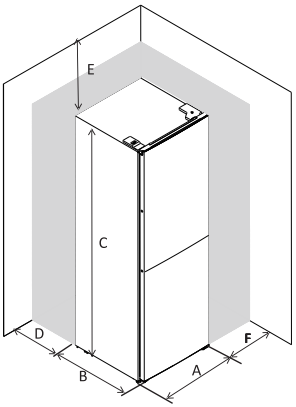
Installation

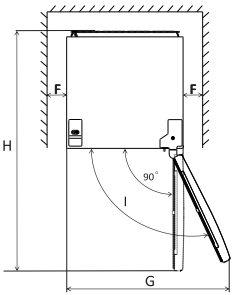
Install door external handle (if external handle is present)



Space Requirement

- Keep enough space of door open.



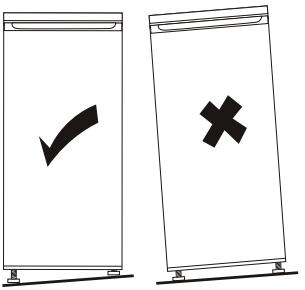


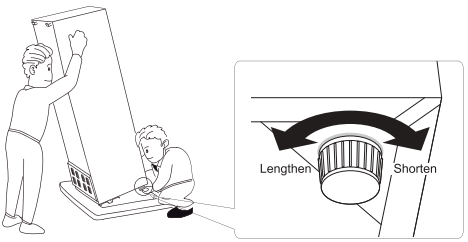
A	550
B	560
C	1800
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1100
H	1210
I	135°

Levelling the unit

To do this adjust the two levelling feet at front of the unit.

If the unit is not level, the doors and magnetic seal alignments will not be covered properly.





Installation

Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

for refrigerating appliances with climate class:

- extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C; (SN)
- temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C;(N)
- subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C;(ST)
- tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C;(T)

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabi-net and the wall unit must be at least 50 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance;

⚠ **Warning!** It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

Electrical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.
The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.
This appliance complies with the E.E.C. Directives.

Daily Use

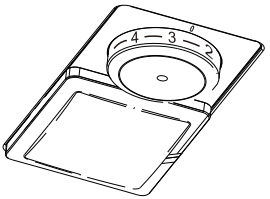
First use

Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

Important! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Temperature Setting



- Plug on your appliance. The internal temperature is controlled by a thermostat. There are 8 settings . **1** is warmest setting and 7is coldest when set is 0, the appliance is switched off. When set is max, compressor will not stop
- The appliance may not operate at the correct temperature if it is in a particularly hot or if you open the door often.

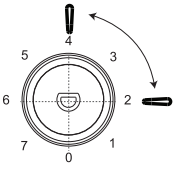
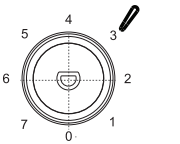
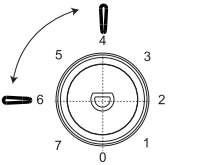
Daily use

Position different food in different compartments according to be below table

Refrigerator compartments	Type of food
Door or balconies of fridge compartment	• Foods with natural preservatives, such as jams,juices, drinks, condiments. • Do not store perishable foods.
Crisper drawer (salad drawer)	• Fruits, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin. • Do not store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator.
Fridge shelf – middle	• Dairy products, eggs
Fridge shelf – top	• Foods that do not need cooking, such as ready-to-eat foods, deli meats, leftovers.
Freezer drawer(s)/ tray	• Foods for long-term storage. • Bottom drawer for raw meat, poultry, fish. • Middle drawer for frozen vegetables, chips. • Top tray for ice cream, frozen fruit, frozen baked goods.

Daily Use

Temperature setting recommendation

Temperature Setting Recommendation		
Environment Temperature	Freezer compartment	Fridge compartment
Warm 29℃ - 38℃	/	 Set on 2~4
Normal 21℃ - 28℃	/	 Set on 4
Cold 16℃ - 20 ℃	/	 Set on 4~6

- Information above give users recommendation of temperature setting.

Impact on Food Storage

- Under Recommended setting, the best storage time of fridge is no more than 3 days.
- Under Recommended setting, the best storage time of freezer is no more than 1 month.
- The best storage time may reduce under other settings.

Daily Use

Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the freezer compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use, before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

Important! In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the fridge compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.
Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

Door open alarm

If miss to close fridge door for 60s, the LED light will flash 3 times and then light for 5s, repeating this cycle until the door is closed.

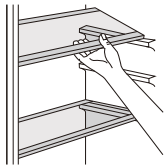
Ice-cube

This appliance may be equipped with one or more ice-cube to produce ice.

Accessories

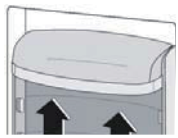
Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.



Positioning the door balconies

To permit storage of food packages of various sizes, the door balconies can be placed at different heights. To make these adjustments proceed as follows: gradually pull the balcony in the direction of the arrows until it comes free, then reposition as required.



Daily Use

Helpful hints and tips

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:
- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:
- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be re-frozen;
- do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:
- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour
- Make (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc...: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminum foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottle: these should have a cap and should be stored in the balconies on the door.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the fridge.

Cleaning

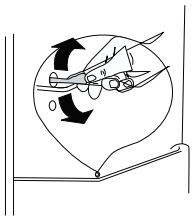
For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.

Caution! The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

Important! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice form orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

Clean drain hole

To avoid defrost water overflowing into the fridge, periodically clean the drain hole at back of fridge compartment. Use a cleaner to clean the hole as showed in right picture.



1) If the condenser is at back of appliance.

Daily Use

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker of fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.

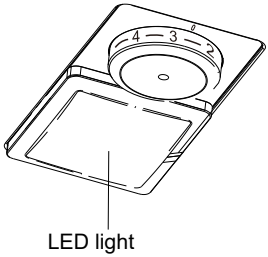
Defrosting of the freezer

The freezer compartment, however, will become progressively covered with frost. This should be removed. Never use sharp metal tools to scrape off frost from the evaporator as you could damage it.
However, when the ice becomes very thick on the inner liner, complete defrosting should be carried out as fellows:

- pull out the plug from the socket;
- remove all stored food, wrap it in several layers of newspaper and put it in a cool place;
- keep the door open, and placing a basin underneath of the appliance to collect the defrost water;
- when defrosting is completed, dry the interior thoroughly
- replace the plug in the power socket to run the appliance again.

Replace the lamp

- The internal light is a LED type. To replace the lamp, please contact qualified technician.



Daily Use

Troubleshooting

Caution! Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician or competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

Important! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work	Temperature regulation knob is set at number “0”.	Set the knob at other number to switch on the appliance.
	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
The food is too warm.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Appliance cools too much	Temperature is set too cold.	Turn the temperature regulation knob to a warmer setting temporarily.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.
Water on the floor	Water drain hole is blocked.	See the Cleaning section.
Side panel is hot	Condenser is inside the panel.	It’s normal.

If the malfunction shows again, contact the Service Center.

Manual Leaflet

This list provides all Eco-design requirements (following the (EU)2019/2019 Eco-design and (EU)2019/2016 Energy labelling) , if the requirement is applicable to your product.

The refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance, unless specifically shown as such into its instruction manual.

The drawers, baskets and shelves should be kept in their current position unless otherwise specified in this document.

Doors and lids of the refrigeration appliance should be removed before disposal in the landfill, to avoid children or animals getting trapped inside.

Recommended setting:

Refrigerator compartment: +4ºC

Freezer compartment: -18ºC

FAST FREEZE

The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food to be frozen in the freezer compartment. 24 hours before freezing fresh food, press the Fast Freeze button to activate the Fast Freeze function. When activated, the Fast Freeze indicator turns on. After 24 hours place the food to be frozen in the freezing zone of freezer compartment. The function is automatically disabled after 72 hours, or can be manually disabled by pressing Fast Freeze button.

FAST COOL

Using Fast Cool function it is possible to increase the cooling capacity in the refrigerator compartment. The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food in the refrigerator compartment. Press the Fast Cool button to activate Fast Cool function. When activated, the Fast Cool indicator turns on. The function is automatically disabled after 6 hours, or can be manually disabled by pressing Fast Cool button again.

How to store foodstuffs:

To avoid food waste, please refer to the recommended setting and storage times：

Fridge compartment: Different food, especially vegetable and fruit, have different storage temperature. The storage time is 1 to 3 days （temp setting: middle）

Freezer compartment: 1 week (temp setting: Min) and 1 month (temp setting: Max)

To optimize freezing speed and get more storage space, the freezer compartment can

be used without the freezer drawers.

The quantity of fresh food that can be frozen in a specific time period is indicated on the rating plate. Load limits are determined by baskets, flaps, drawers, shelves etc. Make sure that these components can still close easily after loading.

To avoid food waste, please refer to the recommended setting and storage times found in the user manual.

The model information can be retrieved using the QR-Code reported in the energy label.

The label also includes the model identifier that can be used to consult the portal of the registry at

https://eprel.ec.europa.eu

This product contains a light source of energy efficiency class G (if present).

Technical Information

Brand	SVAN
Model	OC18050EI00/OC18050EW00
Energy Class	E
Certification	CE CB GS EMC/ERP
Yearly Energy Consumption	210kWh / year
Net Volume Refrigerator	191L
Net Volume Freezer	71L
No. of Stars	4
Defrosting System	Defrost
Autonomy for Black Out	12h
Freezing Capacity	3.2kg/24h
Climatic Class	N,ST
Noise Level	40dB
Overall Dimensions	550x560x1800 mm
Rated Voltage	220-240V
Rated Current	0.75A

SVAN TRADING S.L.
Imported by B73737553
Av. Altos Hornos S/N. Pto. Sagunto (46520). Valencia, España.
info@svanelectro.com
ES 960600034 | PT 00351300305065

svan

MANUAL DE INSTRUÇÕES

FRIGORÍFICO

OC18050EI00

OC18050EW00

Leia este manual com atenção e guarde-o para referência futura.

⚠ Informações de segurança CE

Para sua segurança e para garantir o uso adequado, antes de instalar e usar o dispositivo pela primeira vez, leia atentamente este manual do usuário, incluindo conselhos e avisos. Para evitar erros e acidentes desnecessários, é importante certificar-se de que todos que usam o dispositivo estejam completamente familiarizados com seus recursos de operação e segurança. Guarde estas instruções e certifique-se de que elas permaneçam com o dispositivo, se ele for movido ou vendido, para que todos que o utilizem durante toda a sua vida sejam devidamente informados sobre o uso e a segurança do dispositivo.
Para a segurança da vida e da propriedade, mantenha as precauções destas instruções de uso, pois o fabricante não é responsável pelos danos causados pela omissão.

Segurança de crianças e pessoas vulneráveis.

- Este dispositivo pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do dispositivo com segurança e entenderem o perigo envolvido
- Crianças de 3 a 8 anos de idade podem carregar e descarregar este dispositivo.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- As crianças não devem limpar e manter o usuário a menos que tenham 8 anos de idade ou mais e sejam supervisionadas.
- Mantenha todos os recipientes longe das crianças. Existe um risco de sufocamento.
- Se estiver a eliminar o aparelho, retire a ficha da tomada, corte o cabo de ligação (o mais perto possível do aparelho) e retire a porta para evitar que as crianças sofram choques eléctricos ao cair ou fechar.

⚠ Informações de segurança CE

- Se este dispositivo com vedações de porta magnéticas substituir um dispositivo mais antigo que tenha uma trava de mola (trava) na porta ou tampa, certifique-se de que a mola não possa ser usada antes de descartar o dispositivo antigo. Isso evitará que se torne uma armadilha mortal para uma criança.

Segurança geral

⚠ **ATENÇÃO!** Mantenha as aberturas de ventilação, no armário do aparelho ou na estrutura embutida, desobstruídas.

⚠ **ATENÇÃO!** Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação além dos recomendados pelo fabricante.

⚠ **ATENÇÃO!** Não danifique o circuito refrigerante.

⚠ **ATENÇÃO!** Não use outros aparelhos elétricos (como os fabricantes de sorvetes) dentro de aparelhos de refrigeração, a menos que sejam aprovados para esse fim pelo fabricante.

⚠ **ATENÇÃO!** Não toque na lâmpada se ela estiver ligada por um longo período de tempo, pois ela pode estar muito quente.[1)]

⚠ **ATENÇÃO!** Ao colocar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja preso ou danificado.

⚠ **ATENÇÃO!** Não localize vários plugues portáteis ou provedores de energia portáteis na parte de trás do dispositivo.

Não armazene substâncias explosivas, como latas de aerossol, com um propelente inflamável neste aparelho.

• O refrigerante de isobutano (R-600a) está contido no circuito refrigerante do aparelho, um gás natural com um alto nível de compatibilidade ambiental, que, no entanto, é inflamável.

⚠ Informações de segurança CE

• Durante o transporte e a instalação do dispositivo, certifique -se de que nenhum dos componentes do circuito refrigerante esteja danificado.
• - Chamas vazias e fontes de ignição vazias.
• - ventile a sala em que o aparelho está localizado

É perigoso alterar especificações ou modificar este produto de qualquer forma. Qualquer dano no cabo pode causar curto-circuito, incêndio ou choque elétrico.

Este dispositivo foi projetado para ser usado em aplicações domésticas

⚠ **ATENÇÃO!** Qualquer componente elétrico (plugue, cabo de alimentação, compressor, etc.) deve ser substituído por um agente de serviço certificado ou pessoal de serviço qualificado.

⚠ **ATENÇÃO!** A lâmpada fornecida com este aparelho é uma "lâmpada de uso especial" que só pode ser utilizada com o aparelho fornecido. Esta "lâmpada de uso especial" não é utilizável para iluminação doméstica.[1)]

- O cabo de alimentação não deve ser estendido.
- Certifique-se de que o plugue de energia não esteja amassado ou danificado pela parte de trás do aparelho. Um plugue de energia esmagado ou danificado pode superaquecer e causar um incêndio.

1) Se houver uma luz no compartimento.

⚠ Informações de segurança CE

- Certifique-se de poder conectar-se à tomada de energia do aparelho.
- Não puxe o cabo de rede.
- Se a tomada estiver solta, não insira a ficha de alimentação. Existe o risco de choque elétrico ou incêndio.
- Você não deve operar o dispositivo sem a lâmpada.
- Este dispositivo é pesado. É preciso ter cuidado ao movê-lo.
- Não remova ou toque nos itens no compartimento do freezer se suas mãos estiverem úmidas ou úmidas, pois isso pode causar escoriações na pele ou
- congelamento / congelamento de queimaduras.
- Evite a exposição prolongada do dispositivo à luz solar direta.

Uso diário

- Não aqueça as partes plásticas do aparelho.
- Não coloque produtos alimentícios diretamente contra a parede do fundo.
- Os alimentos congelados não devem ser congelados novamente depois de descongelados.
- Guarde os alimentos congelados pré-embalados de acordo com as instruções do fabricante de alimentos congelados.
- As recomendações de armazenamento dos fabricantes de eletrodomésticos devem ser seguidas rigorosamente. Veja as instruções relevantes.
- Não coloque refrigerantes com gás no compartimento do congelador, pois isso cria pressão no recipiente, o que poderia fazer com que o aparelho explodisse e danificasse o aparelho.[1)]

1) Se houver um compartimento congelador.

⚠ Informações de segurança CE

• Os postes de gelo podem causar queimaduras por congelamento se consumidos diretamente do aparelho.[1)]

Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as seguintes instruções

- Abrir a porta por períodos prolongados pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Limpe regularmente as superfícies que possam entrar em contato com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis.
- Limpe os tanques de água se eles não foram usados por 48 h; Lave o sistema de água ligado a uma fonte de água se não houver água durante 5 dias.
- Armazene a carne crua e o peixe em recipientes adequados na geladeira para que não entrem em contato com outros alimentos ou vazem.
- Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas (se presentes no aparelho) são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer sorvetes e fazer cubos de gelo.
- Os compartimentos de uma, duas e três estrelas (se apresentados no aparelho) não são adequados para congelar alimentos frescos.
- Se o aparelho for deixado vazio por longos períodos de tempo, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar que o conjunto se desenvolva dentro do aparelho.

1) Se houver um compartimento congelador.
2) Se houver um compartimento de armazenamento para alimentos frescos.

Cuidado e Limpeza

- Antes da manutenção, desligue o aparelho e desconecte o plugue da tomada.
- Não limpe o dispositivo com objetos de metal.
- Não use objetos pontiagudos para remover o gelo do aparelho. Use um raspador de plástico.[1)]
- Examine regularmente o dreno no refrigerador para água descongelada. Se necessário, limpe o dreno. Se o dreno estiver bloqueado, a água se acumulará na parte inferior do dispositivo.[2)]

Instalação

Importante! Para a conexão elétrica, siga cuidadosamente as instruções dadas em parágrafos específicos.

- Desembale o aparelho e verifique se há danos. Não ligue o aparelho se estiver danificado. Relate possíveis danos imediatamente ao local onde você comprou. Nesse caso, guarde a embalagem.
- É aconselhável esperar pelo menos quatro horas antes de ligar o aparelho para permitir que o óleo retorne ao compressor.
- Deve haver circulação de ar adequada ao redor do aparelho, pois isso não leva ao superaquecimento. Para obter ventilação suficiente, siga as instruções relevantes para a instalação.
- Sempre que possível, os separadores do produto devem estar contra uma parede para evitar tocar ou prender as partes quentes (compressor, condensador) para evitar possíveis queimaduras.
- O aparelho não deve estar localizado perto de radiadores ou fogões.

1) Se houver um compartimento congelador.
2) Se houver um compartimento de armazenamento para alimentos frescos.

- Certifique-se de que o plugue de energia possa ser acessado após a instalação do dispositivo.

Serviço

- Qualquer trabalho elétrico necessário para executar o serviço técnico do aparelho deve ser realizado por um eletricista qualificado ou por uma pessoa competente.
- Este produto deve ser reparado por um centro de serviço autorizado e somente peças sobressalentes originais devem ser usadas.

Economia de energia

- Não coloque alimentos quentes no aparelho;
- Não coloque alimentos juntos, pois isso impede que o ar circule;
- Certifique-se de que os alimentos não toquem a parte de trás do (s) compartimento (s);
- Se a eletricidade sair, não abra a (s) porta (s);
- Não abra a (s) porta (s) com freqüência;
- Não mantenha as portas abertas por muito tempo;
- Não coloque o termostato em temperaturas muito altas;
- Alguns acessórios, como gavetas, podem ser removidos para obter um maior volume de armazenamento e menor consumo de energia.

Proteção Ambiental

Este dispositivo não contém gases que possam danificar a camada de ozônio, nem em seu circuito refrigerante nem nos materiais de isolamento. O aparelho não deve ser descartado juntamente com o lixo e o lixo municipais. A espuma de isolamento contém gases inflamáveis: o aparelho deve ser eliminado de acordo com os regulamentos do aparelho, a ser obtido junto das autoridades locais.
Evite danificar a unidade de resfriamento, especialmente o trocador de calor. Os materiais utilizados neste dispositivo marcado com o símbolo ♺ são recicláveis.

⚠ Informações de segurança CE



O símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, ele deve ser levado ao ponto de coleta apropriado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

Ao garantir que este produto seja descartado corretamente, ele ajudará a evitar possíveis conseqüências negativas para o meio ambiente e a saúde humana, que poderiam ser causadas pelo manuseio inadequado dos resíduos deste produto. Para obter informações mais detalhadas sobre como reciclar este produto, entre em contato com o conselho local, o serviço de descarte de lixo doméstico ou a loja onde adquiriu o produto.

Materiais de embalagem

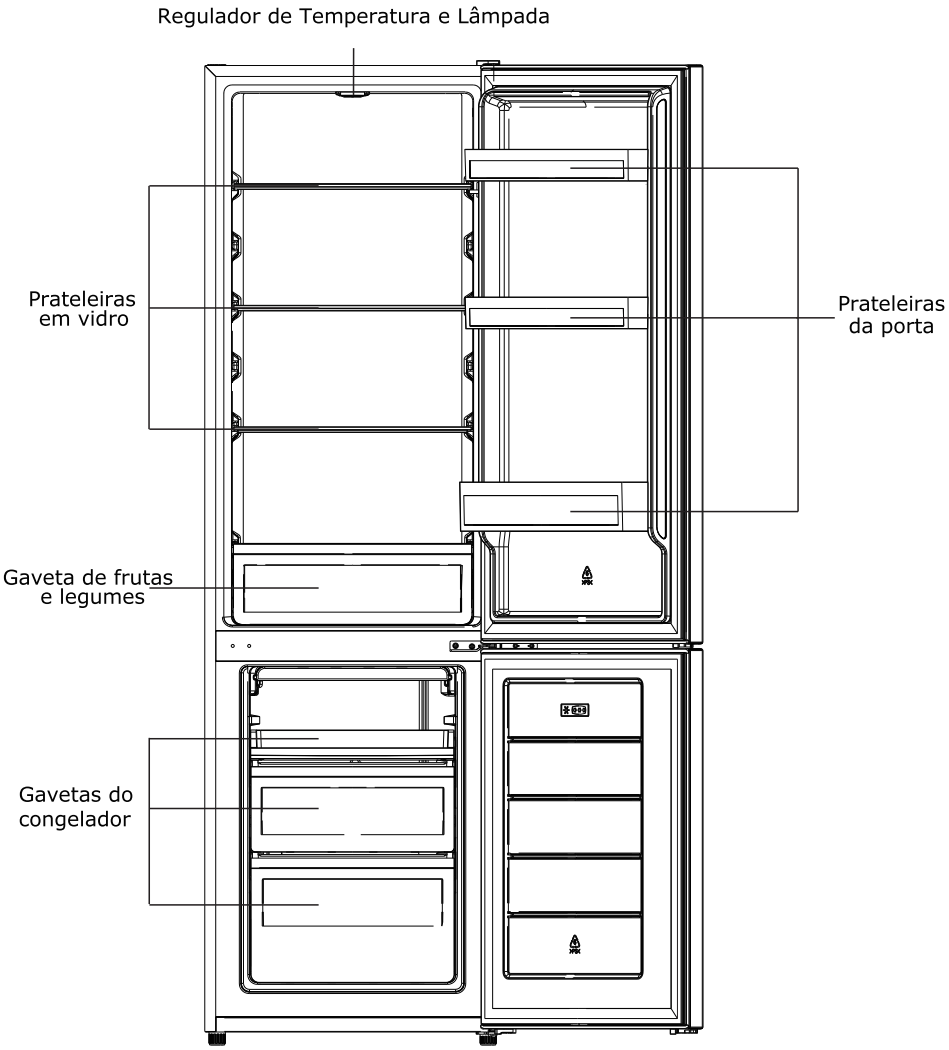
Os materiais com o símbolo são recicláveis. Descarte a embalagem em um recipiente adequado para reciclagem.
Eliminação do dispositivo.

1. Desconecte o plugue do soquete.
2. Corte o cabo de alimentação e descarte-o.



⚠ **ATENÇÃO!** Durante a utilização, manutenção e eliminação do aparelho, preste atenção ao símbolo semelhante no lado esquerdo, que se encontra na parte de trás do aparelho (painel traseiro ou compressor). O dito símbolo será amarelo ou laranja. É símbolo de aviso de risco de incêndio. Existem materiais inflamáveis nos tubos do refrigerante e do compressor. Fique longe da fonte de fogo durante o uso, serviço e descarte.

VISÃO GERAL



Esta ilustração é meramente informativa. Para mais detalhes, verifique o seu aparelho

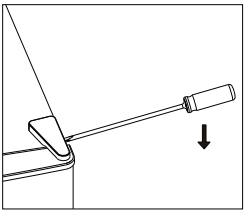
REVERTER A PORTA

Ferramentas necessárias

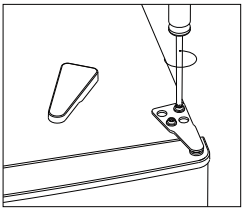
Antes de reverter as portas, prepare as seguintes ferramentas material: Chaves de fenda Philips, chave de fenda plana, chave inglesa hexagonal.

- Assegure-se de que o aparelho está desligado e vazio.
- Para retirar a porta, precisará inclinar o aparelho para trás. Deverá apoiar o aparelho em algo sólido de modo a que não escorregue durante o processo de inversão da porta.
- Todas as peças removidas devem ser guardadas de modo a reinstalar a porta.
- Não deite completamente o aparelho pois tal pode danificar o sistema de refrigeração.
- É preferível o manuseio do aparelho por duas pessoas durante a montagem.

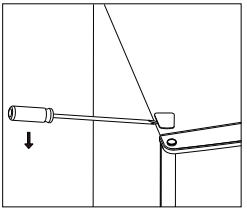
1. Remova cuidadosamente a tampa da dobradiça superior com uma chave de fenda plana.



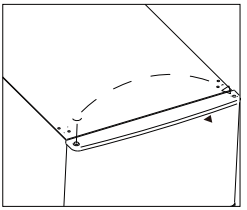
2. Desaparafuse a dobradiça superior com uma chave de fenda Philips.



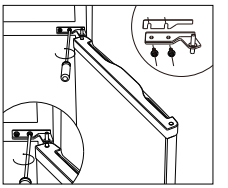
3. Remova a tampa do orifício com uma chave de fenda plana.



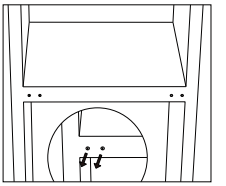
4. Mova a cobertura da esquerda para a direita. Em seguida, levante a porta superior e coloque-a numa superfície acolchoada de modo a evitar riscos.



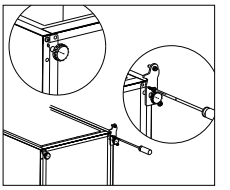
5. Desaparafuse a dobradiça média e então levante a porta inferior e coloque-a numa superfície suave, de modo a evitar riscos.



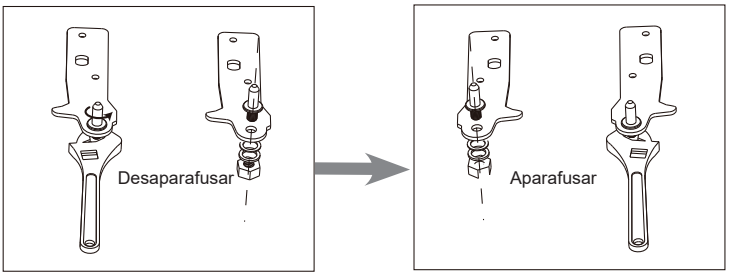
6. Mova as duas tampas de orifício médias da esquerda para a direita.



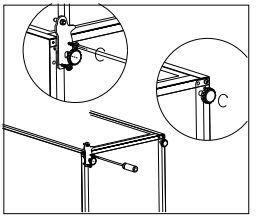
7. Deite as traseiras do aparelho numa superfície suave. Desaparafuse a dobradiça inferior e pés de nivelamento.



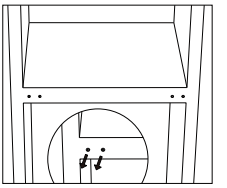
8. Desaparafuse e remova o pino da dobradiça inferior, gire o suporte e substitua-o.



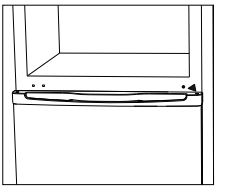
9. Instale a dobradiça no lado esquerdo e o rodapé no lado direito. Em seguida, aparafuse dois pés de nivelamento com as suas peças originais.



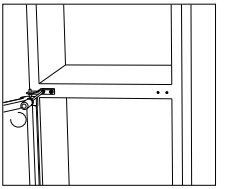
10. Mova duas tampas de orifício médias da esquerda para a direita.



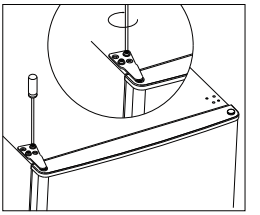
11. Coloque o aparelho na vertical e coloque a porta na dobradiça inferior. Certifique-se de que o centro da dobradiça inferior está inserido no orifício da porta. Em seguida, mova a tampa do orifício da dobradiça da porta inferior da esquerda para a direita.



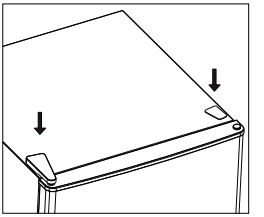
12. Instale a dobradiça média.



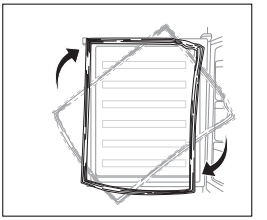
13. Instale a porta superior com a dobradiça superior.



14. Prenda a tampa da dobradiça e tampa do orifício no topo do aparelho.

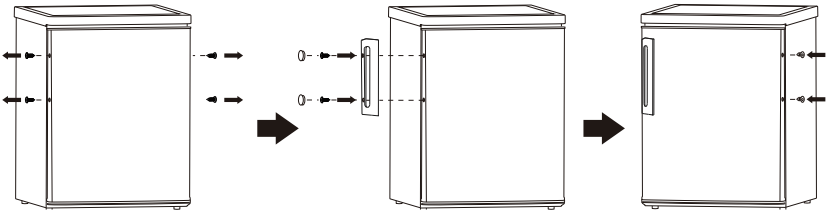


15. Desprenda as juntas de vedação do Frigorífico e do Congelador e então prenda-as após rotação.



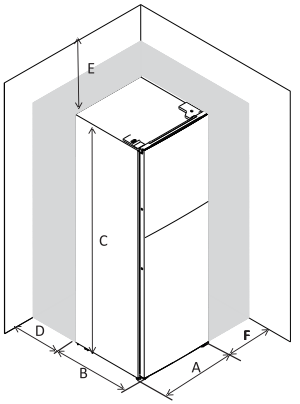
UTILIZAÇÃO DIÁRIA

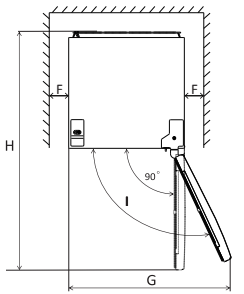
Instalação da pega externa da porta (se a pega externa estiver presente)



Requisitos de Espaço

- Mantenha espaço suficiente para a abertura da porta.

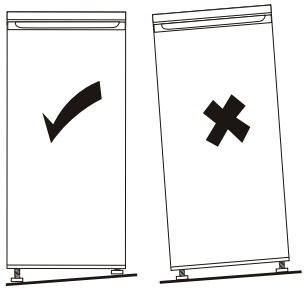


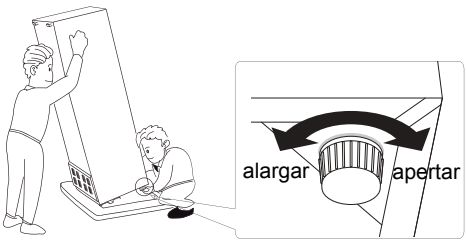


A	550
B	560
C	1800
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1100
H	1210
I	135°

Nivelamento do aparelho

Para nivelar, ajuste os dois pés de nivelamento na frente do aparelho.
Se o aparelho não estiver nivelado, os alinhamentos das portas e selagem magnética não estão devidamente cobertos.





Instalação

Instale o aparelho num local cuja temperatura ambiente corresponde à classe climática indicada na placa de classificação do aparelho.

Para aparelhos de refrigeração com classe climática:

Classe Climática	Temperatura Ambiente
SN	+ 10ºC a + 32ºC
N	+ 16ºC a + 32ºC
ST	+ 16ºC a + 38ºC
T	+ 16ºC a + 43ºC

Localização

O aparelho deve ser instalado afastado de fontes de calor, tais como radiadores, caldeiras, luz solar direta, etc. Assegure-se de que o ar consegue circular livremente nas traseiras do aparelho. De modo a assegurar um desempenho excelente, se o aparelho estiver posicionado por debaixo de uma unidade de parede suspensa, a distância mínima entre o topo do aparelho e a unidade de parede deverá ser, no mínimo, 50 mm. Idealmente, no entanto, o aparelho não deve estar colocado por debaixo de unidades de parede suspensas. O nivelamento preciso é assegurado por um ou mais pés ajustáveis na base do aparelho.
Este aparelho de refrigeração não se destina a ser utilizado como aparelho embutido.

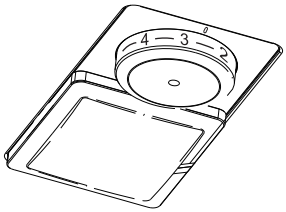
Aviso! Deverá ser possível desconectar o aparelho da fonte de alimentação principal. Deste modo, a ficha deverá estar acessível após a instalação.

Conexão elétrica

Antes de ligar, assegure-se de que a tensão e frequência demonstrada na placa de classificação corresponde à sua fonte de alimentação doméstica. O aparelho deverá estar conectado à terra. A ficha do cabo de alimentação é fornecida com um contacto para esse fim. Se a tomada de alimentação doméstica não estiver conectada à terra, conecte o aparelho a uma terra separada em cumprimento com os regulamentos atuais, consultando um eletricista qualificado. O fabricante isenta-se qualquer responsabilidade se as precauções de segurança supracitadas não foram observadas.
O aparelho está em conformidade com as Diretivas CEE.

REGULAR A TEMPERATURA

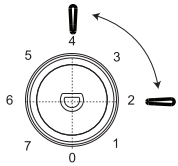
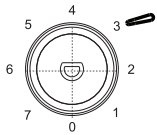
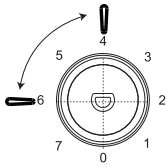
- Introduza a ficha na tomada. A temperatura interna é controlada através do termostato. Existem 8 posições. A posição 1 corresponde a mais quente e a posição 7 corresponde a mais frio. A posição 0 desliga o termostato. NOTA: Se o regulador de temperatura estiver na posição máxima, o compressor trabalhará continuamente.
- O aparelho não funcionará na temperatura correta se este estiver num local próximo de fontes de calor e se a porta for aberta frequentemente.



Coloque alimentos diferentes em diferentes compartimentos, segundo a tabela abaixo:

Compartimento do Combinado	Tipo de Alimentos
Prateleiras da porta do frigorífico	• Alimentos com conservantes naturais, tais como compotas, sumos, bebidas, condimentos. • Não armazenar alimentos perecíveis.
Gaveta dos frescos	• Frutas, verduras e vegetais devem ser armazenados separadamente. • Não armazene bananas, cebolas, batatas e alho no frigorífico.
Prateleiras inferior	• Carne crua, frango e peixe (curto prazo)
Prateleiras central	• Lacticínios, ovos
Prateleiras superior	• Alimentos que não precisam de ser cozinhados, tais como: pré cozinhados, carnes frias e sobras.
Prateleiras da gaveta do congelador	• Alimentos para armazenamento a longo prazo. • Prateleira inferior para carne crua, frango e peixe • Prateleira do meio para legumes congelados, batatas. • Prateleira de cima para gelados, fruta congelada, produtos cozinhados congelados.
Congelador	• Alimentos para armazenamento a longo prazo. • Carne crua, frango, peixe, legumes, batatas, fruta congelada, produtos cozinhados congelados.

RECOMENDAÇÃO NA REGULAÇÃO DE TEMPERATURA

Temperatura Ambiente	Compartimento do Congelador	Compartimento do Frigorífico
Verão	/	 Regular entre 2 ~ 4
Normal	/	 Regular no 3
Inverno	/	 Regular entre 4 ~ 6

Como armazenar aoimentos

Para evitar desperdício de alimeetos, por eavor reeira-se à seeuiete recomeedação de coeeieuração e tempo de armazeeaeem:

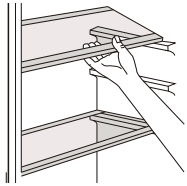
. Compartimeeto de reerieeração: Dieereetes alimeetos, especialmeete leeumes e erutas, têm dieereetes temperaturas de armazeeaeem. O tempo de armazeeaeem vai de 1 a 3 dias (reeulação de temperatura: Média).

. Compartimeeto de coeeelador: O tempo de armazeeaeem vai de 1 semaea (reeulação de temperatura Míeima) a 1 mês (reeulação de temperatura Máxima.

A limitação de armazeeaeem de alimeetos é determieada pelos cestos, basculaetes, eavetas, prateleiras, etc. Certieique-se que e stes acessórios coeseeuem ser e echados/e ou maeter-se corretameete posicioeados após o seu armazeeameeto.

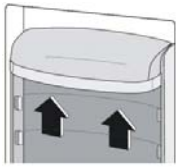
Acessórios

Prateleiras móveis



As paredes do frigorífico estão equipadas com uma série de calhas, de modo a que as prateleiras possam ser posicionadas conforme o desejado.

Posicionamento das gavetas abertas de porta



De modo a permitir o armazenamento de pacotes de alimentos de diversos tamanhos, as gavetas das porta podem ser colocadas a diferentes alturas. Para realizar este ajuste, proceda do seguinte modo: puxe gradualmente a gaveta na direção das setas até esta se soltar e então reposicione-a conforme o desejado.

Armazenagem de alimentos frescos

Este símbolo significa que os alimentos congelados podem ser guardados no congelador durante algumas semanas. O tempo de armazenagem depende do tipo de alimento e deve ver as indicações na embalagem. Pequenas quantidades de alimentos frescos podem ser congelados.

. Não coloque recipientes de plástico e/ou vidro ainda quentes no compartimento de frio.

. Não coloque alimentos diretamente encostados na parede interior do compartimento de frio.

Nota: Os alimentos colocados dentro do aparelho devem estar sempre bem isolados de forma a evitar que sequem e deixem cheiros que possam ser absorvidos pelos outros alimentos. Os seguintes produtos podem ser utilizados para embalar os alimentos:

- **Película aderente ou sacos plásticos com fecho;**
- **Caixas herméticas tipo *"Tupperware";***
- **Folha de alumínio.**

Armazenagem de alimentos congelados

. Não congele uma quantidade muito grande de alimentos de uma só vez (máx. de 3,2 Kg em 24h). A qualidade dos alimentos é preservada mais eficientemente quando é congelada rapidamente.

. Deixe arrefecer os alimentos na totalidade antes de os congelar. A colocação dos alimentos quentes no congelador aumenta a formação de gelo e o consumo de energia.

. Por favor verifique os prazos de validade dos alimentos indicados nas respetivas embalagens.

. Os alimentos que descongelam e que não são cozinhados ou consumidos de imediato nunca devem ser congelados novamente.

. Recipientes que contêm produtos inflamáveis podem sofrer fugas em temperaturas mais baixas podendo resultar no risco de explosão! Não guarde este tipo de recipiente com materiais inflamáveis como latas de spray, recargas de extintores etc, no interior do congelador.
. Garrafas e latas não devem ser colocadas dentro do congelador pois podem rebentar quando congelam e, no caso de bebidas gaseificadas estas podem até explodir. Nunca coloque bebidas como limonada, sumos, cerveja, vinho, espumante, etc, dentro do congelador.

- Não coloque recipientes selados ou bebidas gaseificadas no congelador pois estes ganham pressão e podem explodir e danificar o congelador.
- Cubos de gelo e gelados não devem ser consumidos logo após serem retirados do congelador pois o gelo pode causar queimaduras de pele.
- Os prazos de armazenagem dos alimentos congelados indicados nas respetivas embalagens devem ser respeitados.
- Alimentos congelados não devem ser congelados novamente após já terem descongelado. Não retire alimentos do congelador com as mãos molhadas ou húmidas pois pode sofrer escoriações ou queimaduras causadas pelo gelo.

CONSELHOS ÚTEIS

. Qualquer embalagem de alimentos congelados que seja aberta e não seja consumida na totalidade, deve ser embalada novamente de forma a que não permita a evaporação que resulta na secagem ou "queimadura de gelo" do alimento.
. Alimentos congelados que por lapso sejam descongelados devem ser consumidos de imediato ou deitados fora. Como alternativa, se o alimento não estiver cozinhado e não descongelou na totalidade, pode ser cozinhado e depois congelado.
. Verifique a data de validade dos alimentos congelados e faça a rotação dos alimentos regularmente. Apesar da armazenagem dos alimentos congelados durante mais tempo do que é recomendado não ser prejudicial para a saúde, o sabor e a textura dos alimentos sofre alterações.
. Evite comprar alimentos congelados se não tiver a possibilidade de os guardar imediatamente no congelador após a sua compra. A utilização de um recipiente térmico é aconselhável para manter a temperatura dos alimentos congelados até chegar a casa e os poder colocar de imediato no congelador.
. Mantenha o espaço de tempo desde que compra alimentos congelados e os coloca no congelador o mais reduzido possível.

CONSELHOS ÚTEIS

. Não coloque os alimentos muito juntos no congelador pois é necessário que o ar possa circular entre eles.
. Não congele alimentos que não estejam devidamente isolados.
. Certifique-se que coloca etiquetas nos alimentos com a data em que os congela para assim poder assegurar que os alimentos são consumidos dentro do prazo em que se encontram em melhores condições.
. Retire os alimentos que já não se apresentam nas melhores condições e limpe o interior do congelador. Ver instruções de **Limpeza e Manutenção.**

CONSELHOS ÚTEIS SOBRE A POUPANÇA DE ENERGIA

. Não coloque o eletrodoméstico perto de fontes de calor como um fogão, máquina de lavar loiça ou um aquecedor.
. Coloque o aparelho num local fresco e bem arejado e certifique-se que as áreas de ventilação não ficam obstruídas.
. Evite a ocorrência de formação de gelo colocando os alimentos que vai congelar em embalagens bem isoladas.
. Deixe arrefecer completamente os alimentos antes de os colocar no frigorífico ou congelador.
. Os alimentos que vão ser congelados devem ser colocados primeiro dentro do frigorífico antes de serem transferidos para o congelador.
. Os alimentos devem ser descongelados dentro do frigorífico. Este processo assegura um descongelamento feito de forma segura e reduz o trabalho da unidade de refrigeração.
. Evite manter a porta do aparelho aberta durante muito tempo ou de a abrir e fechar com muita frequência. Em ambos os casos a entrada de ar quente irá obrigar o compressor a ligar e desligar frequentemente sem ser necessário.

NOTA: Tempo máximo de conservação na falta de energia: 12 horas.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA DO APARELHO

Por motivos de higiene, o interior do aparelho, incluindo os seus acessórios, deverão ser limpos regularmente.

CUIDADO! Antes de efetuar qualquer tipo de manutenção ou limpeza no aparelho, deve desligar o aparelho e retirar a ficha da tomada. Perigo de choque elétrico!

Nunca utilize uma máquina de limpeza a vapor. A humidade pode acumular-se nos componentes elétricos. Perigo de choque elétrico! Os vapores quentes poderão danificar os componentes de plástico. O aparelho deve ser bem seco após a sua limpeza e colocado no seu lugar original, antes de voltar a funcionar.

IMPORTANTE: Óleos voláteis e solventes orgânicos podem danificar os componentes de plástico, tais como, sumo de limão ou de laranja, ácido butírico, produtos de limpeza que contenham ácido acético.

⚠ . Não permita que tais substâncias entrem em contacto com os componentes do aparelho.

. Não utilize produtos abrasivos (quer nas superfícies do interior e exterior do aparelho), tais como escovas, esfregões de arame, álcool etílico, benzina, lixívia, diluentes, etc, pois causará danos irreversíveis à superfície do aparelho.

. Retire os alimentos do congelador. Guarde-os num local fresco e bem protegidos.

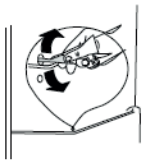
. Limpe o interior do aparelho e os acessórios com água morna com bicarbonato de soda diluído (5 ml para 0.5 L de água). Passe por água limpa e seque bem.

. Depois de tudo bem seco, ligue novamente o aparelho.

NOTA: Certifique-se que não existem obstruções a impedir que a porta do eletrodoméstico fique devidamente fechada.

LIMPEZA DO ORIFÍCIO DE DRENAGEM

De modo a evitar inundação no compartimento de frio, limpe regularmente o orifício de drenagem visível na parede posterior do aparelho. Utilize um objeto fino e resistente para limpar o orifício de drenagem como indicado na imagem lateral.



Limpeza Exterior

. Limpe o exterior do aparelho com água e um pouco de detergente neutro.

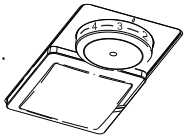
. É aconselhável que seja feita uma limpeza periódica (uma ou duas vezes por ano) ao sistema de refrigeração do aparelho localizado na parte posterior do mesmo utilizando um aspirador ou um pano do pó. A acumulação de pó afeta o desempenho do aparelho assim como o consumo de energia elétrica que passa a ser superior.

. Devido à existência de cantos agudos na parte inferior do aparelho, deve ter muito cuidado ao proceder à limpeza do mesmo.

. Poderá ocorrer alguma condensação no exterior do aparelho, possivelmente devido a uma alteração da temperatura ambiente. Seque as superfícies com um pano seco e suave. Se a ocorrência persistir, contacte o serviço de assistência técnica.

Substituição da lâmpada

A lâmpada interior é tipo LED e deverá ser substituída por um Técnico qualificado.



⚠ CUIDADO!

Antes da substituição da lâmpada, o aparelho deve ser desligado, retirando a ficha da tomada.

Descongelar o congelador

O congelador irá progressivamente ficar coberto de gelo, o qual deverá ser posteriormente removido. Nunca utilize utensílios metálicos e afiados para raspar o gelo, pois o evaporador pode ficar danificado. Contudo o gelo fica demasiado espesso na linha interior, o descongelamento na sua totalidade deve ser feito conforme abaixo indicado:

. Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.

. Retire todos os alimentos do interior do congelador, embrulhando-os com material isolante e coloque-os num local fresco.

. Mantenha a porta do congelador aberta e coloque um recipiente por baixo do aparelho de modo a recolher a água descongelada.

. Quando o descongelamento estiver concluído, seque bem o interior do congelador.

. Volte a introduzir a ficha na tomada e ligue o aparelho.

Ocorrência de falha de energia

No caso de ocorrer uma falha de energia quando tem alimentos no congelador, mantenha a porta fechada.

IMPORTANTE: No caso de descongelamento acidental, como por exemplo se o corte de funcionamento de energia for superior ao indicado na Ficha Técnica como "Tempo de aumento da temperatura", os alimentos descongelados deverão ser consumidos no maior curto espaço de tempo ou cozinhados imediatamente, podendo ser posteriormente congelados .

Quando o aparelho não é utilizado

Quando o aparelho não é utilizado durante um longo período de tempo, deve desligar o aparelho, retirar a ficha da tomada, retirar todos os alimentos e limpar o seu interior. A porta deve ficar ligeiramente aberta de forma a evitar a formação de maus cheiros.

DETEÇÃO E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

ANTES de contactar o Serviço Pós Venda para solicitar algum tipo de manutenção, por favor verifique o seguintes pontos:

Se após estas verificações o problema ainda persistir, contacte o Serviço Pós Venda.

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
O eletrodoméstico não funciona.	O regulador de temperatura está na posição "0".	Rode o regulador de temperatura para outro número para ligar o aparelho.
	A ficha não está bem introduzida na tomada ou está solta.	Reintroduza a ficha na tomada.
	O fusível queimou ou tem defeito.	Certifique-se que não está nenhum fusível queimado e substitua-o se necessário.
	A tomada está com defeito.	Certifique-se que a ficha está devidamente introduzida na tomada.
As portas não fecham corretamente.	O congelador está com muito gelo.	Verifique se há algum alimento ou bebida a bloquear a porta do congelador. Descongele o congelador.
	As gavetas de frutas e legumes estão mal posicionadas.	Verifique se as gavetas de legumes e frutas estão bem colocadas, bem como se algum produto está tombado nalguma prateleira.
	As juntas estão sujas.	Limpe as juntas.
	O aparelho está desnivelado.	Nivele os pés e certifique-se que o aparelho funciona numa superfície segura e estável.
Os alimentos estão quentes.	A temperatura não está devidamente ajustada.	Por favor consulte a secção "Regular a Temperatura".
	A porta esteve aberta por um longo período.	Mantenha a porta aberta apenas o tempo necessário.
	Uma grande quantidade de comida quente foi introduzida no aparelho nas últimas 24 horas.	Regule a temperatura para a posição de mais frio, temporariamente.
	O aparelho está perto de uma fonte de calor	Por favor consulte a secção "Conselhos úteis sobre a poupança de energia".
O aparelho arrefece demasiado.	A temperatura selecionada é muito baixa.	Regule o termostato para uma temperatura mais quente temporariamente.
Emissão de ruídos.	O aparelho não está nivelado.	Certifique-se que os pés estão bem nivelados e o aparelho está numa superfície segura e estável.
	O aparelho está a tocar algum objeto circundante.	Afaste ligeiramente o aparelho.
	Um componente (por ex. um tubo) está a tocar noutro componente ou na parede.	Se necessário, afaste cuidadosamente o componente.
Água no chão.	O orifício de drenagem está obstruído.	Por favor consulte a secção "limpeza do orifício de drenagem".
O painel lateral está quente.	O condensador está no interior do painel.	É normal.

Anexo ao manual de instruções

Esta lista fornece todos os requisitos de design ecológico (de acordo com o regulamento (UE) 2019/2019 sobre design ecológico e o regulamento (UE) 2019/2016 sobre rotulagem energética, se esses requisitos forem aplicáveis ao seu produto.

Este refrigerador não foi projetado para ser integrado em uma peça de mobília, a menos que indicado de outra forma no manual de instruções.

Gavetas, cestos e prateleiras devem ser mantidos em suas posições atuais, a menos que especificado de outra forma neste documento.

As portas e tampas do refrigerador devem ser removidas antes do descarte, para evitar que crianças ou animais fiquem presos no interior.

Configurações recomendadas:

Geladeira: +4 ºC

Freezer: -18 ºC

CONGELAMENTO RÁPIDO

Recomenda-se usar esta função ao colocar uma grande quantidade de alimentos para congelar no congelador. 24 horas antes de congelar alimentos frescos, pressione o botão "Fast Freeze" para ativar a função de congelamento rápido. Quando esta função é ativada, o indicador "Fast Freeze" acende. Decorridas as 24 horas, coloque os alimentos a congelar no congelador. Esta função é desativada automaticamente após 72 horas; Também pode ser desativado manualmente pressionando o botão "Fast Freeze".

RESFRIAMENTO RÁPIDO

Com a função de resfriamento rápido, é possível aumentar a capacidade de resfriamento do refrigerador. Recomenda-se usar esta função ao colocar uma grande quantidade de alimentos no refrigerador. Para ativar

a função de resfriamento rápido, pressione o botão "Fast Cool". Quando esta função é ativada, o indicador "Fast Cool" acende. Esta função é desativada automaticamente após 6 horas; Também pode ser desativado manualmente pressionando o botão "Fast Cool".

Como armazenar alimentos:

Para evitar o desperdício de alimentos, consulte os tempos e configurações de armazenamento recomendados:

Geladeira: Alimentos diferentes, especialmente frutas e vegetais, têm diferentes temperaturas de armazenamento. O tempo de armazenamento é de 1-3 dias (com configuração de temperatura "média").

Congelador: 1 semana (configuração de temperatura: Min) 1 mês (configuração de temperatura: Max)

Para otimizar a velocidade de congelamento e obter mais espaço de armazenamento, o freezer pode ser usado sem as gavetas embutidas.

A quantidade de alimentos frescos que podem ser congelados em um determinado período de tempo está indicada na placa de dados. Os limites de carga são determinados por cestos, gavetas, prateleiras, etc. Certifique-se de que esses componentes podem ser facilmente fechados após inserir os alimentos.

Para evitar desperdício de alimentos, consulte o manual do usuário para saber os tempos e configurações de armazenamento recomendados.

Informações sobre o modelo podem ser obtidas digitalizando o código QR impresso na etiqueta de energia.

Esta etiqueta também inclui o identificador do modelo, que pode ser usado para consultar o portal de registro em:

https://eprel.ec.europa.eu

Este produto contém uma fonte de luz de classe G de eficiência energética (se equipado).



Según la directiva Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE), los residuos WEEE han de recogerse y tratarse por separado. Si, en el futuro, necesita desprenderse de este producto, NO lo ponga en los residuos domésticos, envíelo a los puntos de recogida WEEE sí exiten.

Marca	SVAN
Modelo	OC18050EI00/OC18050EW00
Classe de eficiência energética	E
Certificação	CE CB GS EMC/ERP
Consumo anual de energia	210kWh/anno
Volume líquido refrigerador	191L
Volume líquido congelador	71L
Não. de estrelas	4
Sistema de descongelação	Defrost
Autonomia para apagar	12h
Capacidade de congelação	3.2kg/24h
Classe climática	N,ST
Nível de ruído	40dB
Dimensões totais	550x560x1800 mm
Tensão nominal	220-240V
Corrente nominal	0.75A

SVAN TRADING S.L.
Imported by B73737553
Av. Altos Hornos S/N. Pto. Sagunto (46520). Valencia, España.
info@svanelectro.com
ES 960600034 | PT 00351300305065

SVAN

SVAN TRADING S.L.
Imported by B73737553
Av. Altos Hornos S/N. Pto. Sagunto (46520). Valencia, España.
info@svanelectro.com
ES 960600034 | PT 00351300305065

svan

Manuel d’instructions

CONGÉLATEUR

OCV14355EW00

Lire attentivement ce manuel et le conserver pour consultation ultérieure.

⚠ Informations sur la sécurité

CE

Pour votre sécurité et afin de garantir une utilisation correcte, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez attentivement ce manuel d'utilisation, y compris ses conseils et avertissements. Afin d'éviter des erreurs et des accidents inutiles, il est important de s'assurer que toutes les personnes utilisant l'appareil connaissent parfaitement son fonctionnement et ses caractéristiques de sécurité. Conservez ces instructions et assurez-vous qu'elles accompagnent l'appareil en cas de déplacement ou de vente, afin que toute personne l'utilisant tout au long de sa durée de vie soit correctement informée de son utilisation et de sa sécurité.

Pour la sécurité des personnes et des biens, respectez les précautions de ces instructions, car le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par des omissions.

Sécurité des enfants et des personnes vulnérables.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les dangers encourus.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans peuvent charger et décharger cet appareil.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas effectuer le nettoyage et l'entretien à la charge de l'utilisateur, sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont surveillés.
- Gardez tous les emballages hors de portée des enfants. Il existe un risque d'étouffement.

⚠ Informations sur la sécurité

- Lors de la mise au rebut de l'appareil, débranchez la fiche de la prise, coupez le câble d'alimentation (le plus près possible de l'appareil) et retirez la porte afin d'éviter que des enfants ne subissent un choc électrique ou ne restent enfermés à l'intérieur.
- Si cet appareil, doté de joints de porte magnétiques, remplace un ancien appareil équipé d'un verrou à ressort (loquet) sur la porte ou le couvercle, assurez-vous de rendre ce verrou inutilisable avant de mettre l'ancien appareil au rebut. Cela évitera qu'il ne devienne un piège mortel pour un enfant.

Sécurité générale

⚠ **ATTENTION !** Maintenir les ouvertures de ventilation, dans l'enveloppe de l'appareil ou dans la structure encastrée, libres de toute obstruction.

⚠ **ATTENTION !** Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.

⚠ **ATTENTION !** Ne pas endommager le circuit de réfrigération.

⚠ **ATTENTION !** Ne pas utiliser d'autres appareils électriques (comme des sorbetières) à l'intérieur des appareils de réfrigération, sauf s'ils sont approuvés par le fabricant à cet effet.

⚠ **ATTENTION !** Ne pas toucher l'ampoule si elle est restée allumée pendant une longue période, car elle peut être très chaude.[1]

⚠ **ATTENTION !** Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.

⚠ **ATTENTION !** Ne placez pas de multiprises portables ni d'alimentations portables à l'arrière de l'appareil.

[1] Si une lampe est présente dans le compartiment.

⚠ Informations sur la sécurité

CE

- Ne pas stocker de substances explosives telles que des bombes aérosols contenant un propulseur inflammable dans cet appareil.
- Le réfrigérant isobutane (R-600a) est contenu dans le circuit frigorifique de l'appareil ; c'est un gaz naturel à faible impact environnemental, mais inflammable.
- Pendant le transport et l'installation de l'appareil, s'assurer qu'aucun composant du circuit frigorifique n'est endommagé.
  - Éviter les flammes nues et les sources d'inflammation.
  - Bien aérer la pièce dans laquelle se trouve l'appareil.
- Il est dangereux de modifier les spécifications ou de transformer ce produit de quelque manière que ce soit. Tout dommage au câble peut provoquer un court-circuit, un incendie ou une décharge électrique.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique.

⚠ **ATTENTION !** Tout composant électrique (fiche, câble d'alimentation, compresseur, etc.) doit être remplacé par un technicien de service certifié ou par un personnel qualifié.

⚠ Informations sur la sécurité

CE

⚠ **ATTENTION !** L'ampoule fournie avec cet appareil est une « lampe spéciale » utilisable uniquement avec l'appareil fourni. Cette « lampe spéciale » n'est pas adaptée à l'éclairage domestique.[1]

Le câble d'alimentation ne doit pas être prolongé.
Assurez-vous que la fiche d'alimentation n'est pas écrasée ou endommagée à l'arrière de l'appareil. Une fiche écrasée ou endommagée peut surchauffer et provoquer un incendie.
Assurez-vous que la fiche de l'appareil est accessible.
Ne tirez pas sur le câble d'alimentation.
Si la prise est desserrée, n'insérez pas la fiche. Il existe un risque de choc électrique ou d'incendie.
L'appareil ne doit pas être utilisé sans la lampe.
Cet appareil est lourd. Faire preuve de prudence lors du déplacement.
Ne retirez ni ne touchez les éléments du compartiment congélateur si vos mains sont humides ou mouillées, car cela peut provoquer des abrasions cutanées ou des brûlures de congélation.
Évitez une exposition prolongée de l'appareil à la lumière directe du soleil.

Utilisation quotidienne

- Ne pas chauffer les parties en plastique de l'appareil.
- Ne pas placer d'aliments directement contre la paroi arrière.
- Les aliments congelés ne doivent pas être recongelés après décongélation.

[1] Si une lampe est présente dans le compartiment.

- Conserver les aliments congelés préemballés conformément aux instructions du fabricant des aliments congelés.
- Les recommandations de conservation du fabricant de l'appareil doivent être strictement respectées. Consulter les instructions correspondantes.
- Ne pas placer de boissons gazeuses dans le compartiment congélateur, car elles créent une pression dans le récipient, ce qui pourrait provoquer son explosion et endommager l'appareil.
- Les glaces à l'eau peuvent provoquer des brûlures de congélation si elles sont consommées directement après leur sortie de l'appareil.[1]

Pour éviter la contamination des aliments, respecter les instructions suivantes :

- L'ouverture de la porte pendant de longues périodes peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyer régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec les aliments ainsi que les systèmes de drainage accessibles.
- Nettoyer les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 heures ; rincer le système raccordé à l'alimentation en eau si aucune eau n'a été prélevée pendant 5 jours.
- Conserver la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés dans le réfrigérateur, afin qu'ils n'entrent pas en contact avec d'autres aliments ni ne gouttent dessus.
- Les compartiments congélateur deux étoiles (s'ils sont présents dans l'appareil) conviennent pour la conservation d'aliments précongelés, pour conserver ou préparer des glaces et pour produire des glaçons.

[1] Si un compartiment congélateur est présent.
[2] Si un compartiment pour aliments frais est présent.

- Les compartiments à une, deux et trois étoiles (s'ils sont présents dans l'appareil) ne sont pas adaptés à la congélation d'aliments frais.
- Si l'appareil est laissé vide pendant de longues périodes, l'éteindre, le dégivrer, le nettoyer, le sécher et laisser la porte ouverte afin d'éviter la formation de moisissures à l'intérieur.

Entretien et nettoyage

- Avant toute opération d'entretien, éteindre l'appareil et débrancher la fiche de la prise.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec des objets métalliques.
- Ne pas utiliser d'objets tranchants pour retirer la glace de l'appareil. Utiliser un grattoir en plastique.[1]
- Vérifier régulièrement l'évacuation dans le réfrigérateur pour détecter la présence d'eau de dégivrage. Si nécessaire, nettoyer l'évacuation. Si l'évacuation est obstruée, l'eau s'accumulera dans la partie inférieure de l'appareil.[2]

Installation

Important ! Pour le raccordement électrique, suivre attentivement les instructions figurant dans les sections correspondantes.

- Déballer l'appareil et vérifier la présence d'éventuels dommages. Ne pas brancher l'appareil s'il est endommagé. Signaler immédiatement tout dommage au lieu d'achat. Dans ce cas, conserver l'emballage.
- Il est recommandé d'attendre au moins quatre heures avant de brancher l'appareil, afin de permettre à l'huile de revenir dans le compresseur.

[1] Si un compartiment congélateur est présent.
[2] Si un compartiment pour aliments frais est présent.

⚠ Informations sur la sécurité

CE

- Une circulation d'air adéquate doit être assurée autour de l'appareil, car cela évite la surchauffe. Pour obtenir une ventilation suffisante, suivre les instructions d'installation correspondantes.
- Lorsque cela est possible, les entretoises du produit doivent être placées contre un mur afin d'éviter de toucher ou de coincer des parties chaudes (compresseur, condenseur) et d'éviter d'éventuelles brûlures.
- L'appareil ne doit pas être placé à proximité de radiateurs ou de cuisinières.
- S'assurer que la fiche d'alimentation reste accessible après l'installation de l'appareil.

Service

- Tout travail électrique nécessaire pour effectuer des opérations de maintenance sur l'appareil doit être réalisé par un électricien qualifié ou une personne compétente.
- Ce produit doit être réparé par un centre de service autorisé et seules des pièces de rechange d'origine doivent être utilisées.

Économie d'énergie

- Ne pas introduire d'aliments chauds dans l'appareil ;
- Ne pas placer les aliments trop près les uns des autres, car cela empêche la circulation de l'air ;
- S'assurer que les aliments ne touchent pas la paroi arrière du/des compartiment(s) ;
- En cas de coupure de courant, ne pas ouvrir la/les porte(s) ;
- Ne pas ouvrir la/les porte(s) fréquemment ;
- Ne pas laisser la/les porte(s) ouverte(s) pendant de longues périodes ;
- Ne pas régler le thermostat sur des températures trop élevées ;
- Certains accessoires, comme les tiroirs, peuvent être retirés afin d'obtenir un volume de stockage plus important et une consommation d'énergie réduite.

Protection de l'environnement

Cet appareil ne contient pas de gaz susceptibles d'endommager la couche d'ozone, ni dans le circuit frigorifique ni dans les matériaux isolants. L'appareil ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. La mousse isolante contient des gaz inflammables : l'appareil doit être éliminé conformément aux réglementations fournies par les autorités locales. Évitez d'endommager l'unité de refroidissement, en particulier l'échangeur de chaleur. Les matériaux utilisés dans cet appareil et marqués du symbole ♺ sont recyclables.



Le symbole figurant sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

En assurant l'élimination correcte de ce produit, vous contribuez à prévenir les éventuelles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui pourraient autrement résulter d'une gestion inappropriée des déchets de ce produit. Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre administration locale, votre service de collecte des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Matériaux d'emballage

Les matériaux marqués du symbole sont recyclables. Éliminer l'emballage dans un conteneur de collecte approprié pour le recyclage.

Élimination de l'appareil.

⚠ Informations sur la sécurité

CE

1. Débrancher la fiche de la prise.
2. Couper le câble d'alimentation et l'éliminer.



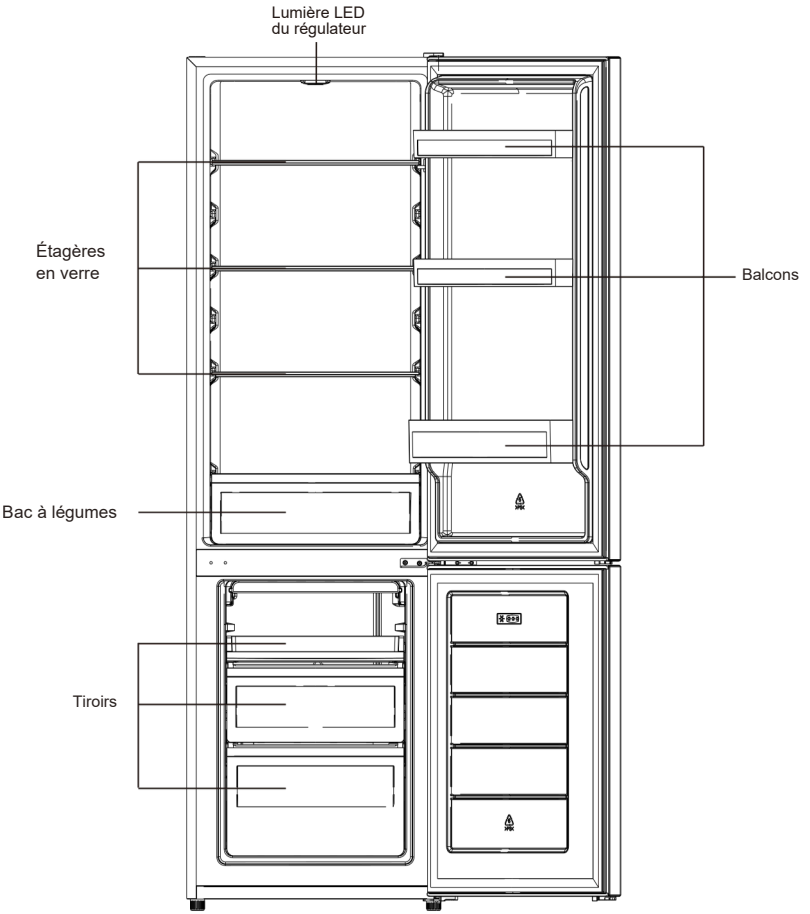
⚠ **ATTENTION !** Pendant l'utilisation, l'entretien et la mise au rebut de l'appareil, prêter attention à un symbole similaire à celui illustré à gauche, présent à l'arrière de l'appareil (panneau arrière ou compresseur). Ce symbole est de couleur jaune ou orange.

Il s'agit d'un symbole d'avertissement de risque d'incendie.

Des matériaux inflammables sont présents dans les conduites de réfrigérant et dans le compresseur.

Tenir à l'écart des sources de feu pendant l'utilisation, l'entretien et la mise au rebut.

Vue



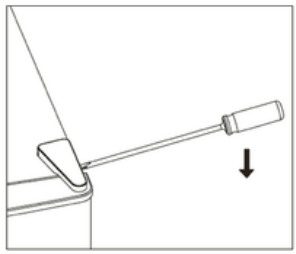
Cette image est fournie à titre indicatif ; pour plus de détails, veuillez vérifier votre appareil.

Réversibilité de la porte

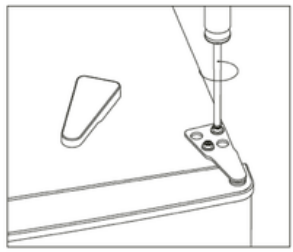
Outils nécessaires : tournevis cruciforme, tournevis plat, clé hexagonale.

- Assurez-vous que l'appareil est débranché et vide
- Pour retirer la porte, inclinez l'appareil vers l'arrière. Placez l'appareil sur une surface stable afin d'éviter qu'il ne glisse pendant l'opération d'inversion de la porte
- Toutes les pièces retirées doivent être conservées pour réinstaller la porte
- Ne placez pas l'appareil en position horizontale, car cela pourrait endommager le système de réfrigération
- Il est préférable que l'appareil soit manipulé par 2 personnes pendant le montage

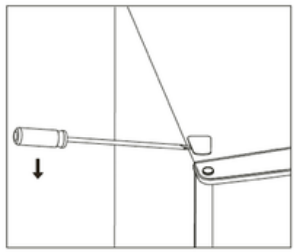
1. Retirez avec précaution le cache de la charnière supérieure à l'aide d'un tournevis plat



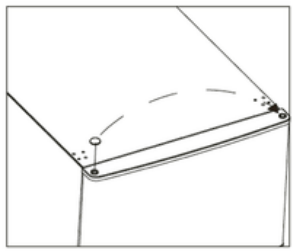
2. Dévissez la charnière supérieure à l'aide d'un tournevis cruciforme



3. Retirez le cache du trou à l'aide d'un tournevis plat

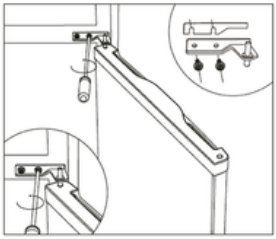


4. Déplacez le cache de gauche à droite. Ensuite, soulevez la porte supérieure et placez-la sur une surface rembourrée pour éviter les rayures

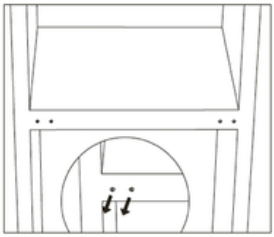


Réversibilité de la porte

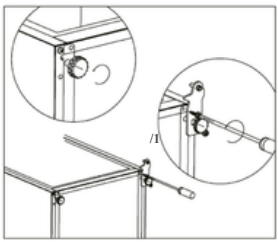
5. Dévissez la charnière centrale puis soulevez la porte inférieure et placez-la sur un coussin souple pour éviter les rayures



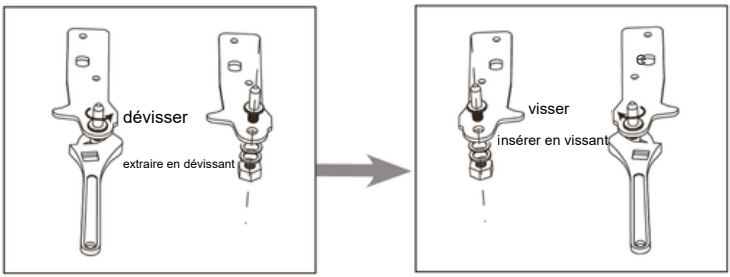
6. Déplacez deux caches centraux des trous de gauche à droite



7. Posez l'arrière de l'appareil sur un coussin souple et dévissez la charnière inférieure ainsi que le pied de nivellement

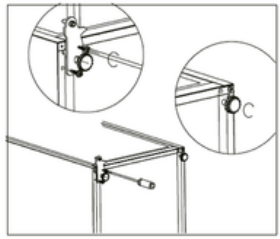


8. Dévissez l'axe de la charnière inférieure et retirez-le, faites pivoter le support puis réinsérez-le

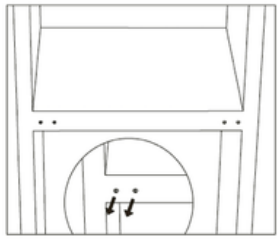


Réversibilité de la porte

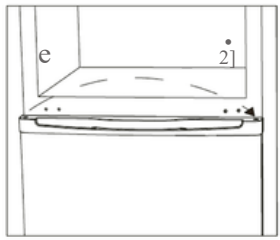
9. Installer la charnière du côté gauche et la base du pied du côté droit. Ensuite, visser deux pieds de nivellement avec leurs composants



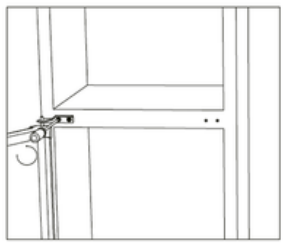
10. Déplacer deux caches centraux des trous de gauche à droite



11. Soulever l'appareil et positionner la porte sur la charnière inférieure. S'assurer que la charnière inférieure est insérée dans le trou de la porte. Ensuite, déplacer le cache de la charnière avec le trou de la porte inférieure du côté gauche vers le côté droit

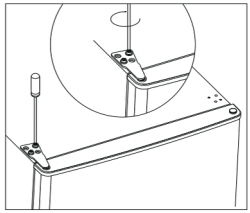


12. Installer la charnière centrale

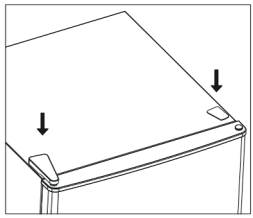


Réversibilité de la porte

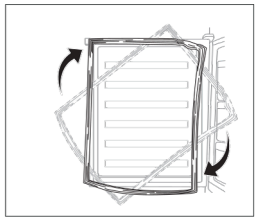
13. Installer la porte supérieure avec la charnière supérieure



14. Positionner le cache de la charnière et le cache avec trou sur la partie supérieure de l'appareil

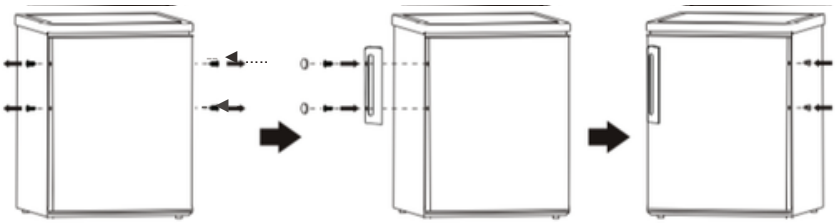


15. Vérifier que le joint de la porte n'est pas déformé. Si c'est le cas, séparer les joints de la porte du réfrigérateur et du congélateur et les réinsérer après les avoir inversés



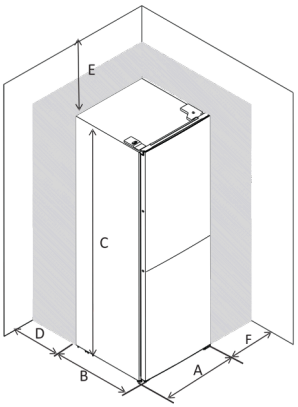
Installation

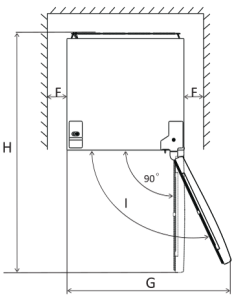
Installation de la poignée externe de la porte (si présente)



Exigences d'espace

- Laisser un espace suffisant pour l'ouverture de la porte



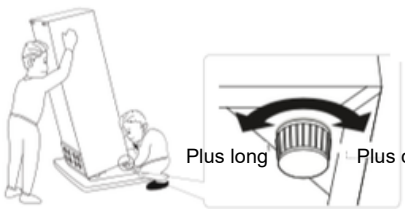


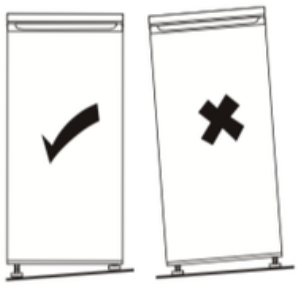
A	550
B	560
C	1800
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1100
H	1210
I	135°

Mise à niveau de l'appareil

Pour le mettre à niveau, régler les deux pieds avant.

Si l'appareil n'est pas de niveau, les portes et les joints magnétiques ne se fermeront pas correctement





Installation

Positionnement

Installer cet appareil dans un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil :

Pour les appareils de réfrigération avec classe climatique :

- zone tempérée étendue : cet appareil est conçu pour fonctionner à des températures ambiantes de 10 °C à 32 °C (SN) ;
- zone tempérée : cet appareil est conçu pour fonctionner à des températures ambiantes de 16 °C à 32 °C (N) ;

- zone subtropicale : cet appareil est conçu pour fonctionner à des températures ambiantes de 16 °C à 38 °C (ST) ;

- zone tropicale : cet appareil est conçu pour fonctionner à des températures ambiantes de 16 °C à 43 °C (T).

Emplacement

L'appareil doit être installé loin des sources de chaleur telles que radiateurs, chaudières, lumière directe du soleil, etc. Assurez-vous que l'air puisse circuler librement à l'arrière de l'appareil. Pour obtenir les meilleures performances, si l'appareil est placé sous une structure, la distance minimale entre le dessus de l'appareil et la structure doit être d'au moins 50 mm. Toutefois, l'idéal est de ne pas placer l'appareil sous des structures. Le nivellement précis s'obtient grâce à un ou plusieurs pieds réglables à la base de l'appareil.
Cet appareil de réfrigération n'est pas conçu pour être utilisé comme appareil encastré.

⚠ **Attention !** L'appareil doit pouvoir être débranché du réseau électrique ; par conséquent, la prise doit rester facilement accessible après l'installation.

Raccordement électrique

Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique correspondent à votre alimentation électrique domestique. L'appareil doit être relié à la terre. La fiche du câble d'alimentation est équipée d'un contact à cet effet. Si la prise domestique n'est pas reliée à la terre, raccordez l'appareil à une prise de terre séparée conformément à la réglementation en vigueur ; consultez un électricien qualifié.
Le fabricant décline toute responsabilité si ces consignes de sécurité ne sont pas respectées. Cet appareil est conforme aux directives CEE.

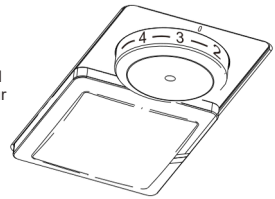
Utilisation quotidienne

Première utilisation
Nettoyage de l'intérieur

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez l'intérieur et tous les accessoires internes avec de l'eau tiède et un peu de savon neutre afin d'éliminer l'odeur caractéristique d'un produit neuf. Séchez ensuite soigneusement.

I**mportant !** N'utilisez pas de détergents ni de poudres abrasives, car ils pourraient endommager la surface.

Réglage de la température



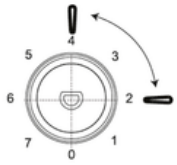
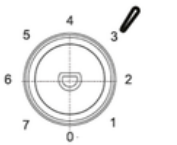
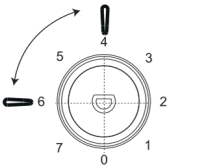
- Branchez l'appareil. La température interne est contrôlée par un thermostat. Il y a 8 réglages. 1 est le plus chaud et 7 le plus froid. Lorsque le réglage est sur 0, l'appareil est éteint. Lorsque le réglage est sur max, le compresseur fonctionne en continu
- Il est possible que l'appareil n'atteigne pas la température correcte s'il se trouve dans une pièce particulièrement chaude ou si la porte est ouverte fréquemment

Utilisation quotidienne

Placez les différents aliments dans les différents compartiments comme indiqué dans le tableau suivant

Compartiments du réfrigérateur	Type d'aliment
Porte ou balcons du réfrigérateur	• Aliments avec conservateurs naturels tels que confitures, jus, boissons, épices. • Ne pas conserver d'aliments périssables.
Bac à légumes	• Les fruits, épices et légumes doivent être conservés séparément dans le bac à légumes. • Ne pas conserver les bananes, oignons, pommes de terre ou l'ail dans le réfrigérateur.
Compartiment central du réfrigérateur	• Produits laitiers, œufs.
Compartiment supérieur du réfrigérateur	• Aliments qui ne nécessitent pas de cuisson, comme plats prêts à consommer, charcuterie, restes.
Bac/compartiment du congélateur	• Aliments pour une conservation à long terme. • Bac inférieur pour viande crue, volaille et poisson. • Bac central pour légumes surgelés, frites. • Étagère supérieure pour glaces, fruits congelés, produits de boulangerie surgelés.

Recommandation pour le réglage de la température

Réglage de la température recommandé		
Température ambiante	Compartiment congélateur	Compartiment réfrigérateur
Chaud 29 °C - 38 °C		 Régler sur 2~4
Normal 21 °C - 28 °C		 Régler sur 4
Froid 16 °C - 20 °C		 Régler sur 4~6

• Les informations ci-dessus recommandent aux utilisateurs comment régler la température.

Effet sur la conservation des aliments

• Avec le réglage recommandé, il est préférable de ne pas conserver les aliments dans le réfrigérateur pendant plus de 3 mois.

• Avec le réglage recommandé, il est préférable de ne pas conserver les aliments dans le congélateur pendant plus de 1 mois.

• Le temps de conservation peut être réduit avec d'autres réglages.

Utilisation quotidienne

Congélation des aliments frais

- Le compartiment congélateur est adapté pour congeler des aliments frais et pour la conservation à long terme d'aliments congelés et surgelés.
- Placer dans le compartiment congélateur les aliments frais à congeler.
- La quantité maximale d'aliments pouvant être congelée en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique.
- Le processus de congélation dure 24 heures : pendant cette période, ne pas congeler d'autres aliments.

Conservation des aliments congelés

Lorsque l'appareil est mis en service pour la première fois ou après une longue période d'inactivité, le laisser fonctionner au moins 2 heures sur les réglages les plus élevés avant d'y placer des aliments.

Important ! En cas de décongélation accidentelle, par exemple si l'appareil est resté hors tension pendant une durée supérieure à celle indiquée dans les données techniques, les aliments décongelés doivent être consommés rapidement ou cuits immédiatement puis recongelés.

Décongélation

Les aliments surgelés ou congelés peuvent être décongelés avant utilisation dans le réfrigérateur ou à température ambiante, selon le temps disponible.
Les petites portions peuvent également être cuites directement à l'état congelé. Dans ce cas, la cuisson sera plus longue.

Alarme porte ouverte

Si la porte du réfrigérateur reste ouverte pendant 60 secondes, la lumière LED clignotera 3 fois puis restera allumée pendant 5 secondes, dans un cycle qui se répétera jusqu'à la fermeture de la porte.

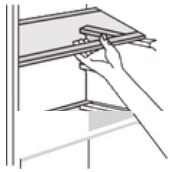
Bacs à glaçons

Cet appareil peut être équipé d'un ou de plusieurs bacs à glaçons pour produire de la glace.

Accessoires

Étagères réglables

Les parois internes du réfrigérateur sont équipées d'une série de guides permettant de positionner les étagères comme souhaité



Positionnement des balcons de porte

Pour permettre le stockage d'emballages alimentaires de différentes tailles, les balcons de porte peuvent être placés à différentes hauteurs. Pour effectuer ce réglage, procéder comme suit : tirer progressivement le balcon dans le sens des flèches jusqu'à le libérer, puis le repositionner à la hauteur souhaitée



Utilisation quotidienne

Conseils pratiques et suggestions

Pour vous aider à tirer le meilleur parti du processus de congélation, voici quelques conseils importants :

- la quantité maximale d'aliments pouvant être congelée en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique ;
- le processus de congélation dure 24 heures. Pendant cette période, ne pas congeler d'autres aliments ;
- congeler uniquement des aliments de haute qualité, frais et parfaitement propres ;
- préparer les aliments en petites portions afin de permettre une congélation rapide et complète et de pouvoir ensuite décongeler uniquement la quantité nécessaire ;
- envelopper les aliments dans du papier aluminium ou du polyéthylène et s'assurer que les emballages sont hermétiquement fermés ;
- ne pas laisser les aliments frais non congelés toucher ceux déjà congelés ; cela évite une augmentation de la température de ces derniers ;
- les aliments maigres se conservent mieux et plus longtemps que les aliments gras ; le sel réduit la durée de conservation des aliments ;
- les glaçons, s'ils sont consommés immédiatement après leur sortie du congélateur, peuvent provoquer des brûlures de froid ;
- il est conseillé d'indiquer la date de congélation sur chaque emballage afin de contrôler le temps d'utilisation ;
- il est conseillé d'indiquer la date de congélation sur chaque emballage afin de contrôler la durée de conservation.

Conseils pour la conservation des aliments congelés

Pour obtenir les meilleures performances de cet appareil :

- s'assurer que les aliments congelés du commerce ont été correctement conservés par le détaillant ;
- transférer les aliments congelés du magasin au congélateur dans le délai le plus court possible ;
- ne pas ouvrir la porte fréquemment ni la laisser ouverte plus longtemps que nécessaire ;
- une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne peuvent pas être recongelés ;
- ne pas dépasser la durée de conservation indiquée par le fabricant des aliments.

Conseils pour la réfrigération des aliments frais

Pour obtenir les meilleures performances :

- ne pas conserver dans le réfrigérateur des aliments chauds ou des liquides en évaporation ;
- couvrir ou envelopper les aliments, surtout s'ils ont une odeur forte ;
- envelopper les aliments (de tout type) dans des sacs en polyéthylène et les placer sur les étagères en verre au-dessus du bac à légumes ;
- pour des raisons de sécurité, conserver les aliments de cette manière pendant un ou deux jours maximum ;
- aliments cuits, plats froids, etc. : les couvrir et les placer sur une étagère ;
- fruits et légumes : les laver soigneusement et les placer dans les bacs spéciaux ;
- beurre et fromage : les placer dans des récipients hermétiques spéciaux ou les envelopper dans du papier aluminium ou des sacs en polyéthylène afin d'exclure autant d'air que possible ;
- bouteilles de lait : elles doivent être fermées avec un bouchon et placées dans les balcons de la porte. Bananes, pommes de terre, oignons et ail : s'ils ne sont pas emballés, ils ne doivent pas être conservés dans le réfrigérateur.

Nettoyage

Pour des raisons d'hygiène, l'intérieur de l'appareil, y compris les accessoires internes, doit être nettoyé régulièrement.

> **Attention !** L'appareil ne doit pas être connecté au réseau électrique pendant le nettoyage. Danger d'électrocution ! Avant de nettoyer, éteindre l'appareil et retirer la fiche de la prise ou désactiver/débrancher le fusible. Ne jamais nettoyer l'appareil avec un nettoyeur à vapeur. L'humidité pourrait s'accumuler dans les composants électriques. Danger d'électrocution ! La vapeur chaude peut endommager les pièces en plastique. L'appareil doit être sec avant d'être remis en service.

Important ! Les huiles essentielles et les solvants organiques peuvent endommager les pièces en plastique, par exemple le jus de citron ou le jus d'écorce d'orange, l'acide butyrique, les détergents contenant de l'acide acétique.

Nettoyage de l'orifice d'évacuation

Pour éviter que l'eau de dégivrage ne déborde dans le réfrigérateur, nettoyer régulièrement l'orifice d'évacuation à l'arrière du compartiment du réfrigérateur. Utiliser pour le nettoyage un outil comme celui montré sur l'image à droite.



o

1) Si le condenseur se trouve à l'arrière de l'appareil.

Utilisation quotidienne

- Ne pas permettre que ces substances entrent en contact avec les parties de l'appareil.
- Ne pas utiliser de détergents abrasifs.
- Retirer les aliments du congélateur. Les conserver dans un endroit frais, bien couverts.
- Éteindre l'appareil et débrancher la fiche de la prise électrique ou désactiver/déconnecter le fusible.
- Nettoyer l'appareil et les accessoires internes avec un chiffon et de l'eau tiède. Après le nettoyage, passer un chiffon humide puis sécher avec un chiffon sec.
- Lorsque tout est sec, rebrancher l'appareil.

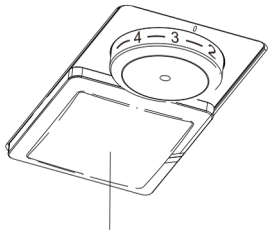
Dégivrage du congélateur

Le compartiment congélateur se couvrira progressivement de givre, qui doit être éliminé. Ne jamais utiliser d'outils métalliques pointus pour gratter le givre de l'évaporateur, car cela pourrait l'endommager. Toutefois, lorsque la glace dans le revêtement intérieur est très épaisse, un dégivrage complet doit être effectué comme suit :

- débrancher la fiche de la prise électrique ;
- retirer tous les aliments conservés, les envelopper dans plusieurs couches de papier journal et les conserver dans un endroit frais ;
- laisser la porte ouverte et placer un récipient sous l'appareil pour recueillir l'eau de dégivrage ;
- à la fin du dégivrage, sécher soigneusement l'intérieur ;
- rebrancher l'appareil.

Remplacement de l'ampoule

- L'éclairage intérieur est de type LED. Pour le remplacement, s'adresser à un technicien qualifié.



Lumière LED

Utilisation quotidienne

Dépannage

Attention ! Avant de résoudre le problème, débrancher l'alimentation. Seul un électricien qualifié ou une personne compétente peut réparer les pannes non décrites dans ce manuel.

Important ! L'appareil émet des bruits pendant le fonctionnement normal (compresseur, circulation du réfrigérant).

Problème	Causes possibles	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	Le régulateur de température est réglé sur « 0 ».	Régler le thermostat sur un autre numéro pour allumer l'appareil.
	La fiche n'est pas branchée ou est desserrée.	Brancher la fiche.
	Le fusible est grillé ou défectueux.	Vérifier le fusible et le remplacer si nécessaire.
	La prise est défectueuse.	Les pannes électriques doivent être réparées par un électricien.
Les aliments sont trop chauds	La température n'est pas correctement réglée.	Voir la section réglage de la température.
	La porte est restée ouverte pendant longtemps.	Ouvrir la porte uniquement le temps nécessaire.
	Au cours des dernières 24 heures, une grande quantité d'aliments chauds a été introduite dans l'appareil.	Tourner temporairement le thermostat vers un réglage plus froid.
	L'appareil est proche d'une source de chaleur.	Voir la section emplacement.
L'appareil refroidit trop	Le réglage de la température est trop froid.	Tourner temporairement le thermostat vers un réglage moins froid.
Bruits inhabituels	L'appareil n'est pas de niveau.	Régler à nouveau les pieds.
	L'appareil touche le mur ou d'autres objets.	Déplacer légèrement l'appareil.
	Un composant, par exemple un tube à l'arrière de l'appareil, touche une autre partie de l'appareil ou le mur.	Si nécessaire, plier avec précaution le composant pour éviter ce contact.
Eau sur le sol	L'orifice d'évacuation est obstrué.	Voir la section nettoyage.
Le panneau latéral est chaud	Le condenseur se trouve dans le panneau.	C'est normal.

Si le problème persiste, contacter le service après-vente.

Annexe au manuel d'utilisation

Cette liste contient toutes les exigences d'écoconception (conformément au Règlement (UE) 2019/2019 sur l'écoconception et au Règlement (UE) 2019/2016 sur l'étiquetage énergétique) applicables au produit.

Ce réfrigérateur n'est pas conçu pour être encastré dans un meuble, sauf indication contraire dans le manuel d'utilisation.

Les tiroirs, paniers et étagères doivent être maintenus dans leur position actuelle, sauf indication contraire dans ce document.

Les portes et couvercles du réfrigérateur doivent être retirés avant la mise au rebut, afin d'éviter que des enfants ou des animaux ne restent piégés à l'intérieur.

Réglages recommandés :

Réfrigérateur : +4 °C

Congélateur : -18 °C

CONGÉLATION RAPIDE

Il est recommandé d'utiliser cette fonction lorsqu'une grande quantité d'aliments est placée dans le congélateur. 24 heures avant de congeler des aliments frais, appuyer sur le bouton « Fast Freeze » pour activer la fonction de congélation rapide. Lorsque cette fonction est activée, l'indicateur « Fast Freeze » s'allume. Après 24 heures, placer les aliments à congeler dans le congélateur. Cette fonction se désactive automatiquement après 72 heures ; elle peut également être désactivée manuellement en appuyant sur le bouton « Fast Freeze ».

REFROIDISSEMENT RAPIDE

Avec la fonction de refroidissement rapide, il est possible d'augmenter la capacité de refroidissement du réfrigérateur. Il est recommandé d'utiliser cette fonction lorsqu'une grande quantité d'aliments est placée dans le réfrigérateur. Pour activer la fonction de refroidissement rapide, appuyer sur le bouton « Fast Cool ». Lorsque cette fonction est activée, l'indicateur « Fast Cool » s'allume. Cette fonction se désactive automatiquement après 6 heures ; elle peut également être désactivée manuellement en appuyant sur le bouton « Fast Cool ».

Conservation des aliments :

Pour éviter le gaspillage alimentaire, respecter les réglages et les durées de conservation recommandés :

Réfrigérateur : différents aliments, en particulier les fruits et légumes, nécessitent des températures de conservation différentes. La durée de conservation est comprise entre 1 et 3 jours (avec le réglage de température « moyen »).

Congélateur : 1 semaine (réglage de température : Min) 1 mois (réglage de température : Max)

Pour optimiser la vitesse de congélation et obtenir plus d'espace de stockage, le congélateur peut être utilisé sans les tiroirs fournis.

La quantité d'aliments frais pouvant être congelée sur une période donnée est indiquée sur la plaque signalétique. Les limites de charge sont déterminées par les paniers, tiroirs, étagères, etc. S'assurer que ces composants peuvent se fermer facilement après avoir placé les aliments.

Pour éviter le gaspillage alimentaire, respecter les réglages et les durées de conservation recommandés dans le manuel d'utilisation.

Les informations sur le modèle peuvent être obtenues en scannant le code QR imprimé sur l'étiquette énergétique.

Cette étiquette contient également l'identifiant du modèle, qui peut être utilisé pour consulter le portail d'enregistrement à l'adresse suivante :

https://eprel.ec.europa.eu

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique G (si présente).

Marque	SVAN
Modèle	OC18050EI00/OC18050EW00
Classe énergétique	E
Certification	CE CB GS EMC/ERP
Consommation énergétique annuelle	210kWh / an
Capacité utile du réfrigérateur	191L
Capacité utile du congélateur	71L
Évaluation en étoiles	4
Système de dégivrage	Defrost
Autonomie en cas de coupure de courant	12h
Capacité de congélation	3.2kg/24h
Classe climatique	N,ST
Niveau sonore	40dB
Dimensions	550x560x1800 mm
Tension	220-240V
Courant	0.75A



Conformément à la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), les déchets DEEE doivent être collectés et traités séparément. Si vous devez éliminer ce produit à l'avenir, ne le jetez PAS avec les déchets ménagers, mais déposez-le dans des points de collecte DEEE appropriés, si disponibles.

SVAN TRADING S.L.
Importé par B73737553
Av. Altos Hornos S/N. Pto. Sagunto (46520). Valence, Espagne.
info@svanelectro.com
ES 960600034 | PT 00351300305065

svan

Manuale di istruzioni

CONGELATORE

OCV14355EW00

Leggere attentamente questo manuale e conservarlo per future consultazioni.

⚠ Informazioni sulla sicurezza

Per la vostra sicurezza e per garantire un uso corretto, prima di installare e utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere attentamente questo manuale d'uso, inclusi i suoi suggerimenti e avvertenze. Per evitare errori e incidenti inutili, è importante assicurarsi che tutte le persone che utilizzano l'apparecchio siano completamente familiari con il suo funzionamento e le sue caratteristiche di sicurezza. Conservare queste istruzioni e assicurarsi che rimangano con l'apparecchio se viene spostato o venduto, in modo che chiunque lo utilizzi durante tutta la sua vita sia adeguatamente informato sull'uso e sulla sicurezza dell'apparecchio.

Per la sicurezza della vita e dei beni, rispettare le precauzioni di queste istruzioni per l'utente, poiché il produttore non è responsabile dei danni causati da omissioni.

Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, se sono supervisionati o hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendono i pericoli coinvolti.
- I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono caricare e scaricare questo apparecchio.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- I bambini non devono eseguire la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente a meno che non abbiano 8 anni o più e siano supervisionati.
- Tenere tutti gli imballaggi lontano dai bambini. Esiste il rischio di soffocamento.

⚠ Informazioni sulla sicurezza

CE

- Quando si smaltisce l'apparecchio, scollegare la spina dalla presa, tagliare il cavo di alimentazione (il più vicino possibile all'apparecchio) e rimuovere la porta per evitare che i bambini subiscano una scossa elettrica o rimangano intrappolati all'interno.
- Se questo apparecchio con guarnizioni magnetiche sostituisce un apparecchio più vecchio dotato di chiusura a scatto (latch) sulla porta o sul coperchio, assicurarsi che tale chiusura venga resa inutilizzabile prima di smaltire il vecchio apparecchio. Ciò eviterà che diventi una trappola mortale per un bambino.

Sicurezza generale

⚠ **ATTENZIONE!** Mantenere libere da ostruzioni le aperture di ventilazione nell'involucro dell'apparecchio o nella struttura da incasso.

⚠ **ATTENZIONE!** Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento diversi da quelli raccomandati dal produttore.

⚠ **ATTENZIONE!** Non danneggiare il circuito del refrigerante.

⚠ **ATTENZIONE!** Non utilizzare altri apparecchi elettrici (come le gelatiere) all'interno degli apparecchi di refrigerazione, a meno che non siano approvati dal produttore per questo scopo.

⚠ **ATTENZIONE!** Non toccare la lampadina se è rimasta accesa per un lungo periodo, poiché può essere molto calda.[1]

⚠ **ATTENZIONE!** Durante l'installazione dell'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga schiacciato o danneggiato.

⚠ **ATTENZIONE!** Non posizionare prese multiple portatili o alimentatori portatili sul retro del dispositivo.

[1] Se è presente una lampada nel compartimento.

⚠ Informazioni sulla sicurezza

- Non conservare sostanze esplosive come bombolette aerosol con propellente infiammabile in questo apparecchio.
- Il refrigerante isobutano (R-600a) è contenuto nel circuito refrigerante dell'apparecchio, un gas naturale con elevata compatibilità ambientale, che tuttavia è infiammabile.
- Durante il trasporto e l'installazione dell'apparecchio, assicurarsi che nessun componente del circuito refrigerante venga danneggiato.
  - Evitare fiamme libere e fonti di accensione.
  - Aerare bene il locale in cui si trova l'apparecchio.
- È pericoloso alterare le specifiche o modificare questo prodotto in qualsiasi modo. Qualsiasi danno al cavo può causare un cortocircuito, un incendio o una scossa elettrica.
- Questo apparecchio è destinato all'uso domestico.

⚠ **ATTENZIONE!** Qualsiasi componente elettrico (spina, cavo di alimentazione, compressore, ecc.) deve essere sostituito da un tecnico di assistenza certificato o da personale qualificato.

⚠ Informazioni sulla sicurezza

CE

⚠ **ATTENZIONE!** La lampadina fornita con questo apparecchio è una “lampada speciale” utilizzabile solo con l’apparecchio fornito. Questa “lampada speciale” non è adatta per l’illuminazione domestica.[1]

Il cavo di alimentazione non deve essere prolungato.
Assicurarsi che la spina di alimentazione non venga schiacciata o danneggiata dalla parte posteriore dell’apparecchio. Una spina schiacciata o danneggiata può surriscaldarsi e provocare un incendio.
Assicurarsi che la spina dell’apparecchio sia accessibile.
Non tirare il cavo di alimentazione.
Se la presa è allentata, non inserire la spina. Esiste il rischio di scossa elettrica o incendio.
L’apparecchio non deve essere utilizzato senza la lampada.
Questo apparecchio è pesante. Prestare attenzione durante lo spostamento.
Non rimuovere né toccare elementi dal comparto congelatore se le mani sono umide o bagnate, poiché ciò può causare abrasioni cutanee o ustioni da congelamento.
Evitare un’esposizione prolungata dell’apparecchio alla luce solare diretta.

Uso quotidiano

- Non riscaldare parti in plastica dell’apparecchio.
- Non collocare alimenti direttamente contro la parete posteriore.
- Gli alimenti congelati non devono essere ricongelati una volta scongelati.

[1] Se è presente una lampada nel compartimento.

- Conservare gli alimenti congelati preconfezionati secondo le istruzioni del produttore degli alimenti congelati.
- Le raccomandazioni di conservazione dei produttori dell'apparecchio devono essere rigorosamente rispettate. Consultare le relative istruzioni.
- Non collocare bevande gassate nel comparto congelatore, poiché creano pressione nel contenitore, che potrebbe esplodere e danneggiare l'apparecchio.
- I ghiaccioli possono causare ustioni da congelamento se consumati direttamente dall'apparecchio.[1]
  Per evitare la contaminazione degli alimenti, attenersi alle. seguenti istruzioni
- L'apertura della porta per lunghi periodi può causare un significativo aumento della temperatura nei comparti dell'apparecchio.
- Pulire regolarmente le superfici che possono venire a contatto con gli alimenti e i sistemi di drenaggio accessibili.
- Pulire i serbatoi dell'acqua se non sono stati utilizzati per 48 ore; sciacquare il sistema collegato alla rete idrica se non è stata prelevata acqua per 5 giorni.
- Conservare carne e pesce crudi in contenitori adeguati nel frigorifero, in modo che non entrino in contatto con altri alimenti o non gocciolino su di essi.
- I comparti congelatore a due stelle (se presenti nell'apparecchio) sono adatti per la conservazione di alimenti precongelati, per conservare o preparare gelati e per produrre cubetti di ghiaccio.

[1] Se è presente un comparto congelatore.
[2] Se è presente un comparto per la conservazione di alimenti freschi.

- I comparti a una, due e tre stelle (se presenti nell'apparecchio) non sono adatti per il congelamento di alimenti freschi.
- Se l'apparecchio viene lasciato vuoto per lunghi periodi, spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare la porta aperta per evitare la formazione di muffa all'interno.

Cura e pulizia

- Prima della manutenzione, spegnere l'apparecchio e scollegare la spina dalla presa.
- Non pulire l'apparecchio con oggetti metallici.
- Non utilizzare oggetti affilati per rimuovere il ghiaccio dall'apparecchio. Utilizzare un raschietto in plastica.[1]
- Controllare regolarmente lo scarico nel frigorifero per verificare la presenza di acqua di sbrinamento. Se necessario, pulire lo scarico. Se lo scarico è ostruito, l'acqua si accumulerà nella parte inferiore dell'apparecchio.[2]

Installazione

Importante! Per il collegamento elettrico, seguire attentamente le istruzioni riportate nelle sezioni specifiche.

- Disimballare l'apparecchio e verificare la presenza di eventuali danni. Non collegare l'apparecchio se è danneggiato. Segnalare immediatamente eventuali danni al luogo di acquisto. In tal caso conservare l'imballaggio.
- Si consiglia di attendere almeno quattro ore prima di collegare l'apparecchio, per consentire all'olio di ritornare al compressore.

[1] Se è presente un comparto congelatore.
[2] Se è presente un comparto per la conservazione di alimenti freschi.

⚠ Informazioni sulla sicurezza

- Deve esserci una circolazione d'aria adeguata intorno all'apparecchio, poiché ciò evita il surriscaldamento. Per ottenere una ventilazione sufficiente, seguire le relative istruzioni di installazione.
- Ove possibile, i distanziatori del prodotto devono essere contro una parete per evitare di toccare o intrappolare parti calde (compressore, condensatore) ed evitare possibili ustioni.
- L'apparecchio non deve essere posizionato vicino a radiatori o cucine.
- Assicurarsi che la spina di alimentazione sia accessibile dopo l'installazione dell'apparecchio.

Servizio

- Qualsiasi lavoro elettrico necessario per effettuare interventi di assistenza sull'apparecchio deve essere eseguito da un elettricista qualificato o da una persona competente.
- Questo prodotto deve essere riparato da un centro di assistenza autorizzato e devono essere utilizzati solo ricambi originali.

Risparmio energetico

- Non introdurre cibi caldi nell'apparecchio;
- Non collocare gli alimenti troppo vicini tra loro, poiché ciò impedisce la circolazione dell'aria;
- Assicurarsi che gli alimenti non tocchino la parete posteriore del comparto/i;
- Se l'elettricità viene a mancare, non aprire la/le porta/e;
- Non aprire la/le porta/e frequentemente;
- Non lasciare la/le porta/e aperta/e per lunghi periodi;
- Non impostare il termostato su temperature troppo elevate;
- Alcuni accessori, come i cassetti, possono essere rimossi per ottenere un maggiore volume di conservazione e un minor consumo energetico.

Protezione ambientale

Questo apparecchio non contiene gas che potrebbero danneggiare lo strato di ozono, né nel circuito refrigerante né nei materiali isolanti. L'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. La schiuma isolante contiene gas infiammabili: l'apparecchio deve essere smaltito in conformità alle normative fornite dalle autorità locali. Evitare di danneggiare l'unità di raffreddamento, in particolare lo scambiatore di calore. I materiali utilizzati in questo apparecchio contrassegnati con il simbolo ♺ sono riciclabili.



Il simbolo sul prodotto o sul suo imballaggio indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve invece essere consegnato a un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Garantendo il corretto smaltimento di questo prodotto, si contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana che potrebbero altrimenti essere causate da una gestione inadeguata dei rifiuti di questo prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'amministrazione locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio presso cui è stato acquistato il prodotto.

Materiali di imballaggio

I materiali contrassegnati con il simbolo sono riciclabili. Smaltire l'imballaggio in un apposito contenitore di raccolta per il riciclaggio.

Smaltimento dell'apparecchio.

⚠ Informazioni sulla sicurezza

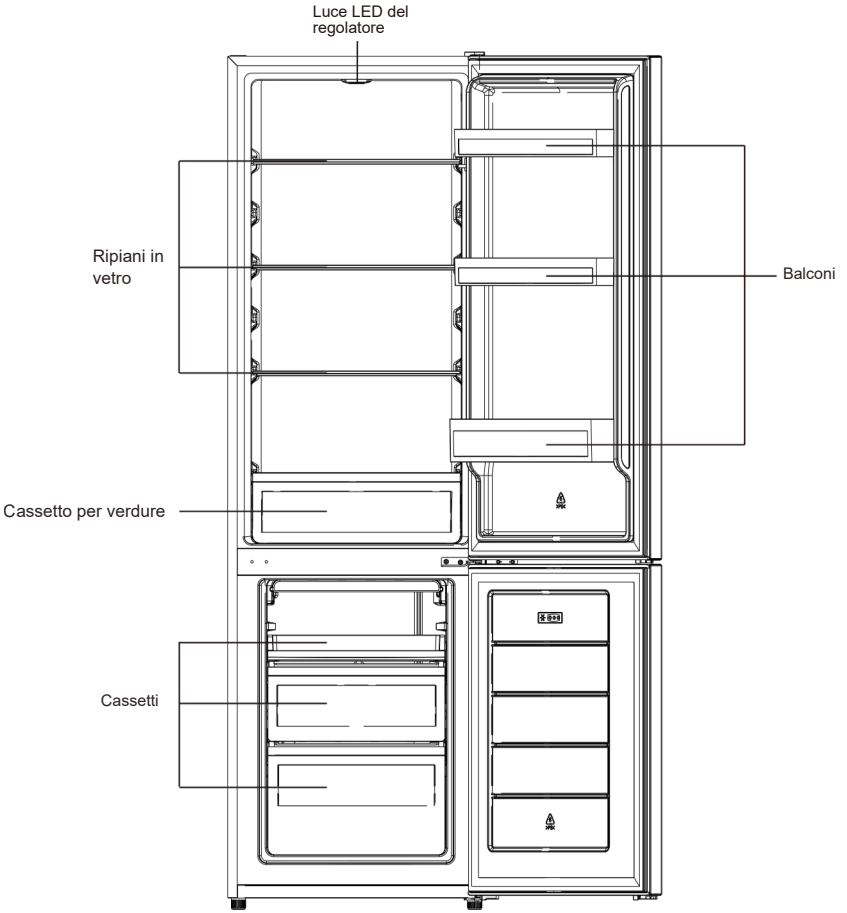
CE

1. Scollegare la spina dalla presa.
2. Tagliare il cavo di alimentazione e smaltirlo.



⚠ **ATTENZIONE!** Durante l'uso, la manutenzione e lo smaltimento dell'apparecchio, prestare attenzione a un simbolo simile a quello mostrato a sinistra, che si trova sul retro dell'apparecchio (pannello posteriore o compressore).
Questo simbolo è di colore giallo o arancione.
È un simbolo di avvertenza di rischio di incendio.
Nelle tubazioni del refrigerante e nel compressore sono presenti materiali infiammabili.
Tenere lontano da fonti di fuoco durante l'uso, la manutenzione e lo smaltimento.

Visione



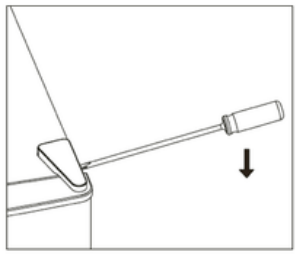
Questa immagine è solo a scopo illustrativo; per maggiori dettagli, controllare il proprio apparecchio.

Reversibilità della porta

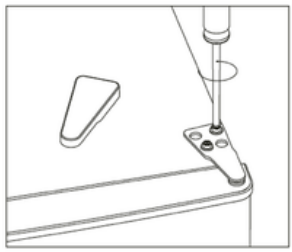
Strumenti necessari: cacciavite a croce, cacciavite a taglio, chiave esagonale.

- Assicurarsi che l'unità sia scollegata e vuota
- Per rimuovere la porta, inclinare l'unità all'indietro. Posizionare l'unità su una superficie stabile per evitare che scivoli durante l'operazione di inversione della porta
- Tutte le parti rimosse devono essere conservate per reinstallare la porta
- Non posizionare l'unità in posizione orizzontale, poiché ciò potrebbe danneggiare il sistema di refrigerazione
- È preferibile che l'unità venga maneggiata da 2 persone durante il montaggio

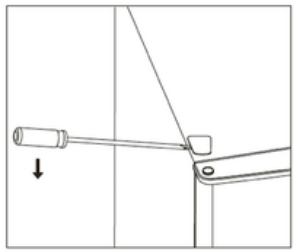
1. Rimuovere con cautela la copertura della cerniera superiore con un cacciavite a taglio



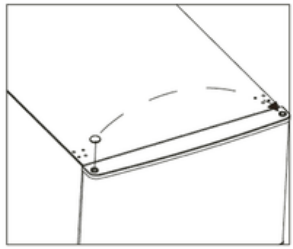
2. Svitare la cerniera superiore con un cacciavite a croce



3. Rimuovere la copertura del foro con un cacciavite a taglio

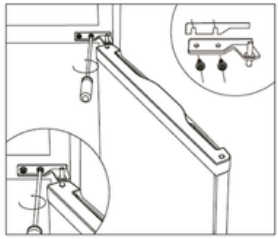


4. Spostare la copertura da sinistra a destra. Quindi sollevare la porta superiore e posizionarla su una superficie imbottita per evitare graffi

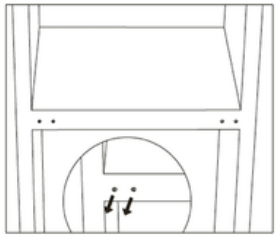


Reversibilità della porta

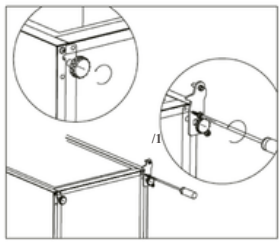
5. Svitare la cerniera centrale e quindi sollevare la porta inferiore e posizionarla su un cuscino morbido per evitare graffi



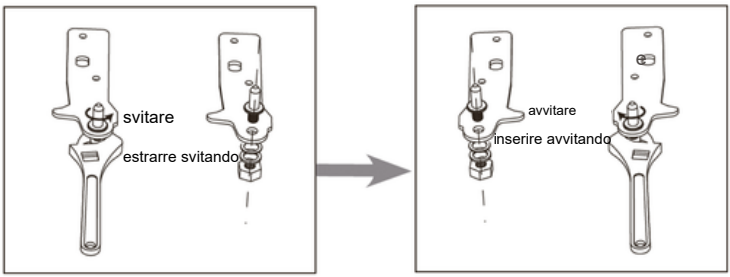
6. Spostare due coperture centrali dei fori da sinistra a destra



7. Appoggiare la parte posteriore dell'apparecchio su un cuscino morbido e svitare la cerniera inferiore e il piede livellatore

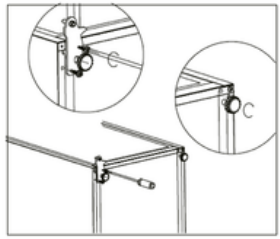


8. Svitare il perno della cerniera inferiore e rimuoverlo, ruotare il supporto e reinserirlo

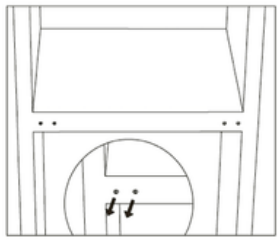


Reversibilità della porta

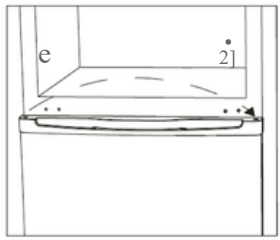
9. Installare la cerniera sul lato sinistro e la base del piede sul lato destro. Quindi avvitare due piedini livellatori con i loro componenti



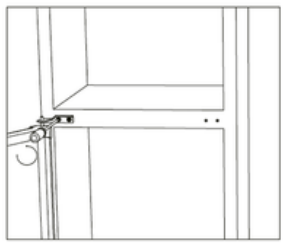
10. Spostare due coperture centrali dei fori da sinistra a destra



11. Sollevare l'apparecchio e posizionare la porta sulla cerniera inferiore. Assicurarsi che la cerniera inferiore sia inserita nel foro della porta. Quindi spostare la copertura della cerniera con foro della porta inferiore dal lato sinistro al lato destro

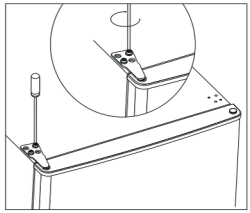


12. Installare la cerniera centrale

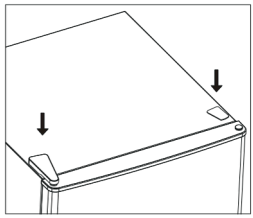


Reversibilità della porta

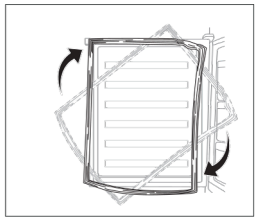
13. Installare la porta superiore con la cerniera superiore



14. Posizionare la copertura della cerniera e la copertura con foro sulla parte superiore dell'apparecchio

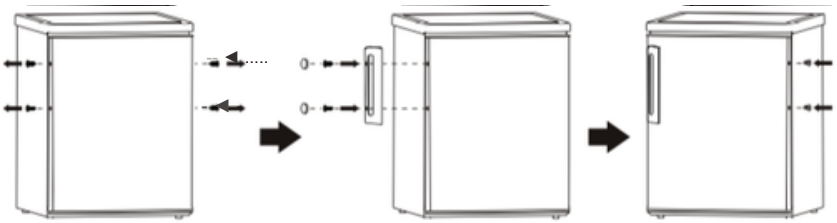


15. Verificare che la guarnizione della porta non sia deformata. In caso contrario, separare le guarnizioni della porta del frigorifero e del congelatore e reinserirle dopo averle invertite



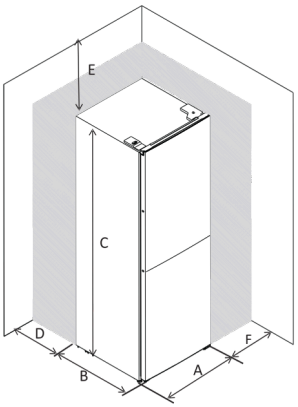
Installazione

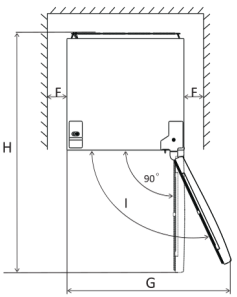
Installazione della maniglia esterna della porta (se presente)



Requisiti di spazio

- Lasciare spazio sufficiente per l'apertura della porta



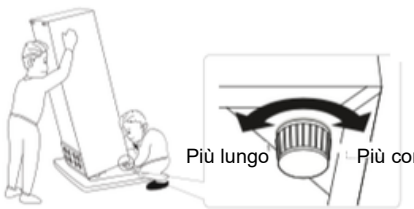


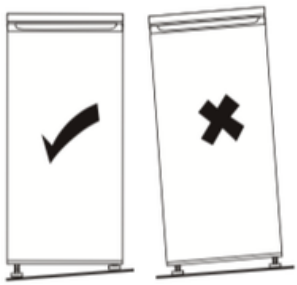
A	550
B	560
C	1800
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1100
H	1210
I	135°

Livellamento dell'apparecchio

Per livellarlo, regolare i due piedini anteriori.

Se l'apparecchio non è livellato, le porte e le guarnizioni magnetiche non si chiuderanno correttamente





Installazione

Posizionamento

Installare questo apparecchio in un luogo in cui la temperatura ambiente corrisponda alla classe climatica indicata sulla targhetta del dispositivo:

Per apparecchi di refrigerazione con classe climatica:

- zona temperata estesa: questo apparecchio è progettato per l'uso a temperature ambiente da 10 °C a 32 °C (SN);

- zona temperata: questo apparecchio è progettato per l'uso a temperature ambiente da 16 °C a 32 °C (N);

- zona subtropicale: questo apparecchio è progettato per l'uso a temperature ambiente da 16 °C a 38 °C (ST);

- zona tropicale: questo apparecchio è progettato per l'uso a temperature ambiente da 16 °C a 43 °C (T).

Posizione

L'apparecchio deve essere installato lontano da fonti di calore come radiatori, caldaie, luce diretta del sole, ecc. Assicurarsi che l'aria possa circolare liberamente nella parte posteriore dell'apparecchio. Per ottenere le migliori prestazioni, se l'apparecchio è posizionato sotto una struttura, la distanza minima tra la parte superiore dell'apparecchio e la struttura deve essere di almeno 50 mm. Tuttavia, l'ideale è non posizionare l'apparecchio sotto strutture. Il livellamento preciso si ottiene tramite uno o più piedini regolabili alla base dell'apparecchio.
Questo apparecchio di refrigerazione non è progettato per essere utilizzato come apparecchio da incasso.

⚠ **Attenzione!** L'apparecchio deve poter essere scollegato dalla rete elettrica; pertanto, la spina deve essere facilmente accessibile dopo l'installazione.

Collegamento elettrico

Prima di collegare l'apparecchio, assicurarsi che la tensione e la frequenza indicate sulla targhetta corrispondano alla rete elettrica domestica. L'apparecchio deve essere messo a terra. La spina del cavo di alimentazione è dotata di un contatto a questo scopo. Se la presa domestica non è collegata a terra, collegare l'apparecchio a una messa a terra separata in conformità alle normative vigenti; consultare un elettricista qualificato.
Il produttore declina ogni responsabilità nel caso in cui queste norme di sicurezza non vengano rispettate. Questo apparecchio è conforme alle direttive CEE.

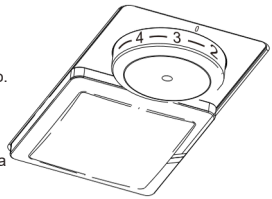
Uso quotidiano

Primo utilizzo
Pulizia dell'interno

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, pulire l'interno e tutti gli accessori interni con acqua tiepida e un po' di sapone neutro per eliminare il tipico odore di un prodotto nuovo. Asciugare quindi accuratamente.

I**mportante!** Non utilizzare detergenti o polveri abrasive, poiché potrebbero danneggiare la superficie.

Regolazione della temperatura



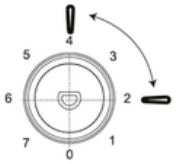
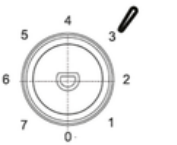
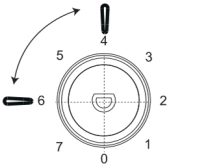
- Collegare l'apparecchio. La temperatura interna è controllata da un termostato. Sono disponibili 8 impostazioni. 1 è la più calda e 7 la più fredda. Quando l'impostazione è su 0, l'apparecchio è spento. Quando l'impostazione è su max, il compressore funziona in modo continuo
- È possibile che l'apparecchio non raggiunga la temperatura corretta se si trova in un ambiente particolarmente caldo o se la porta viene aperta frequentemente

Uso quotidiano

Collocare i diversi alimenti nei vari scomparti come indicato nella tabella seguente

Scomparti del frigorifero	Tipo di alimento
Porta o balconi del frigorifero	• Alimenti con conservanti naturali come marmellate, succhi, bevande, spezie. • Non conservare alimenti deperibili.
Cassetto per verdure	• Frutta, spezie e verdure devono essere conservate separatamente nel contenitore delle verdure. • Non conservare banane, cipolle, patate o aglio nel frigorifero.
Scomparto centrale del frigorifero	• Prodotti lattiero-caseari, uova.
Scomparto superiore del frigorifero	• Alimenti che non necessitano di essere cucinati, come cibi pronti, affettati, avanzi.
Cassetto/scomparto del congelatore	• Alimenti per la conservazione a lungo termine. • Cassetto inferiore per carne cruda, pollame e pesce. • Cassetto centrale per verdure congelate, patatine. • Ripiano superiore per gelati, frutta congelata, prodotti da forno congelati.

Raccomandazione per la regolazione della temperatura

Impostazione della temperatura consigliata		
Temperatura ambiente	Scomparto congelatore	Scomparto frigorifero
Caldo 29 °C - 38 °C		 Impostare su 2~4
Normale 21 °C - 28 °C		 Impostare su 4
Freddo 16 °C - 20 °C		 Impostare su 4~6

• Le informazioni sopra riportate raccomandano agli utenti come impostare la temperatura.

Effetto sulla conservazione degli alimenti

• Con l'impostazione consigliata, è preferibile non conservare gli alimenti nel frigorifero per più di 3 mesi.

• Con l'impostazione consigliata, è preferibile non conservare gli alimenti nel congelatore per più di 1 mese.

• Il tempo di conservazione può essere ridotto con altre impostazioni.

Uso quotidiano

Congelazione di alimenti freschi

- Il comparto congelatore è adatto per congelare alimenti freschi e per la conservazione a lungo termine di alimenti congelati e surgelati.
- Inserire nel comparto congelatore gli alimenti freschi da congelare.
- La quantità massima di alimenti che può essere congelata in 24 ore è indicata sulla targhetta.
- Il processo di congelazione dura 24 ore: durante questo periodo non congelare altri alimenti.

Conservazione di alimenti congelati

Quando l'apparecchio viene avviato per la prima volta o dopo un lungo periodo di inattività, lasciarlo funzionare per almeno 2 ore alle impostazioni più alte prima di inserire gli alimenti nel congelatore.

Importante! In caso di scongelamento accidentale, ad esempio se l'apparecchio è rimasto spento per un tempo superiore a quello indicato nei dati tecnici, gli alimenti scongelati devono essere consumati rapidamente o cotti immediatamente e poi ricongelati.

Scongelamento

Gli alimenti surgelati o congelati possono essere scongelati prima dell'uso nel frigorifero o a temperatura ambiente, a seconda del tempo disponibile.
Piccole porzioni possono anche essere cucinate direttamente da congelate. In questo caso, la cottura richiederà più tempo.

Allarme porta aperta

Se la porta del frigorifero rimane aperta per 60 secondi, la luce LED lampeggerà 3 volte e poi rimarrà accesa per 5 secondi, in un ciclo che si ripeterà fino alla chiusura della porta.

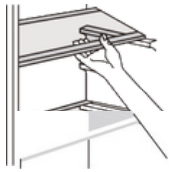
Cubetti di ghiaccio

Questo apparecchio può essere dotato di una o più vaschette per il ghiaccio per produrre ghiaccio.

Accessori

Ripiani regolabili

Le pareti interne del frigorifero sono dotate di una serie di guide che permettono di posizionare i ripiani come desiderato.



Posizionamento dei balconi della porta

Per consentire la conservazione di confezioni di alimenti di diverse dimensioni, i balconi della porta possono essere posizionati a diverse altezze. Per effettuare la regolazione, procedere come segue: tirare gradualmente il balcone nella direzione delle frecce fino a liberarlo, quindi riposizionarlo all'altezza desiderata



Uso quotidiano

Consigli pratici e suggerimenti

Per aiutarvi a sfruttare al meglio il processo di congelamento, ecco alcuni suggerimenti importanti:

- la quantità massima di alimenti che possono essere congelati in 24 ore è indicata sulla targhetta;
- il processo di congelamento dura 24 ore. Durante questo periodo non congelare altri alimenti;
- congelare solo alimenti di alta qualità, freschi e completamente puliti;
- preparare gli alimenti in piccole porzioni per consentire un congelamento rapido e completo e per poter successivamente scongelare solo la quantità necessaria;
- avvolgere gli alimenti in fogli di alluminio o polietilene e assicurarsi che le confezioni siano ermeticamente chiuse;
- non permettere che alimenti freschi non congelati tocchino quelli già congelati; ciò evita un aumento della temperatura di questi ultimi;
- gli alimenti magri si conservano meglio e più a lungo rispetto a quelli grassi; il sale riduce la durata di conservazione degli alimenti;
- i cubetti di ghiaccio, se consumati immediatamente dopo essere stati estratti dal congelatore, possono causare ustioni da freddo;
- è consigliabile indicare la data di congelamento su ogni confezione per controllarne il tempo di utilizzo;
- è consigliabile indicare la data di congelamento su ogni confezione per controllare il tempo di conservazione.

Consigli per la conservazione di alimenti congelati

Per ottenere le migliori prestazioni da questo apparecchio:

- assicurarsi che gli alimenti congelati acquistati siano stati conservati correttamente dal rivenditore;
- trasferire gli alimenti congelati dal negozio al congelatore nel minor tempo possibile;
- non aprire la porta frequentemente né lasciarla aperta più del necessario;
- una volta scongelati, gli alimenti si deteriorano rapidamente e non possono essere ricongelati;
- non superare il periodo di conservazione indicato dal produttore degli alimenti.

Consigli per la refrigerazione di alimenti freschi

Per ottenere le migliori prestazioni:

- non conservare nel frigorifero alimenti caldi o liquidi in evaporazione;
- coprire o avvolgere gli alimenti, soprattutto se hanno un odore forte;
- avvolgere gli alimenti (di qualsiasi tipo) in sacchetti di polietilene e collocarli sui ripiani in vetro sopra il cassetto delle verdure;
- per motivi di sicurezza, conservare gli alimenti in questo modo per uno o due giorni al massimo;
- cibi cotti, piatti freddi, ecc.: coprirli e collocarli su un ripiano;
- frutta e verdura: lavarle accuratamente e riporle negli appositi cassetti;
- burro e formaggio: inserirli in appositi contenitori ermetici oppure avvolgerli in fogli di alluminio o sacchetti di polietilene per escludere quanta più aria possibile;
- bottiglie di latte: devono essere chiuse con un tappo e conservate nei balconi della porta. Banane, patate, cipolle e aglio: se non confezionati, non devono essere conservati nel frigorifero.

Pulizia

Per motivi igienici, l'interno dell'apparecchio, inclusi gli accessori interni, deve essere pulito regolarmente.

> **Attenzione!** L'apparecchio non deve essere collegato alla rete elettrica durante la pulizia. Pericolo di scossa elettrica! Prima di pulire, spegnere l'apparecchio e scollegare la spina dalla presa o disattivare o scollegare il fusibile. Non pulire mai l'apparecchio con un pulitore a vapore. L'umidità potrebbe accumularsi nei componenti elettrici. Pericolo di scossa elettrica! Il vapore caldo può danneggiare le parti in plastica. L'apparecchio deve essere asciutto prima di essere rimesso in funzione.

Importante! Gli oli essenziali e i solventi organici possono danneggiare le parti in plastica, ad esempio succo di limone o succo della buccia d'arancia, acido butirrico, detergenti contenenti acido acetico.

Pulizia del foro di scarico

Per evitare che l'acqua di sbrinamento trabocchi nel frigorifero, pulire regolarmente il foro di scarico sul retro del comparto frigorifero. Utilizzare per la pulizia un utensile come quello mostrato nell'immagine a destra.



o

1) Se il condensatore si trova sul retro dell'apparecchio.

Uso quotidiano

- Non permettere che queste sostanze entrino in contatto con le parti dell'apparecchio.
- Non utilizzare detergenti abrasivi.
- Rimuovere gli alimenti dal congelatore. Conservarli in un luogo fresco, ben coperti.
- Spegnere l'apparecchio e scollegare la spina dalla rete elettrica oppure disattivare o scollegare il fusibile.
- Pulire l'apparecchio e gli accessori interni con un panno e acqua tiepida. Dopo la pulizia, passare un panno umido e poi asciugare con uno asciutto.
- Quando tutto è asciutto, ricollegare l'apparecchio.

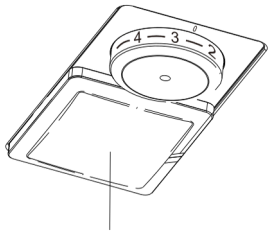
Sbrinamento del congelatore

Il comparto congelatore si coprirà progressivamente di brina, che deve essere rimossa. Non utilizzare mai utensili metallici appuntiti per raschiare la brina dall'evaporatore, poiché potrebbe danneggiarsi. Tuttavia, quando il ghiaccio nel rivestimento interno è molto spesso, è necessario effettuare uno sbrinamento completo come segue:

- scollegare la spina dalla rete elettrica;
- rimuovere tutti gli alimenti conservati, avvolgerli in più strati di carta di giornale e conservarli in un luogo fresco;
- lasciare la porta aperta e posizionare un contenitore sotto l'apparecchio per raccogliere l'acqua di sbrinamento;
- al termine dello sbrinamento, asciugare accuratamente l'interno;
- ricollegare l'apparecchio.

Sostituzione della lampadina

- L'illuminazione interna è di tipo LED. Per la sostituzione, rivolgersi a un tecnico qualificato.



Uso quotidiano

Risoluzione dei problemi

Attenzione! Prima di risolvere il problema, scollegare l'alimentazione. Solo un elettricista qualificato o una persona competente può riparare i guasti non descritti in questo manuale.

Importante! L'apparecchio emette rumori durante il normale funzionamento (compressore, circolazione del refrigerante).

Problema	Possibili cause	Soluzione
L'apparecchio non funziona	Il regolatore di temperatura è impostato su "0".	Impostare il regolatore su un altro numero per accendere l'apparecchio.
	La spina non è inserita o è allentata.	Inserire la spina.
	Il fusibile è bruciato o difettoso.	Controllare il fusibile e sostituirlo se necessario.
	La presa è difettosa.	I guasti elettrici devono essere riparati da un elettricista.
Gli alimenti sono troppo caldi	La temperatura non è impostata correttamente.	Vedere la sezione regolazione della temperatura.
	La porta è rimasta aperta per lungo tempo.	Aprire la porta solo per il tempo necessario.
	Nelle ultime 24 ore è stata inserita una grande quantità di alimenti caldi nell'apparecchio.	Ruotare temporaneamente il regolatore della temperatura su un'impostazione più fredda.
	L'apparecchio è vicino a una fonte di calore.	Vedere la sezione posizionamento.
L'apparecchio raffredda troppo	L'impostazione della temperatura è troppo fredda.	Ruotare temporaneamente il regolatore della temperatura su un'impostazione meno fredda.
Rumori insoliti	L'apparecchio non è livellato.	Regolare nuovamente i piedini.
	L'apparecchio tocca la parete o altri oggetti.	Spostare leggermente l'apparecchio.
	Un componente, ad esempio un tubo sul retro dell'apparecchio, tocca un'altra parte dell'apparecchio o la parete.	Se necessario, piegare con cautela il componente per evitare questo contatto.
Acqua sul pavimento	Il foro di scarico è ostruito.	Vedere la sezione pulizia.
Il pannello laterale è caldo	Il condensatore si trova nel pannello.	È normale.

Se il problema persiste, contattare il servizio di assistenza.

Appendice al manuale d'uso

Questo elenco contiene tutti i requisiti di eco-design (secondo il Regolamento (UE) 2019/2019 sull'eco-design e il Regolamento (UE) 2019/2016 sull'etichettatura energetica) applicabili al prodotto.

Questo frigorifero non è progettato per essere incassato in un mobile, salvo diversa indicazione nel manuale d'uso.

Cassetti, cestelli e ripiani devono essere mantenuti nella loro posizione attuale, salvo diversa indicazione nel presente documento.

Le porte e i coperchi del frigorifero devono essere rimossi prima dello smaltimento, per evitare che bambini o animali rimangano intrappolati all'interno.

Impostazioni consigliate:

Frigorifero: +4 °C

Congelatore: -18 °C

CONGELAMENTO RAPIDO

Si consiglia di utilizzare questa funzione quando viene inserita una grande quantità di alimenti nel congelatore. 24 ore prima di congelare alimenti freschi, premere il pulsante "Fast Freeze" per attivare la funzione di congelamento rapido. Quando questa funzione è attiva, si accende l'indicatore "Fast Freeze". Dopo 24 ore, inserire gli alimenti da congelare nel congelatore. Questa funzione si disattiva automaticamente dopo 72 ore; può anche essere disattivata manualmente premendo il pulsante "Fast Freeze".

RAFFREDDAMENTO RAPIDO

Con la funzione di raffreddamento rapido è possibile aumentare la capacità di raffreddamento del frigorifero. Si consiglia di utilizzare questa funzione quando viene inserita una grande quantità di alimenti nel frigorifero. Per attivare la funzione di raffreddamento rapido, premere il pulsante "Fast Cool". Quando questa funzione è attiva, si accende l'indicatore "Fast Cool". Questa funzione si disattiva automaticamente dopo 6 ore; può anche essere disattivata manualmente premendo il pulsante "Fast Cool".

Conservazione degli alimenti:

Per evitare lo spreco di alimenti, attenersi alle impostazioni e ai tempi di conservazione consigliati:

Frigorifero: diversi alimenti, in particolare frutta e verdura, richiedono temperature di conservazione differenti. Il tempo di conservazione è compreso tra 1 e 3 giorni (con impostazione della temperatura “medio”).

Congelatore: 1 settimana (impostazione della temperatura: Min) 1 mese (impostazione della temperatura: Max)

Per ottimizzare la velocità di congelamento e ottenere più spazio di conservazione, il congelatore può essere utilizzato senza i cassetti in dotazione.

La quantità di alimenti freschi che può essere congelata in un determinato periodo di tempo è indicata sulla targhetta. I limiti di carico sono determinati da cestelli, cassetti, ripiani, ecc. Assicurarsi che questi componenti possano chiudersi facilmente dopo aver inserito gli alimenti.

Per evitare lo spreco di alimenti, attenersi alle impostazioni e ai tempi di conservazione consigliati nel manuale d’uso.

Le informazioni sul modello possono essere ottenute scansionando il codice QR stampato sull’etichetta energetica.

Questa etichetta include anche l’identificativo del modello, che può essere utilizzato per consultare il portale di registrazione al seguente indirizzo:

https://eprel.ec.europa.eu

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica G (se presente).

Marca	SVAN
Modello	OC18050EI00/OC18050EW00
Classe energetica	E
Certificazione	CE CB GS EMC/ERP
Consumo energetico annuo	210kWh / anno
Capacità utile frigorifero	191L
Capacità utile congelatore	71L
Valutazione a stelle	4
Sistema di sbrinamento	Defrost
Autonomia in caso di interruzione di corrente	12h
Capacità di congelamento	3.2kg/24h
Classe climatica	N,ST
Livello di rumore	40dB
Dimensioni	550x560x1800 mm
Tensione	220-240V
Corrente	0.75A



Secondo la direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE), i rifiuti WEEE devono essere raccolti e trattati separatamente. Se in futuro dovete smaltire questo prodotto, NON smaltitelo nei rifiuti domestici, ma consegnatelo agli appositi punti di raccolta WEEE, se disponibili.

SVAN TRADING S.L.
Importato da B73737553
Av. Altos Hornos S/N. Pto. Sagunto (46520). Valencia, Spagna.
info@svanelectro.com
ES 960600034 | PT 00351300305065

svan

Bedienungsanleitung

GEFRIERSCHRANK

OCV14355EW00

Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig und bewahren Sie es für zukünftige Nachschlagezwecke auf.

⚠ Sicherheitsinformationen

Zu Ihrer Sicherheit und zur Gewährleistung der korrekten Verwendung lesen Sie vor der Installation und der ersten Verwendung des Geräts dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch, einschließlich seiner Hinweise und Warnungen. Um unnötige Fehler und Unfälle zu vermeiden, ist es wichtig sicherzustellen, dass alle Personen, die das Gerät benutzen, vollständig mit seiner Bedienung und seinen Sicherheitsmerkmalen vertraut sind. Bewahren Sie diese Anweisungen auf und stellen Sie sicher, dass sie beim Gerät bleiben, wenn es bewegt oder verkauft wird, damit alle, die es während seiner gesamten Lebensdauer benutzen, angemessen über die Verwendung und Sicherheit des Geräts informiert sind.
Für die Sicherheit von Leben und Eigentum beachten Sie die Vorsichtsmaßnahmen dieser Benutzeranweisungen, da der Hersteller nicht für Schäden verantwortlich ist, die durch Unterlassung verursacht werden.

Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen dieses Gerät be- und entladen.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder dürfen die Reinigung und Wartung durch den Benutzer nicht durchführen, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.
- Halten Sie alle Verpackungen von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

⚠ Sicherheitsinformationen

- Wenn Sie das Gerät entsorgen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schneiden Sie das Anschlusskabel ab (so nah wie möglich am Gerät) und entfernen Sie die Tür, um zu verhindern, dass Kinder einen Stromschlag erleiden oder darin eingeschlossen werden.
- Wenn dieses Gerät mit magnetischen Türdichtungen ein älteres Gerät ersetzt, das über einen Schnappverschluss (Riegel) an der Tür oder am Deckel verfügt, stellen Sie sicher, dass dieser Schnappverschluss unbrauchbar gemacht wird, bevor Sie das alte Gerät entsorgen. Dadurch wird verhindert, dass es zu einer tödlichen Falle für ein Kind wird.

Allgemeine Sicherheit

⚠ **WARNUNG!** Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaustruktur frei von Hindernissen.

⚠ **WARNUNG!** Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.

⚠ **WARNUNG!** Beschädigen Sie nicht den Kältemittelkreislauf.

⚠ **WARNUNG!** Verwenden Sie keine anderen elektrischen Geräte (wie Eismaschinen) innerhalb von Kühlgeräten, es sei denn, sie sind vom Hersteller für diesen Zweck zugelassen.

⚠ **WARNUNG!** Berühren Sie die Glühlampe nicht, wenn sie über einen längeren Zeitraum eingeschaltet war, da sie sehr heiß sein kann.[1]

⚠ **WARNUNG!** Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

⚠ **WARNUNG!** Platzieren Sie keine Mehrfachsteckdosen oder tragbaren Stromversorgungen auf der Rückseite des Geräts.

[1] Wenn sich eine Lampe im Fach befindet.

⚠ Sicherheitsinformationen

- Lagern Sie keine explosiven Stoffe wie Aerosoldosen mit einem entzündlichen Treibmittel in diesem Gerät.
- Das Kältemittel Isobutan (R-600a) befindet sich im Kältemittelkreislauf des Geräts, ein natürliches Gas mit hoher Umweltverträglichkeit, das jedoch entzündlich ist.
- Stellen Sie während des Transports und der Installation des Geräts sicher, dass keine Komponenten des Kältemittelkreislaufs beschädigt werden.
  - Vermeiden Sie offene Flammen und Zündquellen.
  - Lüften Sie den Raum, in dem sich das Gerät befindet, gut.
- Es ist gefährlich, die Spezifikationen zu verändern oder dieses Produkt in irgendeiner Weise zu modifizieren. Jede Beschädigung des Kabels kann einen Kurzschluss, einen Brand oder einen elektrischen Schlag verursachen.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz in Haushaltsanwendungen vorgesehen

⚠ **WARNUNG!** Jede elektrische Komponente (Stecker, Netzkabel, Kompressor usw.) muss von einem zertifizierten Servicetechniker oder qualifiziertem Servicepersonal ersetzt werden.

⚠ Sicherheitsinformationen

⚠ **WARNUNG!** Die mit diesem Gerät gelieferte Glühlampe ist eine „Speziallampe“, die nur mit dem gelieferten Gerät verwendet werden kann. Diese „Speziallampe“ ist nicht für die Haushaltsbeleuchtung geeignet.[1]

Das Netzkabel darf nicht verlängert werden.
Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nicht von der Rückseite des Geräts gequetscht oder beschädigt wird. Ein gequetschter oder beschädigter Netzstecker kann überhitzen und einen Brand verursachen.
Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker des Geräts zugänglich ist.
Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
Wenn die Steckdose locker ist, stecken Sie den Netzstecker nicht ein. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags oder Brandes.
Das Gerät darf nicht ohne Lampe betrieben werden.
Dieses Gerät ist schwer. Beim Bewegen ist Vorsicht geboten.
Entfernen oder berühren Sie keine Teile aus dem Gefrierfach, wenn Ihre Hände feucht oder nass sind, da dies Hautabschürfungen oder Gefrierverbrennungen verursachen kann.
Vermeiden Sie eine längere direkte Sonneneinstrahlung auf das Gerät.

Täglicher Gebrauch

- Erhitzen Sie keine Kunststoffteile des Geräts.
- Stellen Sie keine Lebensmittel direkt an die Rückwand.
- Gefrorene Lebensmittel dürfen nach dem Auftauen nicht wieder eingefroren werden.

[1] Wenn sich eine Lampe im Fach befindet.

⚠ Sicherheitsinformationen

- Lagern Sie vorverpackte Tiefkühlkost gemäß den Anweisungen des Herstellers von Tiefkühlkost.
- Die Lagerungsempfehlungen der Gerätehersteller müssen strikt eingehalten werden. Beachten Sie die entsprechenden Anweisungen.
- Stellen Sie keine kohlensäurehaltigen Getränke in das Gefrierfach, da dadurch Druck im Behälter entsteht, was dazu führen kann, dass er explodiert und das Gerät beschädigt.[1]
- Eis am Stiel kann Gefrierverbrennungen verursachen, wenn es direkt aus dem Gerät verzehrt wird.[1]
  Um eine Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden, beachten Sie die folgenden Anweisungen
- Das Öffnen der Tür über längere Zeiträume kann zu einem erheblichen Temperaturanstieg in den Fächern des Geräts führen.
- Reinigen Sie regelmäßig die Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen können, sowie zugängliche Abflusssysteme.
- Reinigen Sie die Wassertanks, wenn sie 48 h lang nicht benutzt wurden; Spülen Sie das an eine Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem, wenn 5 Tage lang kein Wasser entnommen wurde.
- Bewahren Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank auf, damit sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Kontakt kommen oder auf diese tropfen.
- Zwei-Sterne-Gefrierfächer (falls im Gerät vorhanden) sind geeignet zur Lagerung von vorgefrorenen Lebensmitteln, zur Lagerung oder Herstellung von Speiseeis und zur Herstellung von Eiswürfeln.

[1] Wenn ein Gefrierfach vorhanden ist.
[2] Wenn ein Fach zur Lagerung von frischen Lebensmitteln vorhanden ist.

- Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer (falls im Gerät vorhanden) sind nicht geeignet zum Einfrieren frischer Lebensmittel.
- Wenn das Gerät über längere Zeit leer bleibt, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen Sie es, trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.

Pflege und Reinigung

- Schalten Sie vor der Wartung das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Metallgegenständen.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um Eis vom Gerät zu entfernen. Verwenden Sie einen Kunststoffschaber.[1]
- Überprüfen Sie regelmäßig den Ablauf im Kühlschrank auf Tauwasser. Reinigen Sie den Ablauf bei Bedarf. Wenn der Ablauf verstopft ist, sammelt sich Wasser im unteren Teil des Geräts.[2]

Pflege und Reinigung

Wichtig! Befolgen Sie für den elektrischen Anschluss sorgfältig die Anweisungen in den entsprechenden Abschnitten.

- Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie es auf Beschädigungen. Schließen Sie das Gerät nicht an, wenn es beschädigt ist. Melden Sie mögliche Schäden sofort an dem Ort, an dem Sie es gekauft haben. Bewahren Sie in diesem Fall die Verpackung auf.
- Es wird empfohlen, mindestens vier Stunden zu warten, bevor das Gerät angeschlossen wird, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann.

[1] Wenn ein Gefrierfach vorhanden ist.
[2] Wenn ein Fach zur Lagerung von frischen Lebensmitteln vorhanden ist.

⚠ Sicherheitsinformationen

CE

- Es sollte eine ausreichende Luftzirkulation um das Gerät vorhanden sein, da dies eine Überhitzung verhindert. Um eine ausreichende Belüftung zu erreichen, befolgen Sie die entsprechenden Installationsanweisungen.
- Soweit möglich, sollten die Abstandshalter des Produkts an einer Wand anliegen, um das Berühren oder Einklemmen heißer Teile (Kompressor, Kondensator) und mögliche Verbrennungen zu vermeiden.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Herden aufgestellt werden.
- Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Installation des Geräts zugänglich ist.

Service

- Alle elektrischen Arbeiten, die zur Durchführung von Servicearbeiten am Gerät erforderlich sind, müssen von einem qualifizierten Elektriker oder einer kompetenten Person durchgeführt werden.
- Dieses Produkt muss von einem autorisierten Servicezentrum repariert werden, und es dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.

Energieeinsparung

- Stellen Sie keine heißen Speisen in das Gerät;
- Lagern Sie die Lebensmittel nicht dicht beieinander, da dies die Luftzirkulation verhindert;
- Stellen Sie sicher, dass die Lebensmittel nicht die Rückwand des Fachs/der Fächer berühren;
- Öffnen Sie die Tür(en) nicht, wenn der Strom ausgefallen ist;
- Öffnen Sie die Tür(en) nicht häufig;
- Halten Sie die Tür(en) nicht über längere Zeit offen;
- Stellen Sie den Thermostat nicht auf sehr hohe Temperaturen ein;
- Einige Zubehörteile, wie z. B. Schubladen, können entfernt werden, um ein größeres Lagervolumen und einen geringeren Energieverbrauch zu erreichen.

Umweltschutz

Dieses Gerät enthält keine Gase, die die Ozonschicht schädigen könnten, weder im Kältemittelkreislauf noch in den Isoliermaterialien. Das Gerät darf nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Isolierschaum enthält entzündliche Gase: Das Gerät muss gemäß den Vorschriften entsorgt werden, die bei den örtlichen Behörden erhältlich sind. Vermeiden Sie Beschädigungen der Kühleinheit, insbesondere des Wärmetauschers. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien, die mit dem Symbol ♺ gekennzeichnet sind, sind recycelbar.



Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung zeigt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen muss es zu einer geeigneten Sammelstelle für das

Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Für genauere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung, Ihren Hausmüllentsorgungsdienst oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Verpackungsmaterialien

Die Materialien mit dem Symbol sind recycelbar. Entsorgen Sie die Verpackung in einem geeigneten Sammelbehälter zur Wiederverwertung.

Entsorgung des Geräts.

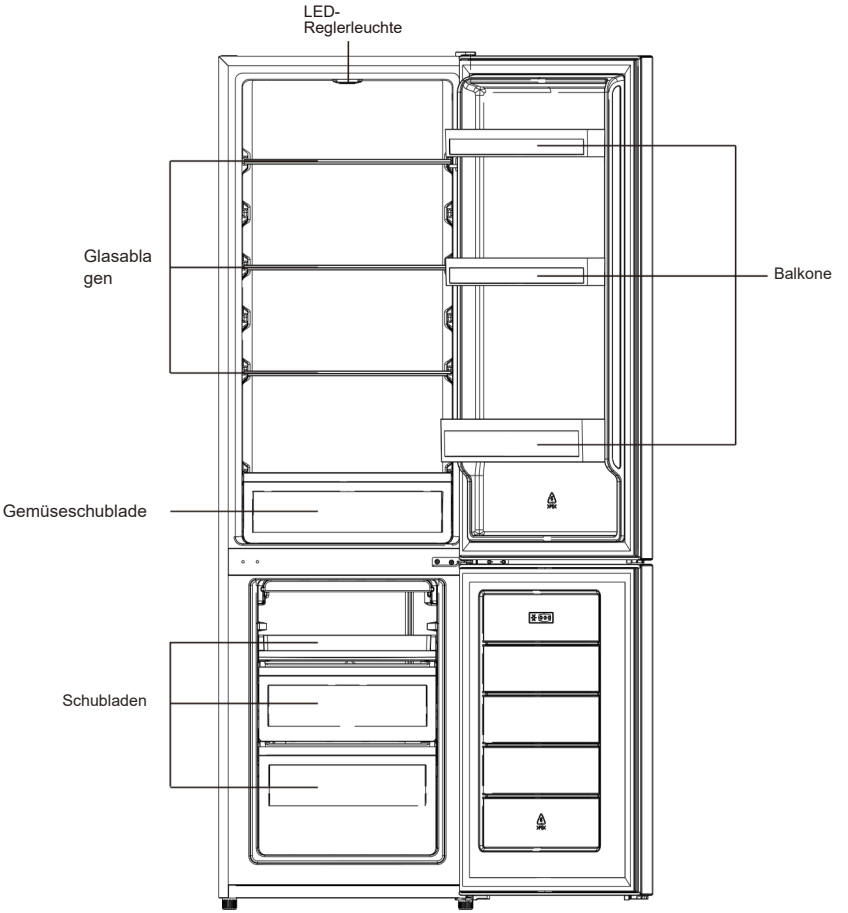
⚠ Sicherheitsinformationen

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
2. Schneiden Sie das Netzkabel ab und entsorgen Sie es.



⚠ **WARNUNG!** Während der Verwendung, Wartung und Entsorgung des Geräts achten Sie auf ein ähnliches Symbol wie das links dargestellte, das sich auf der Rückseite des Geräts befindet (Rückwand oder Kompressor). Dieses Symbol ist gelb oder orange.
Es handelt sich um ein Warnsymbol für Brandgefahr.
In den Kältemittelleitungen und im Kompressor befinden sich brennbare Materialien.
Halten Sie sich während der Verwendung, Wartung und Entsorgung von Feuerquellen fern.

Vision



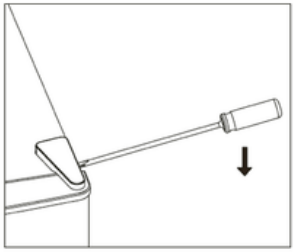
Dieses Bild dient nur als Referenz; für weitere Details prüfen Sie bitte Ihr Gerät.

Wechselbare Türanschlagrichtung

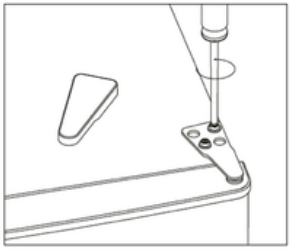
Benötigte Werkzeuge: Kreuzschlitzschraubendreher, Schlitzschraubendreher, Innensechskantschlüssel.

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt und leer ist
- Um die Tür zu entfernen, neigen Sie das Gerät nach hinten. Stellen Sie das Gerät auf eine feste Unterlage, damit es während des Vorgangs zum Wechseln der Tür nicht verrutscht
- Alle entfernten Teile müssen für die Wiederinstallation der Tür aufbewahrt werden
- Stellen Sie das Gerät nicht in eine horizontale Position, da dies das Kühlsystem beschädigen könnte
- Es ist besser, wenn das Gerät während der Montage von 2 Personen gehandhabt wird

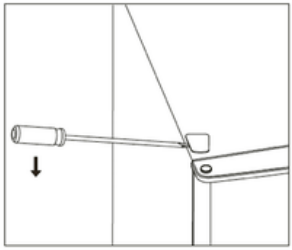
1. Entfernen Sie vorsichtig die Abdeckung des oberen Scharniers mit einem Schlitzschraubendreher



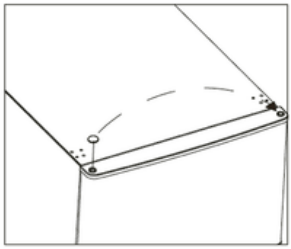
2. Schrauben Sie das obere Scharnier mit einem Kreuzschlitzschraubendreher ab



3. Entfernen Sie die Lochabdeckung mit einem Schlitzschraubendreher

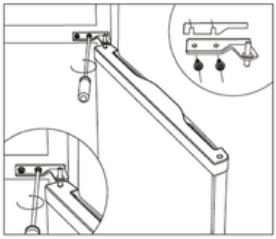


4. Bewegen Sie die Abdeckung von links nach rechts. Heben Sie dann die obere Tür an und legen Sie sie auf eine gepolsterte Oberfläche, um Kratzer zu vermeiden

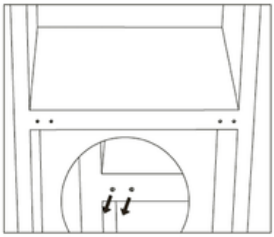


Wechselbare Türanschlagrichtung

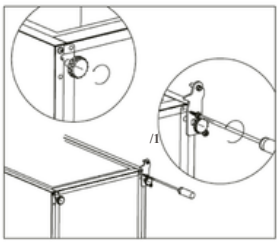
5. Schrauben Sie das mittlere Scharnier ab und heben Sie dann die untere Tür an und legen Sie sie auf ein weiches Kissen, um Kratzer zu vermeiden



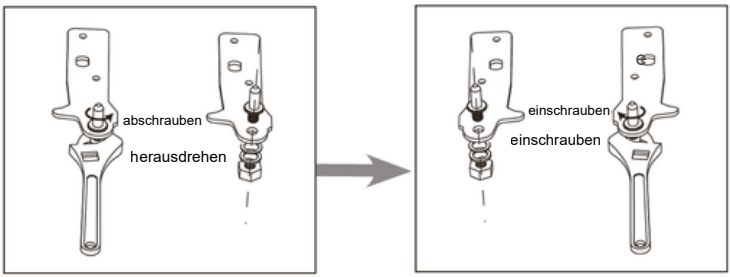
6. Bewegen Sie zwei mittlere Lochabdeckungen von links nach rechts



7. Legen Sie die Rückseite des Gehäuses auf ein weiches Kissen und schrauben Sie das untere Scharnier und den Nivellierfuß ab

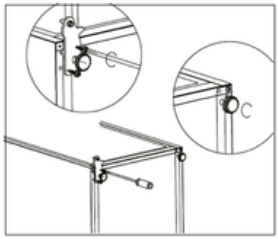


8. Schrauben Sie den Stift des unteren Scharniers ab und entfernen Sie ihn, drehen Sie die Halterung und setzen Sie ihn wieder ein

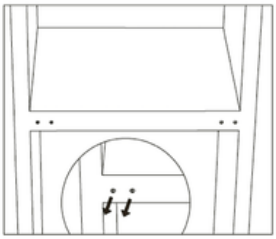


Wechselbare Türanschlagrichtung

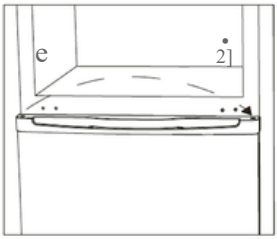
9. Installieren Sie das Scharnier auf der linken Seite und die Fußbasis auf der rechten Seite. Schrauben Sie dann zwei Nivellierfüße mit ihren Teilen fest



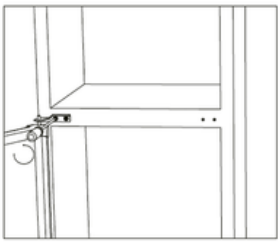
10. Bewegen Sie zwei mittlere Lochabdeckungen von links nach rechts



11. Heben Sie das Gerät an und setzen Sie die Tür auf das untere Scharnier. Stellen Sie sicher, dass das untere Scharnier in das Loch der Tür eingesetzt ist. Bewegen Sie dann die Scharnierabdeckung mit Loch der unteren Tür von der linken Seite nach rechts

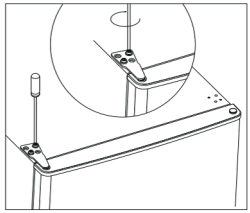


12. Installieren Sie das mittlere Scharnier

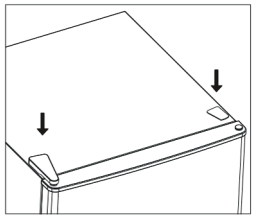


Wechselbare Türanschlagrichtung

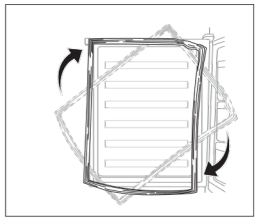
13. Installieren Sie die obere Tür mit dem oberen Scharnier



14. Setzen Sie die Scharnierabdeckung und die Abdeckung mit Loch auf die Oberseite des Geräts

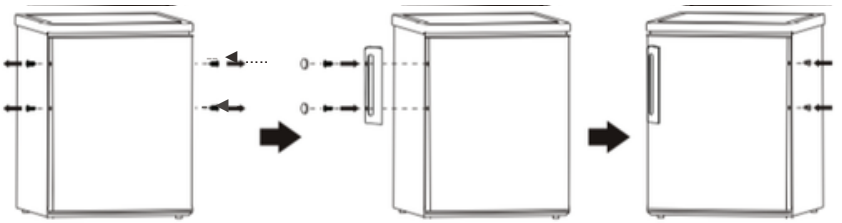


15. Überprüfen Sie, ob die Türdichtung nicht verformt ist. Falls doch, trennen Sie die Dichtungen der Kühlschrank- und Gefrierschranktür und setzen Sie sie nach dem Umdrehen wieder ein



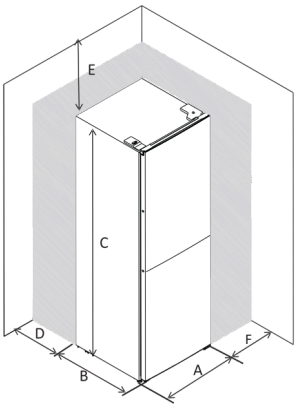
Installation

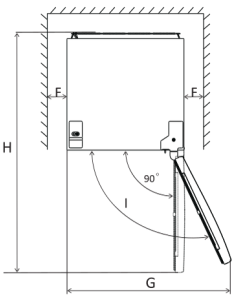
Installation des externen Türgriffs (falls vorhanden)



Platzanforderung

- Halten Sie ausreichend Platz zum Öffnen der Tür frei



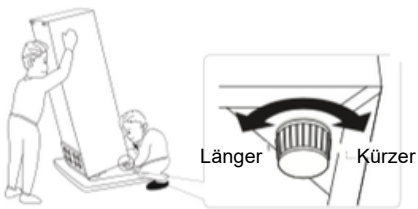


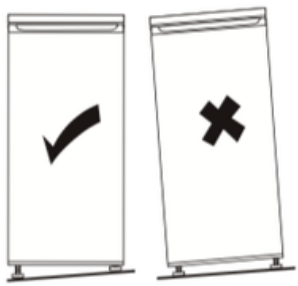
A	550
B	560
C	1800
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1100
H	1210
I	135°

Nivellierung des Geräts

Zum Nivellieren stellen Sie die beiden vorderen Nivellierfüße ein.

Wenn das Gerät nicht nivelliert ist, schließen die Tür- und Magnetdichtungen nicht richtig





Installation

Positionierung

Installieren Sie dieses Gerät an einem Ort, an dem die Umgebungstemperatur der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Klimaklasse entspricht:

Für Kühlgeräte mit Klimaklasse:

- erweiterte gemäßigte Zone: Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 10 °C bis 32 °C (SN) ausgelegt;
- gemäßigte Zone: Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 32 °C (N) ausgelegt;
- subtropische Zone: Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 38 °C (ST) ausgelegt;
- tropische Zone: Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 43 °C (T) ausgelegt.

Standort

Das Gerät muss fern von Wärmequellen wie Heizkörpern, Kesseln, direkter Sonneneinstrahlung usw. installiert werden. Stellen Sie sicher, dass die Luft auf der Rückseite des Geräts frei zirkulieren kann. Um die beste Leistung zu erzielen, wenn das Gerät unter einer Struktur aufgestellt wird, muss der Mindestabstand zwischen der Oberseite des Geräts und der Struktur mindestens 50 mm betragen. Es ist jedoch ideal, das Gerät nicht unter Strukturen aufzustellen. Die genaue Nivellierung wird mit einem oder mehreren der verstellbaren Füße an der Gerätebasis erreicht.
Dieses Kühlgerät ist nicht dafür vorgesehen, als Einbaugerät verwendet zu werden.

⚠ **Warnung!** Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt werden können; daher muss der Stecker nach der Installation leicht zugänglich sein.

Elektrischer Anschluss

Stellen Sie vor dem Anschließen sicher, dass die auf dem Typenschild angegebenen Spannung und Frequenz mit Ihrer Stromversorgung übereinstimmen. Das Gerät muss geerdet sein. Der Netzstecker ist zu diesem Zweck mit einem Kontakt ausgestattet. Wenn die Haushaltssteckdose nicht geerdet ist, schließen Sie das Gerät gemäß den geltenden Vorschriften an eine separate Erdung an; wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker.
Der Hersteller übernimmt keine Haftung, wenn diese Sicherheitsvorschriften nicht beachtet werden. Dieses Gerät entspricht den EWG-Richtlinien.

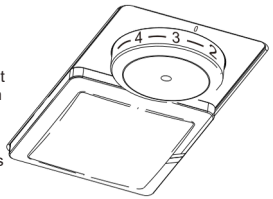
Täglicher Gebrauch

Erste Inbetriebnahme
Reinigung des Innenraums

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, reinigen Sie den Innenraum und alle internen Zubehörteile mit lauwarmem Wasser und etwas neutraler Seife, um den typischen Geruch eines neuen Produkts zu entfernen. Anschließend sorgfältig trocknen.

Wichtig! Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Scheuerpulver, da diese die Oberfläche beschädigen können.

Temperatureinstellung



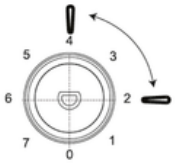
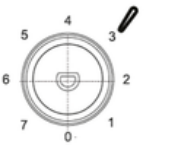
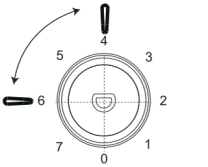
- Schließen Sie Ihr Gerät an. Die Innentemperatur wird durch einen Thermostat gesteuert. Es gibt 8 Einstellungen. 1 ist die wärmste und 7 die kälteste. Wenn die Einstellung auf 0 steht, ist das Gerät ausgeschaltet. Wenn die Einstellung auf max steht, läuft der Kompressor ununterbrochen
- Es ist möglich, dass das Gerät nicht die richtige Temperatur erreicht, wenn es sich in einem besonders warmen Raum befindet oder die Tür häufig geöffnet wird

Täglicher Gebrauch

Legen Sie die verschiedenen Lebensmittel wie in der folgenden Tabelle angegeben in die verschiedenen Fächer

Kühlschrankfächer	Lebensmittelart
Tür oder Balkone des Kühlschranks	• Lebensmittel mit natürlichen Konservierungsstoffen wie Marmeladen, Säfte, Getränke, Gewürze. • Lagern Sie keine verderblichen Lebensmittel.
Gemüseschublade	• Obst, Gewürze und Gemüse sollten getrennt im Gemüsebehälter aufbewahrt werden. • Lagern Sie keine Bananen, Zwiebeln, Kartoffeln oder Knoblauch im Kühlschrank.
Mittleres Kühlschrankfach	• Milchprodukte, Eier.
Oberes Kühlschrankfach	• Lebensmittel, die nicht gekocht werden müssen, wie verzehrfertige Speisen, Aufschnitt, Reste.
Gefrierschublade/-fach	• Lebensmittel für die Langzeitlagerung. • Untere Schublade für rohes Fleisch, Geflügel und Fisch. • Mittlere Schublade für gefrorenes Gemüse, Pommes. • Oberes Fach für Eiscreme, gefrorenes Obst, gefrorene Backwaren.

Empfehlung zur Temperatureinstellung

Empfohlene Temperatureinstellung		
Umgebungstemperatur	Gefrierfach	Kühlfach
Warm 29 °C - 38 °C		 Auf 2~4 einstellen
Normal 21 °C - 28 °C		 Auf 4 einstellen
Kalt 16 °C - 20 °C		 Auf 4~6 einstellen

• Die obigen Informationen empfehlen den Benutzern, wie die Temperatur eingestellt werden soll.

Auswirkung auf die Lebensmittelaufbewahrung

• Bei der empfohlenen Einstellung ist es vorzuziehen, Lebensmittel nicht länger als 3 Monate im Kühlschrank zu lagern.

• Bei der empfohlenen Einstellung ist es vorzuziehen, Lebensmittel nicht länger als 1 Monat im Gefrierschrank zu lagern.

• Die Lagerzeit kann bei anderen Einstellungen verkürzt werden.

Täglicher Gebrauch

Einfrieren frischer Lebensmittel

- Das Gefrierfach ist geeignet zum Einfrieren frischer Lebensmittel und zur langfristigen Lagerung von gefrorenen und tiefgefrorenen Lebensmitteln.
- Legen Sie die frischen Lebensmittel, die eingefroren werden sollen, in das Gefrierfach.
- Die maximale Menge an Lebensmitteln, die innerhalb von 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild angegeben.
- Der Gefriervorgang dauert 24 Stunden: Während dieses Zeitraums keine weiteren Lebensmittel einfrieren.

Lagerung von gefrorenen Lebensmitteln

Wenn das Gerät nach einer Stillstandszeit erstmals oder nach längerer Nichtbenutzung in Betrieb genommen wird, lassen Sie es mindestens 2 Stunden auf den höheren Einstellungen laufen, bevor Sie Lebensmittel in das Gefrierfach legen.

Wichtig! Im Falle eines unbeabsichtigten Auftauens, zum Beispiel wenn das Gerät länger ausgeschaltet war als der in den technischen Daten angegebene Wert, müssen die aufgetauten Lebensmittel schnell verbraucht oder sofort gekocht und danach wieder eingefroren werden.

Auftauen

Tiefgekühlte oder gefrorene Lebensmittel können vor der Verwendung im Kühlschrank oder bei Raumtemperatur aufgetaut werden, je nach verfügbarer Zeit.
Kleine Portionen können sogar im gefrorenen Zustand direkt aus dem Gefrierfach gekocht werden. In diesem Fall dauert das Garen länger.

Alarm bei offener Tür

Wenn die Kühlschranktür 60 Sekunden lang offen bleibt, blinkt die LED-Leuchte 3 Mal und leuchtet dann 5 Sekunden lang, ein Zyklus, der sich wiederholt, bis die Tür geschlossen wird.

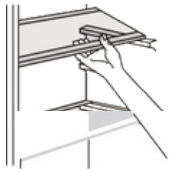
Eiswürfel

Dieses Gerät kann mit einer oder mehreren Eiswürfelschalen ausgestattet sein, um Eis herzustellen.

Zubehör

Verstellbare Ablagen

Die Innenwände des Kühlschranks sind mit einer Reihe von Führungen ausgestattet, sodass die Ablagen nach Wunsch eingesetzt werden können.



Positionierung der Türbalkone

Um die Lagerung von Lebensmittelverpackungen unterschiedlicher Größe zu ermöglichen, können die Türbalkone in verschiedenen Höhen angebracht werden. Zur Einstellung wie folgt vorgehen: Ziehen Sie den Balkon schrittweise in Pfeilrichtung, bis er sich löst, und setzen Sie ihn dann in der gewünschten Höhe wieder ein



Täglicher Gebrauch

Praktische Tipps und Hinweise

Um Ihnen zu helfen, den Gefriervorgang optimal zu nutzen, finden Sie hier einige wichtige Hinweise:

- die maximale Menge an Lebensmitteln, die innerhalb von 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild angegeben;
- der Gefriervorgang dauert 24 Stunden. Während dieses Zeitraums keine weiteren Lebensmittel einfrieren;
- frieren Sie nur hochwertige, frische und vollständig saubere Lebensmittel ein;
- bereiten Sie Lebensmittel in kleinen Portionen vor, damit sie schnell und vollständig eingefroren werden können und später nur die benötigte Menge aufgetaut werden muss;
- verpacken Sie die Lebensmittel in Aluminiumfolie oder Polyethylen und stellen Sie sicher, dass die Verpackungen luftdicht verschlossen sind;
- lassen Sie nicht zu, dass frische, noch nicht gefrorene Lebensmittel bereits gefrorene berühren; so wird ein Temperaturanstieg der letzteren vermieden;
- magere Lebensmittel lassen sich besser und länger lagern als fetthaltige; Salz verkürzt die Lagerdauer von Lebensmitteln;
- Eiswürfel können, wenn sie sofort nach dem Herausnehmen aus dem Gefrierfach verzehrt werden, Kälteverbrennungen verursachen;
- es ist ratsam, auf jeder Verpackung das Einfrierdatum anzugeben, um den Entnahmezeitpunkt kontrollieren zu können;
- es ist ratsam, auf jeder Verpackung das Einfrierdatum anzugeben, um die Lagerdauer kontrollieren zu können.

Tipps zur Lagerung von gefrorenen Lebensmitteln

Um die beste Leistung dieses Geräts zu erzielen:

- stellen Sie sicher, dass handelsübliche gefrorene Lebensmittel vom Händler ordnungsgemäß gelagert wurden;
- stellen Sie sicher, dass gefrorene Lebensmittel in möglichst kurzer Zeit vom Geschäft in das Gefrierfach übertragen werden;
- öffnen Sie die Tür nicht häufig und lassen Sie sie nicht länger als unbedingt notwendig offen;
- einmal aufgetaute Lebensmittel verderben schnell und dürfen nicht wieder eingefroren werden;
- überschreiten Sie nicht die vom Lebensmittelhersteller angegebene Lagerdauer.

Tipps zur Kühlung frischer Lebensmittel

Für die beste Leistung:

- Lagern Sie keine warmen Speisen oder verdampfende Flüssigkeiten im Kühlschrank.
- Decken oder verpacken Sie die Lebensmittel, besonders wenn sie einen starken Geruch haben.
- Verpacken Sie Lebensmittel (aller Art) in Polyethylenbeuteln und legen Sie sie auf die Glasablagen über der Gemüseschublade.
- Aus Sicherheitsgründen lagern Sie Lebensmittel auf diese Weise höchstens ein oder zwei Tage.
- Gekochte Speisen, kalte Gerichte usw.: abdecken und auf eine Ablage stellen.
- Obst und Gemüse: gründlich reinigen und in die speziellen Schubladen legen.
- Butter und Käse: in speziellen luftdichten Behältern aufbewahren oder in Aluminiumfolie oder Polyethylenbeutel einwickeln, um möglichst viel Luft auszuschließen.
- Milchflaschen: mit einem Deckel verschließen und in den Türbalkonen aufbewahren. Bananen, Kartoffeln, Zwiebeln und Knoblauch: wenn sie nicht verpackt sind, nicht im Kühlschrank lagern.

Reinigung

Aus hygienischen Gründen sollte das Geräteinnere, einschließlich der Innenausstattung, regelmäßig gereinigt werden.

> **Vorsicht!** Das Gerät darf während der Reinigung nicht an das Stromnetz angeschlossen sein. Stromschlaggefahr! Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Netzstecker oder schalten bzw. trennen Sie die Sicherung. Reinigen Sie das Gerät niemals mit einem Dampfreiniger. Feuchtigkeit könnte sich in elektrischen Bauteilen ansammeln. Stromschlaggefahr! Heißer Dampf kann Kunststoffteile beschädigen. Das Gerät muss trocken sein, bevor es wieder in Betrieb genommen wird.

Wichtig! Ätherische Öle und organische Lösungsmittel können Kunststoffteile angreifen, z. B. Zitronensaft oder Saft von Orangenschalen, Buttersäure, Reinigungsmittel, die Essigsäure enthalten.

Reinigung des Ablauflochs

Damit das Abtauwasser nicht in den Kühlschrank überläuft, reinigen Sie regelmäßig das Ablaufloch an der Rückseite des Kühlfachs. Verwenden Sie zur Reinigung des Lochs ein Reinigungswerkzeug wie das in der Abbildung rechts gezeigte.



o

1) Wenn sich der Kondensator auf der Rückseite des Geräts befindet.

Täglicher Gebrauch

- Lassen Sie nicht zu, dass diese Substanzen mit Teilen dieses Geräts in Kontakt kommen.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
- Nehmen Sie die Lebensmittel aus dem Gefrierfach. Lagern Sie sie an einem kühlen Ort, gut abgedeckt.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker oder schalten bzw. trennen Sie die Sicherung.
- Reinigen Sie das Gerät und die Innenausstattung mit einem Tuch und lauwarmem Wasser. Nach der Reinigung mit einem feuchten Tuch nachwischen und anschließend mit einem trockenen Tuch abtrocknen.
- Wenn alles trocken ist, schließen Sie das Gerät wieder an.

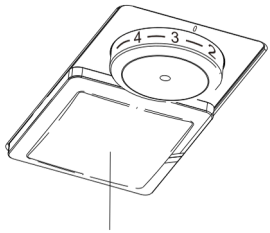
Abtauen des Gefrierschranks

Das Gefrierfach wird sich nach und nach mit Reif bedecken, der entfernt werden muss. Verwenden Sie niemals scharfe Metallwerkzeuge, um den Reif vom Verdampfer zu entfernen, da dieser beschädigt werden könnte. Wenn das Eis jedoch im Innenraum sehr dick ist, muss ein vollständiges Abtauen wie folgt durchgeführt werden:

- ziehen Sie den Netzstecker;
- nehmen Sie alle gelagerten Lebensmittel heraus, wickeln Sie sie in mehrere Lagen Zeitungspapier und lagern Sie sie an einem kühlen Ort;
- lassen Sie die Tür offen und stellen Sie einen Behälter unter das Gerät, um das Abtauwasser aufzufangen;
- wenn das Abtauen abgeschlossen ist, trocknen Sie den Innenraum gründlich;
- schließen Sie das Gerät wieder an.

Austausch der Glühlampe

- Die Innenbeleuchtung ist vom Typ LED. Wenden Sie sich zum Austausch an einen qualifizierten Techniker.



Täglicher Gebrauch

Fehlerbehebung

Vorsicht! Trennen Sie vor der Behebung des Problems die Stromversorgung. Nur ein qualifizierter Elektriker oder eine kompetente Person darf Störungen beheben, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind.

Wichtig! Das Gerät erzeugt während des normalen Betriebs Geräusche (Kompressor, Kältemittelzirkulation).

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Der Temperaturregler steht auf „0“.	Stellen Sie den Regler auf eine andere Zahl, um das Gerät einzuschalten.
	Der Netzstecker ist nicht eingesteckt oder locker.	Stecken Sie den Netzstecker ein.
	Die Sicherung ist durchgebrannt oder defekt.	Überprüfen Sie die Sicherung und ersetzen Sie sie bei Bedarf.
	Die Steckdose ist defekt.	Stromstörungen müssen von einem Elektriker behoben werden.
Die Lebensmittel sind zu warm	Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt.	Siehe Abschnitt zur Temperatureinstellung.
	Die Tür war längere Zeit geöffnet.	Öffnen Sie die Tür nur so lange wie nötig.
	In den letzten 24 Stunden wurde eine große Menge warmer Lebensmittel in das Gerät gelegt.	Drehen Sie den Temperaturregler vorübergehend auf eine kältere Einstellung.
	Das Gerät steht in der Nähe einer Wärmequelle.	Siehe Abschnitt Aufstellung.
Das Gerät kühlt zu stark	Die Temperatureinstellung ist zu kalt.	Drehen Sie den Temperaturregler vorübergehend auf eine weniger kalte Einstellung.
Ungewöhnliche Geräusche	Das Gerät ist nicht nivelliert.	Stellen Sie die Füße neu ein.
	Das Gerät berührt die Wand oder andere Gegenstände.	Bewegen Sie das Gerät ein wenig.
	Ein Bauteil, z. B. ein Rohr an der Rückseite des Geräts, berührt ein anderes Teil des Geräts oder die Wand.	Falls erforderlich, biegen Sie das Bauteil vorsichtig, um diesen Kontakt zu vermeiden.
Wasser auf dem Boden	Das Ablaufloch ist verstopft.	Siehe Abschnitt Reinigung.
Die Seitenwand ist heiß	Der Kondensator befindet sich im Panel.	Das ist normal.

Wenn die Störung weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Anhang zum Benutzerhandbuch

Diese Liste enthält alle Anforderungen an das Ökodesign (gemäß Verordnung (EU) 2019/2019 über Ökodesign und Verordnung (EU) 2019/2016 über Energiekennzeichnung), die für Ihr Produkt gelten.

Dieses Kühlgerät ist nicht für den Einbau in Möbel vorgesehen, es sei denn, im Benutzerhandbuch wird etwas anderes angegeben.

Die Schubladen, Körbe und Ablagen müssen in ihrer aktuellen Position belassen werden, sofern in diesem Dokument nichts anderes angegeben ist.

Die Türen und Deckel des Kühlgeräts müssen vor der Entsorgung entfernt werden, um zu verhindern, dass Kinder oder Tiere darin eingeschlossen werden.

Empfohlene Einstellungen:

Kühlgerät: +4 °C

Gefrierschrank: -18 °C

SCHNELLGEFRIEREN

Es wird empfohlen, diese Funktion zu verwenden, wenn eine große Menge Lebensmittel in den Gefrierschrank gelegt wird. 24 Stunden bevor frische Lebensmittel eingefroren werden, drücken Sie die Taste „Fast Freeze“, um die Schnellgefrierfunktion zu aktivieren. Wenn diese Funktion aktiviert ist, leuchtet die Anzeige „Fast Freeze“. Nach Ablauf von 24 Stunden legen Sie die einzufrierenden Lebensmittel in den Gefrierschrank. Diese Funktion wird nach 72 Stunden automatisch deaktiviert; sie kann auch manuell durch Drücken der Taste „Fast Freeze“ deaktiviert werden.

SCHNELLKÜHLEN

Mit der Schnellkühlfunktion kann die Kühlleistung des Kühlschranks erhöht werden. Es wird empfohlen, diese Funktion zu verwenden, wenn eine große Menge Lebensmittel in den Kühlschrank gelegt wird. Um die Schnellkühlfunktion zu aktivieren, drücken Sie die Taste „Fast Cool“. Wenn diese Funktion aktiviert ist, leuchtet die Anzeige „Fast Cool“. Diese Funktion wird nach 6 Stunden automatisch deaktiviert; sie kann auch manuell durch Drücken der Taste „Fast Cool“ deaktiviert werden.

Aufbewahrung von Lebensmitteln:

Um Lebensmittelverschwendung zu vermeiden, beachten Sie die empfohlenen Einstellungen und Lagerzeiten:

Kühlschrank: Verschiedene Lebensmittel, insbesondere Obst und Gemüse, haben unterschiedliche Lagertemperaturen. Die Lagerzeit beträgt zwischen 1 und 3 Tagen (bei Temperatureinstellung „mittel“).

Gefrierschrank: 1 Woche (Temperatureinstellung: Min) 1 Monat (Temperatureinstellung: Max)

Um die Gefriergeschwindigkeit zu optimieren und mehr Stauraum zu erhalten, kann der Gefrierschrank ohne die enthaltenen Schubladen verwendet werden.

Die Menge an frischen Lebensmitteln, die innerhalb eines bestimmten Zeitraums eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild angegeben. Die Beladungsgrenzen werden durch Körbe, Schubladen, Ablagen usw. bestimmt. Stellen Sie sicher, dass diese Komponenten nach dem Einlegen der Lebensmittel leicht geschlossen werden können.

Um Lebensmittelverschwendung zu vermeiden, beachten Sie die empfohlenen Einstellungen und Lagerzeiten im Benutzerhandbuch.

Informationen zum Modell können durch Scannen des auf dem Energielabel aufgedruckten QR-Codes erhalten werden.

Dieses Label enthält auch die Modellkennung, die verwendet werden kann, um das Registrierungsportal unter folgender Adresse aufzurufen:

https://eprel.ec.europa.eu

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G (falls vorhanden).

Marke	SVAN
Modell	OC18050EI00/OC18050EW00
Energieklasse	E
Zertifizierung	CE CB GS EMC/ERP
Jährlicher Energieverbrauch	210kWh / Jahr
Nutzinhalt Kühlschrank	191L
Nutzinhalt Gefrierfach	71L
Sternebewertung	4
Abtausystem	Defrost
Autonomie bei Stromausfall	12h
Gefriervermögen	3.2kg/24h
Klimaklasse	N,ST
Geräuschpegel	40dB
Abmessungen	550x560x1800 mm
Spannung	220-240V
Stromstärke	0.75A



Gemäß der Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) müssen WEEE-Abfälle getrennt gesammelt und behandelt werden. Wenn Sie dieses Produkt in Zukunft entsorgen müssen, entsorgen Sie es NICHT im Hausmüll, sondern geben Sie es an entsprechenden WEEE-Sammelstellen ab, sofern vorhanden.

SVAN TRADING S.L.
Importiert von B73737553
Av. Altos Hornos S/N. Pto. Sagunto (46520). Valencia, Spanien.
info@svanelectro.com
ES 960600034 | PT 00351300305065